

Diccionario de Términos de Seguridad y Salud Ocupacional

Español – Inglés

¿PORQUE UN DICCIONARIO DE TÉRMINOS DE SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL ESPAÑOL-INGLES / INGLES-ESPAÑOL?

Latinos / hispanos representan más del 8% de la población de Oregon. Entre 1990 y 2000, el número de hispanoamericanos en Oregon aumentó 144%. Si continúa así, 33% o uno de cada tres Oregonianos podrían ser latino / hispanos para el 2020.

La economía de Oregon depende de los viveros, la agricultura, la industria manufacturera, la construcción, el procesamiento de alimentos, los restaurantes, el hospedaje, y los servicios. Estos sectores a su vez, dependen de trabajadores cuyo inglés es limitado.

Este diccionario tiene dos oyentes. El primero son los patrones de Oregon de habla inglés y el segundo, los trabajadores, supervisores y patrones latinos / hispanos cuya habilidad para hablar inglés es limitado que desean mejorar su comunicación de seguridad y salud en el trabajo.

En la preparación de este diccionario, se hizo el esfuerzo máximo para ofrecer la información más al corriente, correcta y claramente expresada. Aún así, errores inadvertidos en la información pueden haber ocurrido.

El Departamento de Servicios para Consumidores y Negocios y la División de Seguridad y Salud en el Trabajo (OR-OSHA) no hacen ninguna garantía ni representación con respecto a la calidad, el contenido, la exactitud o la precisión de la información.

Este material no substituye ninguna disposición de la Ley de Seguridad en el Trabajo de Oregon ni de ninguna de las normas promulgadas por OR-OSHA.

ASISTENCIA

Para mayor asistencia en localizar interpretación, traducción y servicios de idiomas capacitados, por favor comuníquese con las escuelas de alto aprendizaje, universidades, y las cortes.

COMENTARIOS

Por favor mande sus comentarios o preguntas a tomas.schwabe@state.or.us

Diccionario de Términos de Seguridad y Salud Ocupacional Español – Inglés

CONTENIDO

GUÍA DE PRONUNCIACIÓN EN INGLÉS	PRONUNCIATION GUIDE IN SPANISH..... 3
BASES	BASICS..... 4
COLORES	COLORS 4
COMIDAS	MEALS 4
DÍAS DE LA SEMANA	DAYS OF THE WEEK 4
DÍAS FESTIVOS OFICIALES DE EE.UU.	OFFICIAL U.S. HOLIDAYS 5
DIRECCIONES	DIRECTIONS 5
INDICANDO LA HORA	TELLING TIME 5
MESES DEL AÑO	MONTHS OF THE YEAR 6
NÚMEROS (CONTEO)	NUMBERS (COUNT) 6
NÚMEROS (SECUENCIA)	NUMBERS (SEQUENCE) 7
OBJETOS CASEROS	HOUSEHOLD OBJECTS 7
SALUDOS Y DESPEDIDAS	GREETINGS AND FAREWELLS 7
SEGURIDAD Y SALUD – EXPRESIONES BÁSICAS	SAFETY AND HEALTH – BASIC EXPRESSIONS 8
TÉRMINOS GENERALES	GENERAL TERMS 8
TIEMPO	WEATHER..... 9
TÍTULOS DEL TRABAJO, PROFESIONES, FAMILIARES	WORK TITLES, PROFESSIONS, RELATIONSHIPS 9
ACCIONES DEL TRABAJO Y VERBOS GENERALES	WORK ACTIONS AND GENERAL VERBS..... 14
AGRICULTURA Y VIVEROS	AGRICULTURE AND NURSERY..... 24
CULTIVO EXTENSIVO	FIELD CROPS..... 24
FRUTAS, NUECES & MORAS	FRUITS, NUTS & BERRIES..... 24
GANADO Y AVE	LIVESTOCK & POULTRY 25
GENTE	PEOPLE 25
HERRAMIENTA	TOOLS 26
HORTICULTURA Y PRODUCTOS ESPECIALIZADOS	HORTICULTURE & SPECIALTY PRODUCTS 27
IRRIGACIÓN	IRRIGATION..... 27
MAQUINARIA / EQUIPO	MACHINERY / EQUIPMENT 27
OTROS PRODUCTOS AGRÍCOLAS	OTHER AGRICULTURE PRODUCTS 28
PIPA DE IRRIGACIÓN	IRRIGATION PIPE 31
PRODUCTOS DE PESCA	FISHERY PRODUCTS 32
TÉRMINOS GENERALES	GENERAL TERMS 32
VERBOS	VERBS 45
VERDURAS Y PRODUCTOS CAMIONEROS	VEGETABLE & TRUCK CROPS..... 50
CONSTRUCCIÓN	CONSTRUCTION..... 51
GENTE	PEOPLE 51
HERRAMIENTA/EQUIPO/MAQUINARIA/HERRAJES	TOOLS/EQUIPMENT/MACHINERY/HARDWARE 51
MÁQUINAS	MACHINES..... 60
MATERIALES	MATERIALS 60
RESIDENCIAL	RESIDENTIAL 67
TÉRMINOS GENERALES	GENERAL TERMS..... 69
VERBOS	VERBS 69
DESORDENES Y ENFERMEDADES COMUNES	COMMON DISORDERS AND DISEASES 72
EMERGENCIA/EMERGENCY	77
ERGONOMÍA	ERGONOMICS..... 78
ANATOMÍA	ANATOMY 78
ENFERMEDADES	ILLNESSES 78
LESIONES	INJURIES 78
VERBOS	VERBS 78
HERRAMIENTA Y DEMÁS	TOOLS & MORE 79

IDIOMA DE OR-OSHA	OR-OSHA LANGUAGE	91
NORMAS	RULES.....	91
TÉRMINOS GENERALES	GENERAL TERMS.....	91
LESIONES OCUPACIONALES COMUNES	COMMON OCCUPATIONAL INJURIES	94
TIPOS DE ACCIDENTES	TYPES OF ACCIDENTS	94
GENERO DE LESIONES	NATURE OF INJURIES	95
NORMAS	97	
STANDARDS		
CIERRE Y ETIQUETADO	LOCKOUT TAGOUT	97
EQUIPO PROTECTIVO PERSONAL	PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT.....	99
CARA/CABEZA	FACE/HEAD	99
CUERPO	BODY	99
MANOS/BRAZOS	HANDS/ARMS.....	99
OÍDOS	EARS.....	101
OJOS	EYES.....	101
PIES/PIERNAS	FEET/LEGS.....	101
PROTECCIÓN ANTICAIDAS	FALL PROTECTION	101
RESPIRADORES	RESPIRATORS.....	103
TÉRMINOS GENERALES	GENERAL TERMS.....	105
PATÓGENOS SANGUÍNEOS	BLOODBORNE PATHOGENS.....	107
PROTECTORES DE MAQUINARIA Y TÉRMINOS MECÁNICOS	MACHINE GUARDING AND MECHANICAL TERMS.....	108
PELIGROS OCUPACIONALES	WORKPLACE HAZARDS.....	112
METALES	METALS	112
QUÍMICOS	CHEMICALS.....	112
CONTAMINANTES AÉREOS	AIR CONTAMINANTS.....	112
HERBICIDAS	HERBICIDES.....	119
PLAGUICIDAS	INSECTICIDES	119
PLAGUICIDAS ORGANOFOSFORADOS	ORGANOPHOSPHATE INSECTICIDES	119
ALTAMENTE TÓXICOS	HIGHLY TOXIC.....	119
MODERADAMENTE TÓXICOS	MODERATELY TOXIC.....	120
RESTAURANTE	RESTAURANT	121
COMIDA	FOOD	121
TÉRMINOS GENERALES	GENERAL ITEMS	122
VERBOS	VERBS	125

GUÍA DE PRONUNCIACIÓN EN INGLÉS

PRONUNCIATION GUIDE IN SPANISH

Letra	Pronunciación aproximada
A	ver más adelante
B	bi
C	si
D	di
E	ver más adelante
F	ef
G	yi
H	eich
I	ver más adelante
J	yei
K	quei
L	el
M	em
N	en
O	ver más adelante
P	pi
Q	quiú
R	ar
S	es
T	ti
U	ver más adelante
V	vi
W	doblyu
X	ecs
Y	uai
Z	zi

Las vocales en inglés tienen generalmente dos sonidos uno breve y otro largo.
Sonido breve ocurre generalmente cuando la vocal es seguida por una consonante en la misma sílaba:

<u>Sonido aproximado en español</u>	<u>Ejemplo</u>
a entre la a de mano y la e de pesa	nap / siesta
e frente	bed / cama
i entre la i y la e en español	chill / enfriar
o comprar	compare / comparar
u entre la o y la u en español	full / lleno

Sonido largo ocurre generalmente cuando la vocal es la vocal final de una sílaba, o cuando va seguida de una **e** muda o de una **e** muda y una consonante:

<u>Sonido aproximado en español</u>	<u>Ejemplo</u>
a ley	basic / básico
e sí	he / el
i hay	bite / morder
o equivalente al sonido del diptongo ou en español	dosis / dosis
oo poro, cura	book / libro
u ciudad	putrid / pútrido

BASES

—

BASICS

COLORES

amarillo
anaranjado
azul
azul marino
blanco
café
café claro
morado
negro
rojored
verde
violeta

COMIDAS

almuerzo (*m.*) / comida (*f.*)
azúcar (*m.*)
café (*m.*)
carne (*f.*)
cebolla (*f.*)
cena (*f.*)
crema (*f.*)
cuchara (*f.*)
cuchillo (*m.*)
desayuno (*m.*)
galleta (*f.*)
jitomate (*m.*)
leche (*f.*)
mantequilla (*f.*)
manzana (*f.*)
naranja (*f.*)
olla (*f.*)
pan (*m.*)
pimienta (*f.*)
plátano (*m.*)
plato (*m.*)
pollo (*m.*)
puerco (*m.*)
queso (*m.*)
res (*f.*)
sal (*f.*)
sartén (*m.*)
servilleta (*f.*)
taza (*f.*)
te (*m.*)
tenedor (*m.*)
vaso (*m.*)

DÍAS DE LA SEMANA

Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

COLORS

yellow
orange
blue
navy blue
white
brown
tan
purple
black

green
violet

MEALS

lunch
sugar
coffee
meat
onion
dinner
cream
spoon
knife
breakfast
cookie
tomato
milk
butter
apple
orange
pot
bread
pepper
banana
plate
chicken
pork
cheese
beef
salt
frying pan
napkin
cup
tea
fork
glass

DAYS OF THE WEEK

Sunday
Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday

DÍAS FESTIVOS OFICIALES DE EE.UU.

Año Nuevo (1 de enero)
Martin Luther King Jr. (tercer lunes de enero)
Día de los Presidentes (tercer lunes de febrero)
Día de Conmemoración a los Caídos (último lunes de mayo)
Día de la Independencia (4 de julio)
Día del Trabajo (primer lunes de septiembre)
Día de Conmemoración a los Veteranos de Guerra
(segundo lunes de noviembre)
Día de Gracias (cuarto jueves de noviembre)
Día de Navidad (25 de diciembre)

DIRECCIONES

abajo
al norte
al oriente / al este
al poniente / al oeste
al sur
arriba
de vuelta a la derecha
de vuelta a la izquierda
¿donde esta el patrón?
¿donde esta el supervisor?
¿donde esta la oficina?
¿donde están los trabajadores?
¿ese es el camino?
¿este es el camino?
indique por favor
siga derecho

INDICANDO LA HORA

0:15 (quince)
0:30 (treinta)
0:45 (cuarenta y cinco)
4:45 PM
7:00 AM
a las cuatro y cuarenta y cinco de la tarde
a las ocho de la mañana
amanecer (*m.*)
diez y media de la noche
en la madrugada (*f.*)
en la mañana (*f.*)
en la noche (*f.*)
en la tarde (*f.*)
esté allá a las tres de la tarde
esté aquí a las seis y quince de la mañana
mañana (*f.*)
medianoche (*f.*)
mediodía (*m.*)
noche (*f.*)
puesta (*f.*) del sol (*m.*)
tarde (*f.*)

OFFICIAL U.S. HOLIDAYS

New Year (January 1)
Martin Luther King Jr. (third Monday in January)
President's Day (third Monday in February)
Memorial Day (last Monday in May)
Independence Day (July 4)
Labor Day (first Monday in September)
Veteran's Day (second Monday in November)

Thanksgiving Day (fourth Thursday in November)
Christmas Day (December 25)

DIRECTIONS

down
to the north
to the east
to the west
to the south
up
turn right
turn left
where is the boss?
where is the supervisor?
where is the office?
where are the workers?
is that the way?
is this the way?
please point
go straight

TELLING TIME

0:15 (fifteen)
0:30 (thirty)
0:45 (forty-five)
4:45 PM
7:00 AM
four forty-five in the afternoon
eight o'clock in the morning
dawn
ten thirty at night
at daybreak
in the morning
at night
in the afternoon
be there at three in the afternoon
be here at six fifteen in the morning
morning
midnight
noon
night
sunset
afternoon

MESES DEL AÑO

Enero
Febrero
Marzo
Abril
Mayo
Junio
Julio
Agosto
Septiembre
Octubre
Noviembre
Diciembre

NÚMEROS (CONTEO)

unoone
dostwo
tresthree
cuatro
cinco
seis
siete
ocho
nueve
diez
once
doce
trece
catorce
quince
dieciséis
diecisiete
dieciocho
diecinueve
veinte
veintiuno
veintidós, etc.
treinta
treinta y uno
treinta y dos, etc.
cuarenta
cuarenta y uno
cuarenta y dos, etc.
cincuenta
sesenta
setenta
ochenta
noventa
cien
doscientos
trecientos
cuatrocientos
quinientos
seiscientos
setecientos
ochocientos
novecientos
mil
cinco mil
diez mil
cien mil
millón
billón

MONTHS OF THE YEAR

January
February
March
April
May
June
July
August
September
October
November
December

NUMBERS (COUNT)

four
five
six
seven
eight
nine
ten
eleven
twelve
thirteen
fourteen
fifteen
sixteen
seventeen
eighteen
nineteen
twenty
twenty-one
twenty-two, etc.
thirty
thirty-one
thirty-two, etc.
forty
forty-one
forty-two, etc.
fifty
sixty
seventy
eighty
ninety
hundred
two hundred
three hundred
four hundred
five hundred
six hundred
seven hundred
eight hundred
nine hundred
one thousand
five thousand
ten thousand
one hundred thousand
million
billion

NÚMEROS (SECUENCIA)

primero
segundo
tercero
cuarto
quinto
sexto
séptimo
octavo
noveno
décimo
décimo primero
décimo segundo
vigésimo
vigésimo primero
vigésimo segundo, etc.
trigésimo / treintavo
cuadragésimo / cuarentavo
quincuagésimo / cincuentavo
sexagésimo / sesentavo
septuagésimo / setentavo
octogésimo / ochentavo
nonagésimo / noventavo
centésimo
quingentésimo
milésimo

OBJETOS CASEROS

armario (*m.*)
cama (*f.*)
cepillo (*m.*)
cepillo de dientes (*m.*)
cobija (*f.*) / frazada (*f.*)
cómoda (*f.*)
espejo (*m.*)
estereo (*m.*)
jabón (*m.*)
lámpara (*f.*)
librero (*m.*)
mesa (*f.*)
papel de baño (*m.*)
peine (*m.*)
puerta (*f.*)
radio (*f.*)
sábanas (*f.*)
silla (*f.*)
sofá (*m.*)
teléfono (*m.*)
televisión (*f.*)
timbre / campana (*m.*)
toalla (*f.*)

SALUDOS Y DESPEDIDAS

adiós
buena suerte
buenas noches
buenas tardes
buenos días
diviertanse
felicidades
hasta luego / hasta la vista
hasta mañana
hola

NUMBERS (SEQUENCE)

first
second
third
fourth
fifth
sixth
seventh
eighth
ninth
tenth
eleventh
twelfth etc.
twentieth
twenty-first
twenty-second, etc
thirtieth
fortieth
fiftieth
sixtieth
seventieth
eightieth
ninetieth
hundredth
five hundredth
thousandth

HOUSEHOLD OBJECTS

armoire
bed
hairbrush
toothbrush
blanket
chest of drawers
mirror
stereo
soap
lamp
bookcase
table
toilet paper
comb
door
radio
sheets
chair
sofa
telephone
television
doorbell
towel

GREETINGS AND FAREWELLS

goodbye
good luck
good evening / night
good afternoon
good morning
have a good time
congratulations
see you later
see you tomorrow
hello

SEGURIDAD Y SALUD – EXPRESIONES BÁSICAS

altostop
amárrelo
amárrese
análisis de los riesgos del trabajo
análisis del trabajo
asegúrese que este cerrado el recipiente
asegúrese que este puesto el protector
asegúrese que sirvan los frenos
asegúrese que sirvan los limpiabrisas
bájese
busque agujeros en los guantes
busque peligros
consiga a alguien que le ayude
dígame como se usa esto
enséñeme como usa esto
esta es la política de seguridad de la compañía
esto es demasiado bultoso para cargarlo solo
esto es demasiado pesado para cargarlo solo
esto es peligroso
esto es riesgoso
esto no es la manera correcta
esto no es seguro
hágalo así
lave la ropa de la familia separado de la ropa de trabajo
lávese las manos antes de usar el baño
necesitamos adiestrarlo
necesitamos seguir la manera
necesito adiestramiento
podemos prevenir accidentes
pongase sus _____ (guantes, casco, tapones de oídos, etc.)
reloj (*m.*) registrador
siga
tenemos adiestramiento a las _____ (8:30 AM, 2:00 PM)
tenemos adiestramiento hoy
tenemos adiestramiento mañana
vestuario (*m.*)

TÉRMINOS GENERALES

absolutamente
busco
¿como se dice?
¿cómo se llama esto en español?
¿cómo se llama esto en inglés?
creo que no
creo que sí
¿cual idioma habla usted?
de nada
escribalo por favor
espero que sí
esta bien
gracias
¿habla usted español?
¿habla usted inglés?
hable más despacio por favor
hablo español un poco
hablo inglés un poco
lo necesito ahora
lo necesito en una hora
lo necesito mañana
lo necesito para mañana
lo siento
lo siento mucho

SAFETY AND HEALTH – BASIC EXPRESSIONS

tie it off
tie yourself off
job hazard analysis
job analysis
check that the container is closed
check that the guard is on
check the brakes
check the windshield wipers
get down
check for holes in the gloves
look for hazards
get someone to help you
tell me how this is operated
show me how this is operated
this is the company's safety policy
this is too bulky to carry alone
this is too heavy to carry alone
this is dangerous
this is hazardous
this is not the right procedure
this is not safe
do it like this
wash your family's clothes separately from your work clothes
wash your hands before using the rest room
we need to train you
we need to follow the procedure
I need training
we can prevent accidents
put on your _____ (gloves, hardhat, ear plugs etc.)
time clock
go
we have training at _____ (8:30 AM, 2:00 PM, etc.)
we have training today
we have training tomorrow
change / locker room

GENERAL TERMS

absolutely
I am looking for
how do you say?
what is this called in Spanish?
what is this called in English?
I don't think so
I think so
what language do you speak?
you're welcome
please write it down
I hope so
all right
thank you
do you speak Spanish?
do you speak English?
speak more slowly please
I speak a little Spanish
I speak a little English
I need it now
I need it in one hour
I need it tomorrow
I need it for tomorrow
I am sorry
I am very sorry

necesito saber
necesito un intérprete
no
no comprendo
no es molestia
no me moleste
no se moleste
perdone
por favor
¿puede usted decirme?
¿que desea usted?
quisiera saber
repítalo por favor
sí
tal vez
usted es muy amable
¿verdad?

TIEMPO

aguacero
caliente
calor (*m.*)
congelado
congelando
despejado
enhielado
granizando
granizo (*m.*)
hielo (*m.*)
huracán (*m.*)
lluvia (*f.*)
lluvia (*f.*) congelada
lluvioso
mojado
nevando
nieve (*f.*)
nubes (*f.*) despejadas
nublado
relámpago (*m.*)
resbalar
resbaloso
seco
sol (*m.*)
soleado
torbellino (*m.*)
tormenta (*f.*)
trueno (*m.*)

TÍTULOS DEL TRABAJO, PROFESIONES, FAMILIARES

abarrotero (a)
abastecedor (a)
abogado
abuela
abuelo
académico (a)
accionista
acróbata
actor (actriz)
administrador (a)
adolescente (a)
afilador
agente (a)
ajustador (a)
albañil
alfarero (a)
alfombrista
almacenista

I need to know
I need an interpreter
no
I do not understand
it's no trouble
don't bother me
don't bother
excuse me
please
can you tell me?
what do you wish?
I would like to know
please repeat
yes
perhaps
you are very kind
true? right?

WEATHER

rain storm
hot
heat
frozen
freezing
clear
iced
hailing
hail
ice
hurricane
rain
freezing rain
rainy
wet
snowing
snow
partly cloudy
cloudy
lighting
slip
slippery
dry
sun
sunny
tornado
storm
thunder

WORK TITLES, PROFESSIONS, RELATIONSHIPS

grocer
supplier
lawyer
grandmother
grandfather
academic
stockholder
acrobat
actor
administrator
adolescent
sharpener
agent
adjuster
bricklayer / mason
potter
carpet installer
warehouser

amigo (a)	friend
analista (a)	analyst
anestesiólogo (a)	anesthesiologist
animador (a)	animator
antropólogo (a)	anthropologist
apostante	gambler
aprendiz	apprentice
arador (a)	hoer
árbitro	referee
archivador (a)	archivist
armero (a)	gunsmith
arqueólogo (a)	archeologist
arquitecto	architect
asalariado (a)	salaried
aserrador	sawyer
asesino (a)	killer
asistente administrativo (a)	administrative assistant
autor (a)	author
ayudante	helper
azafata	flight attendant
biólogo (a)	biologist
bombero	firefighter
bromista	jester / joker
cafetero (a)	coffee maker
cantero	stone mason
capataz / mayordomo	foreman
cargador (a)	loader
carnicero (a)	butcher
carpintero (a)	carpenter / framer
carpintero (a) / ebanista	joiner
cartero	postal worker
cartógrafo	map maker
cateador (a)	prospector
cazador (a)	hunter
centinela / guardia	lookout
cerrajero (a)	locksmith
chofer	driver
chutador / pateador	kicker
científico (a)	scientist
cliente	client
cocinero (a)	cook
combatiente	militant
comerciante	marketeer
comerciante / negociante	businessman / businesswoman / merchant
compañero (a) del trabajo	co-worker (male)
competidor (a)	competitor
comprador (a)	buyer
constructor (a)	builder
consumidor (a)	consumer
contador (a)	accountant
contratista	labor contractor
contratista independiente	independent contractor
contratista principal	general contractor
cosechador (a)	harvester
curandero (a) / aliviador (a)	healer
danzante	dancer
dentista	dentist
desguazador (a)	junker
dibujante	draftsman
director (a)	director
doctor (a) / médico (a)	doctor
dueño (a)	owner
economista	economist
electricista	electrician
empacador (a)	packer
enemigo (a)	enemy
enfermero (a)	nurse
entidad o persona que concede licencia (f.)	licensor
entrometido (a)	meddler
escritor (a)	writer

estudiante	student
excavador (a)	excavator
experto (a)	expert
exportador (a)	exporter
fabricante	manufacturer
farmacéutico	pharmacist
ferretero (a)	hardware dealer
fotógrafo (a)	photographer
ganador (a)	winner
geólogo (a)	geologist
gerente	manager
gerente asistente	assistant manager
gerente de salud	health manager
gerente de seguridad (f.)	safety manager
gerente de ventas (f.)	sales / service manager
gerente general	general manager
gobernador (a)	governor
granjero (a)	farmer
guardabosque	gamekeeper
guardavía	lineman (railroad)
guía	guide
hermana	sister
hermano (m.)	brother
herrero (a)	blacksmith / ironworker
hombre	man
hotelero (a)	hotelier
huésped / inquilino (a)	lodger
importador (a)	importer
impresor	printer
infractor (a) de la ley	lawbreaker
ingeniero (a) civil	civil engineer
ingeniero (a) de aviación	aviation engineer
ingeniero (a) de caminos (m.)	road engineer
ingeniero (a) de electricidad	electrical engineer
ingeniero (a) de electrónica	electronics engineer
ingeniero (a) de estructuras (f.)	structural engineer
ingeniero de minas (f.)	mining engineer
ingeniero (a) de presas	dam engineer
ingeniero (a) de puentes	bridge engineer
ingeniero (a) mecánico	mechanical engineer
ingeniero (a) nuclear	nuclear engineer
inquilino (a)	renter
inquilino (a) / arrendatario (a)	lessee
instalador (a) de líneas (f.) eléctricas	lineman (electrical)
instructor (a)	instructor
intermediario (a)	middleman
jardinero (a)	gardener
jinete	jockey
jornalero (a) (por hora)	hourly worker
juez	judge
jugador (a)	player
jurado	juror
labrador (a)	farmer (working the land)
lanzador (a)	launcher
lapidario (a)	lapidary
lavadero (a)	launderer
lavadero (a) en seco / tintorero (a)	drycleaner
legislador (a)	legislator
leñador (a)	logger / lumberer

líder / jefe (a) / dirigente	leader
lingüista	linguist
liquidador (a) / síndico	liquidator
litógrafo (a)	lithographer
maderero	wood dealer
madre / mamá	mother
maestro (a)	master / teacher
maestro (a) de albañilería	master mason
maestro (a) de obras (f.)	master builder
mago (a)	magician
malabarista	juggler
manicurista	manicurist
manipulador (a)	manipulator
marcador (a)	marker
marinero (a)	sailor
marmolista	marble cutter
matemático (a)	mathematician
mayorista	wholesaler
mecánico	mechanic
mecánico / maquinista	machinist
mediador	mediator
médico (a) / doctor (a)	medic
medidor	measurer
ménoshabil	disabled
mentiroso (a)	liar
mentor	mentor
menudista	retailer
mercantilista	mercantilist
mesero (a)	waiter
metalúrgico	metallurgist
miembro (a)	member
mineralogista	mineralogist
minero (a)	miner
ministro	minister (government)
ministro de la iglesia (f.)	minister (religion)
modelo	model
mujer	woman
músico	musician
nivelador (a)	leveler
obrero (a)	hand laborer
obrero (a) agrícola	farm worker
ocioso (a)	loiterer
oficial	officer
operador (a)	operator
operador de grúa	crane driver
padre / papá	father
patrón (a)	boss
payaso (a)	clown
peluquero (a)	barber
perdedor (a)	loser
perforador (a)	borer
perito	appraiser
persona que ejerce presión	lobbyist
persona que tira basura (f.) en vías (f.) públicas	litterbug
pescador (a)	fisherman
picapedrero	stonecutter
piloto	pilot
pintor (a)	painter
plomero / fontanero	plumber
poeta	poet
policía	police
presidente (a)	president
prestamista	lender
prima (a)	cousin
principiante / aprendiz	beginner
profesor (a)	lecturer
propietario (a) / dueño (a)	landlord
psicólogo (a)	psychologist
psiquiatra	psychiatrist

ranchero (a) productor (a) de leche	dairy farmer
ratero (a)	thief
recolector (a)	picker
recolector (a) de fruta (f.)	fruit picker
respetuoso (a) de las leyes	law-abiding
rezagado (a)	lagger / latecomer
sacerdote (a)	priest
saltador (a)	jumper
saqueador (a)	looter
sastre	tailor
secretario (a)	secretary
señor	sir
señora	madam
soldado	soldier
soldador (a)	welder
subcontratista	subcontractor
supervisor (a)	supervisor
techador (a)	roofer
técnico (a) médico de emergencia	emergency medical technician
tendero (a) / vendedor (a)	shopkeeper
terrateniente	landholder
terrateniente / dueño (a)	landowner
tía (f.)	aunt
tintorero (a)	dyer
tío	uncle
tirador (a)	marksman
titular de una licencia (f.)	licensee
tornero (a)	lathe operator
trabajador (a)	laborer / worker
trabajador migratorio (a)	migrant worker
trabajador (a) por pieza (f.)	pieceworker
traductor (a)	translator
transportista	hauler
vaquera	cowgirl
vaquero	cowboy
vendedor (a)	seller
vendedor (a) ambulante	street seller
vice presidente	vice-president
vidriero (a)	glazier
yesero	plasterer
zapatero (a)	cobbler

ACCIONES DEL TRABAJO Y VERBOS GENERALES WORK ACTIONS AND GENERAL VERBS

abatir	cut down
abovedar	vault
abrir	open
abrochar	buckle / clasp / clip (attach)
absorber	absorb / soak in
acabar	finish
acabar / terminar	end
acanal	channel
acariciar	caress
acción capilar	capillary action
acechar	stalk
aceitar	oil
acelerar	accelerate
acidificar	acidify
aclimatar	acclimatize
acondicionar el aire	air condition
aconsejar	advise
acoplar	attach / couple
acordar / convenir	agree
acristalar	glaze
activar	activate
actuar	act
acuchillar	knife
acuña	wedge
adaptar	adapt
adherir	adhere
admitir	admit
adornar	adorn
adsorber	adsorb
afil	sharpen
afinar	tune-up
agarrar	grip
agarrar / sostener / sujetar	hold
agitar	agitate / shake
aglomerar	agglomerate
aglutinar	agglutinate
agregar	add (quantity)
agregar / añadir	aggregate
agrietar	crack
agujerar	pierce / punch (hole)
ahuecar	hollow
ahuecar / recoger / sacar	scoop
airear	air out
aislar	insulate
ajustar	adjust
alambrar	wire
alarmar	alarm
alcanzar	reach
alimentar	feed
aline	align
alisar	surface
almacenar	store
alterar / cambiar	alter
alternar	alternate
alzar	hoist
amalgamar	amalgamate
amamantar	nurse
amarrar	tie
amasar	mix mortar
amoldar	mold
amontonar	pile up
amontonar / apilar	stack
analizar	analyze
anclar	anchor

andar
angular
anudar
anunciar / avisar
apagar
aparejar
apelmazar
aplanar
aplastar / triturar / machacar
aplicar
apoyar
apoyar contra
apoyar / inclinar
aprender
apretar
aprobar
apuñalar
arar
arar profundamente
archivar
armar / ensamblar
armazón
arrancar
arrancar con arado
arrastrar
arrastrar / raspar
arreglar / acomodar
arrestar
arrugar
asentar
asesorar / recomendar
asfixiar
asolear / al sol
aspirar
atacar
atar con correa
atornillar
atornillar / echar cerrojo
aumentar / incrementar
avanzar
aventar
averiguar
ayudar
azotar

bajar
balancear / equilibrar
barnizar
barrer
blanquear
bloquear
bombear
bordear
borrar
brillar
brotar
bullir / hervir

caer
calcular
calentar
calibrar
cambiar
caminar
caminar de puntillas
cargar
cartografiar
casar
castrar / capar
cavar
cavar con pala
cavar / escarbar
cazar
cementar / unir

run (machine)
angle
knot
advertise
turn off
smooth-out
compress
flatten / float (cement)
crush
apply
brace / support
abut against
lean
learn
squeeze / squeeze (tighten)
approve
stab
plough / plow
deep plow
file (archive)
assemble
frame work
dig-up / pull out
plough out
lug
scrape
arrange
arrest
wrinkle
settle
advice
choke
sun
vacuum
attack
strap
screw / screw (in)
bolt
increase
advance
throw
find out
help
slam

go down / lower
balance
varnish
sweep
whiten
block
pump
edge
erase
shine
bud / sprout
boil

fall
estimate
heat / warm
calibrate
change
walk
tiptoe
bear / carry
map
pair
castrate
hoe (dig)
shovel
dig
hunt
cement

cepillar
cercar
cernir
cerrar
chocar
chupar
cicatrizar
cincelar
cinta adhesiva
clavar
clonar
cobrar / cambiar
cocer
cocer a la parrilla
cocer al vapor
cocer / suturar
cocinar / guisar
coger
colar
colgar
colonizar
colorear
comer
comparar
competir
complementar
componer
comprar
comprimir
concentrar
condensar
conducir
conectar
congelar
conocer / saber
conservar / preservar
construir
construir / erigir
contaminar
contar
continuar
contraer / encoger
contraer (enfermedad)
contrafibra / contrahilo
contrasurco
contratar
controlar
coordinar
copiar
corredor
correr
cortar
cortar en cuadritos
cortar en transversal
cortar / podar
cosechar / pizar
crecer
criar
cruzar
cubrir
cultivar / producir / sembrar
curar

dar give
dar la bienvenida
darle la vuelta
decepcionar
decir
decorar
defecar
defender
deflocular
deformar
degenerar

brush
fence
sift
close / lock
crash
suck
scar
chisel
tape (noun)
nail / nail (in) / stick
clone
cash
sew
broil
steam
stitch
cook
catch
strain
hang
colonize
color
eat
compare
compete
complement
fix
buy / purchase
compact
concentrate
condensate / condense
conduct
connect
freeze
know
preserve
build / construct
erect
contaminate
count
continue
contract (to shrink)
contract (disease)
against the grain
backfurrow
contract (to sign a contract)
control
coordinate
copy
broker
run / slide
clip (cut) / cut
dice
transect
prune
harvest / pick
grow (in age)
breed
cross
cover / cover up
grow (cultivate) / till
cure

welcome
flip over
disappoint
say / tell
decorate
defecate
defend
deflocculate
deform
degenerate

dejar caer
demostrar
depositar
derramar
derrapar
derritir
desacelerar
desacuerdo
desahijar
desaparecer
desaprobar
desarmar
desatornillar
desbotonar / desyemar
descabezar
descansar
descargar
desclavar
descomponer
descongelar / deshelar
descornar
descuidar
desecar
desechar
desenchufar
desgarrar
desgastar
desgastar / esmerilar
deshidratar / secar
desinfectar
desintegrar
deslavar
desmalezar
desmenuzar
desmontar
desnitrificar
despanojar
despedir
despepitar
desperdiciar
desprender
despuntar
destilar
detallar
deteriorar
dibujar
digerir
dirigir
discutir
diseminar / distribuir
diseñar
disolver
disparar
distinguir
distribuir
dividir
doblar
dormir
dragar
drenar / desaguar
duchar

echar raíz
economizar
elaborar
electrificar
elevar
embalar / enfardar
embudar
empacar
empapar
empapelar
empezar / arrancar
emplear

drop
demonstrate
deposit
spill
skid
melt
slow down
disagree
thin
vanish
disapprove
disassemble
screw (out) / unscrew
disbud
head
rest
unload
nail (out)
decompose
thaw
dehorn
neglect
desiccate
discard
unplug
tear
wear and tear
abrade
dehydrate
sanitize
disintegrate
leach
weed
shred
dismount
denitrify
detassel
discharge (fire)
gin
waste
detach
top
distill
detail
deteriorate / spoil
draw
digest
direct
argue
scatter
design
dissolve
shoot
distinguish
distribute
divide
bend / fold
sleep
dredge
drain (sink, tub, vat)
shower

root
economize
brew / process
electrify
elevate
bale
funnel
pack
saturate
wallpapering
start
hire

empollar
empujar
encadenar
encerrar
enchufar
encoger
encrespar
endurecer
enfriado por aire
enfriar
enganchar
enganchar / acoplar
engrapar
engrasar
enjuagar
enlazar
enlazar
enriquecer
enrollar
ensanchar
ensilar
entablar
enterrar con arado / incorporar
entrar
envejecer
enviar
enviar / mandar
envolver / cubrir
enyesar
erosionar
errar
escaldar
escapar
escoger
escoplear (con gubia)
escribir
escuchar
escudar
escurrir
espaciar
esparcir
esperar
espigar
espumar
establecer
estar de pie / ponerse de pie
esterilizar
estirar
estratificar
estudiar
evaluar
evaporar
excavar
exigir / demandar
expandir
explotar
exportar
exprimir
expulsar
extender
extinguir
extirpar
extraer

fecundar
fermentar
fertilizar
fijar (poster / cartel)
filtrar
financiar
firmar
florear
floreecer
flotar

hatch
push / shove
chain
wax
plug in
shrivel
curl
harden
air cool
cool
hook
hitch
staple
grease
rinse
can (canning)
rope
enrich
roll (wrap)
widen
ensilage
board
plough in
enter
age
ship
send
wrap
caulk
erode
err
scald
escape / exhaust
choose / pick (choose)
gouge
write
listen
shield
drain (dishes) / drizzle
space
spread (over area)
wait
go to seed
effervesce
establish / set-up (business, process)
stand
sterilize
stretch
stratify
study
assess
evaporate
excavate
demand
expand
explode
export
squeeze (juice)
eject
extend
extinguish
eradicate
extract

fertilize (egg)
compost / ferment
fertilize (w/ fertilizer)
post (poster)
filter
finance
sign
blossom
flower
float

fluirflow
forjar
forzar
fotografiar
fracturar
freír
frenar
frotar / sobar
fugar / salir
fumigar

galvanizar
ganar
gatear
germinar
girar
golpear
gotear
grabar
gradar
graduar
granizar
granular
gratinar
guisar / cocer a fuego lento

hablar
hacer
hacer hileras
hacer uso de toda la fuerza
hibernar
hidratar
hinchar / inflamar
homogeneizar
hornear
humectar / humedecer
humedecer
hundir

igualar / nivelar
iluminar
implantar
importar
imprimir
impulsado por aire
industrializar
infectar
infestar
infiltrar
inflamar / hinchar
infundir
inhibir
injertar
insertar
instalar
intentar
inundación regulada
inundar
invernar
invertir
investigar
inyectar
ir
irradiar
irrigar / regar

jugar
juzgar

lamber
laminar
lavar / limpiar
leerread
levantar / alzar

forge
force
photograph
fracture
fry
brake
rub
leak
fumigate

galvanize
win
crawl
germinate
spin / swivel
pound / punch (hit)
drip
tape (recording)
harrow
grade
hail
granulate
grate
stew

speak / talk
do / make
windrow
all-out
hibernate
hydrate
bloat / swell
homogenize
bake
moisten
humidify
sink

level
illuminate
implant
import
print
air driven
industrialize
infect
infest
percolate
inflamm
steep (tea)
inhibit
graft
insert
install / set-up (exhibition)
try (effort)
controlled flood
flood
winter
invest
research
inject
go / leave
irradiate
irrigate

play
judge

lick
layer
wash

lift / raise

lijar sand
limar
limpiar / frotar
lindar
lixiviar
llamar
llamar a concurso de cotización
llegar
llenar
llevar
llover
lloviznar

madurar
magullar / moretonear
manejar
manejar / conducir
marcar
marchitar
martillar
masticar
medir
medir el tiempo / cronometrar
mejorar
mezclar
minar
mirar
mojar
moler / triturar
morder
morir / fallecer
mullir
multiplicar

nadar
narrar
negociar
nitrificar

obscurer
oír
olersmell
olvidar
operar
operar por aire
oprimir / apretar
ordenar
ordenar / clasificar
ordeñar
orientar
orinar
oxidar

paleta / palustre
paralizar
parar
parir
participar
partir / rajar
pastar / pastorear
pasteurizar
pastoreo abusivo
patear
patentar
pedir
pedir / encargar
pegar
pelar
pellizcar
pensar
perder
perforar
pesar
picar

file (rasp)
clean / wipe
abut
lixivate
call
advertise for bids
arrive
fill
take (carry to)
rain
drizzle (rain)

mature / ripen
bruise
handle
drive
mark
wilt
hammer
chew
measure / size
time
improve
blend / mix
mine
watch
dampen / wet
grind
bite
die
loosen up
multiply

swim
narrate
negotiate
nitrify

darken
hear

forget
operate
air operate
press
order
sort
milk
orient
urinate
corrode / rust

trowel
paralyze
stop
farrow
participate
split
pasture
pasteurize
overgraze
kick
patent
ask / ask for
order (demand, ask)
glue / paste
peel
pinch
think
lose
drill (well) / perforate
weigh
mince / sting

pinchar
pintar
pisar
planificar
plantar en maceta
plantar pinos
plantar pinos / plantar árboles
plantar / sembrar
plomar
podar
poder
polvorear
poner
poner al día
poner atención
poner en zigzag
poner (equipo protector)
ponerse en contacto con
precalentar
pregerninar
preguntar
prender
prestar
probar
producir
profundizar
propagar / multiplicar
proteger
proyectar
pudrir
pulir
pulverizar

quemar
querer
quitar
quitar (equipo protector)
quitar las semillas

rasurar / afeitar
rebanar
rebrotar
recibir
reclamar / exigir
recoger
recordar
recortar
reducir
regar / mojar
reinjertar / sobreinjertar
reír laugh
rellenar
remojarse
remoler
replicar
reponer
represar
reproducir
resbalar
resecar
resecarse / requemarse
resembrar
resistir
respirar
restar / substraer
restrillar
retrocruzar
reunir
revestir
revolver
rezar
rociar
rociar / regar
rocío (m.) aéreo / aspersión (f.) aérea

prick
paint
step
plan
pot
reforest
plant trees
plant
plumb
lop
be able / can (able)
dust (to apply, sprinkle)
place / put / put on / wear
update
pay attention
zigzag
don
contact
pre-heat
pre-germinate
ask (question)
turn on
loan
sample / test / try (flavor)
produce
deepen
propagate
protect
project
decay / rot
polish
pulverize

burn / scorch
want
remove / take off
doff
seed (remove)

shave
slice
regrow
receive
claim
pick up
remember
trim
reduce
water
top work

fill in / refill
pre-soak / soak
swirl
replicate
replace
dam
reproduce
slip
dry out
dry up
reseed
resist
breathe
subtract
rake
back cross
gather / meet
cement (cover with)
stir
pray
spray
sprinkle
aerial spraying

rodar
romper

saborear
sachar
sacudir / desempolvar
salir
saltar / brincar
sazonar
secar
secar al aire
seguir muy de cerca
seleccionar
sembrar
sentar
sentir
señalar
separar
ser; estar
serruchar / serrar
servir
sintetizar
sobar / dar masaje
sobrealimentar
sobrecrecer
sobrellenar
sobrevivir
soldar
soltar
sombrear
soplar
sorber / probar
subir
subvencionar
sujetar con abrazadera
sujetar con cinta
sumar
sumergir
suministrar / proveer
surcar

roll (wheel)
break

taste
hoe (weed)
dust (to clean, remove)
exit / go out
jump
season
dry
air dry
tailgate
select
seed (plant) / sow
fit / sit
feel
sign (signal)
separate
be (to be)
saw
serve
synthesize
massage
overfeed
overgrow
overfill
survive
solder / weld
let go / release
shade
blow
sip
ascend / climb / climb (ladder, stairs) / go up
subsidize
clamp
tape (verb)
add (math)
dip / submerge
furnish / supply
furrow

taladrar
talar
tapar
teclear
tejer
tener
teñir
tijeretejar
tirar
tirar / jalar
tocar
tomar
tomar / beber
torcer / girar
trabajar
trabajar el jardín
traducir
traer
tragar
transpirar
transplantar
trapear
trépar
trozar

unirjoin
untar

vaciar
vacunar
valer
vencer
vender
ventilar / airear
ver / mirar
verter
verter / echar
vidriar
vivir
volar
volatilizar
voltear
volver / regresar

zanjar

drill (hole)
fell
cap
type
knit / weave
have
dye
snip
draft / pluck
pull
touch
take (grab)
drink
twist
work
garden
translate
bring
swallow
transpire
transplant
mop
climb (tree)
chop

spread (on)

empty
vaccinate
worth (be worth)
defeat
sell
aerate / ventilate
look / see / view
discharge (contaminants)
pour
glaze (ceramic)
live
fly
volatilize
flip / turn
return

trench

CULTIVO EXTENSIVO

alpiste (*m.*), semilla (*f.*)
 arroz (*m.*) de agua (*m.*) profunda
 avena (*f.*)
 cebada (*f.*)
 centeno (*m.*)
 chicharos (*m.*)
 chicharos (*m.*), austriacos de invierno (*m.*)
 chicharos (*m.*) secos
 cuernecillo (*m.*), semilla (*f.*)
 eneldo (*m.*) para aceite (*m.*)
 ensilaje (*m.*) de maíz (*m.*)
 ensilaje (*m.*) de menta (*f.*)
 ensilaje (*m.*) de paja (*f.*)
 frijoles (*m.*), comestible (*m.*) seco
 girasol (*m.*), aceite (*m.*) y semilla (*f.*)
 hierbabuena (*f.*) para aceite (*m.*)
 hierbabuena (*f.*) para rizoma (*f.*)
 lúpulo (*m.*)
 maíz (*m.*) para grano (*m.*)
 menta (*f.*) para aceite (*m.*)
 menta (*f.*) para rizoma (*f.*)
 paja (*f.*), grano (*m.*)
 paja (*f.*), pasto (*m.*)
 papas (*f.*)
 pasto (*m.*) azul de Kentucky
 pasto (*m.*) de trigo (*m.*), semilla (*f.*)
 pastura (*f.*) / heno (*m.*) de alfalfa (*f.*)
 pata (*f.*) de gallo (*m.*), semilla (*f.*)
 rábano (*m.*), semilla (*f.*)
 remolacha (*f.*) para azúcar (*m.*)
 remolacha (*f.*) para semilla (*f.*)
 semilla (*f.*) de alfalfa (*f.*)
 soja (*f.*)
 sorgo (*m.*)
 trébol (*m.*)
 trébol (*m.*), semilla (*f.*)
 trigo (*m.*)
 verdura (*f.*) / vegetal (*m.*) / semillas (*f.*) de flores (*f.*)
 vicia (*f.*), semilla (*f.*), común

FRUTAS, NUECES & MORAS

arándano (*m.*) agrio
 avellana (*f.*)
 blueberry (*f.*)
 cereza (*f.*), ácida
 cereza (*f.*), dulce
 chabacano (*m.*)
 ciruela pasa (*f.*), y ciruela (*f.*)
 duraznos (*m.*)
 frambuesa (*f.*), negra
 frambuesa (*f.*), roja
 fresa (*f.*)
 grosella (*f.*) espinosa
 grosella (*f.*), roja
 manzanas (*f.*)
 nuez (*f.*) de castilla / nogal
 pera (*f.*), Asiática
 pera (*f.*), Bartlett
 pera (*f.*), invernada y variados
 uvas (*f.*)
 zarzamoras (*f.*), Marion
 zarzamoras (*f.*), perenne
 zarzamoras (*f.*), variadas

FIELD CROPS

reed canary grass seed
 rice, wild
 oats
 barley
 rye
 peas, wrinkled green seed
 peas, Austrian winter
 peas, dry field
 birdsfoot trefoil seed
 dill for oil
 silage, corn
 silage, mint
 silage, hay
 beans, dry edible
 sunflower oil & seed
 spearmint for oil
 spearmint for rootstock
 hops
 corn for grain
 peppermint for oil
 peppermint for rootstock
 straw, grain
 straw, grass
 potatoes
 Kentucky bluegrass seed
 wheatgrass seed
 alfalfa hay
 orchard grass seed
 radish seed
 sugar beets for sugar
 sugar beets for seed
 alfalfa seed
 soybeans
 sorghum
 clover
 clover seed
 wheat
 vegetable / flower seeds
 vetch seed, common

FRUITS, NUTS & BERRIES

cranberries
 hazelnuts
 blueberries
 cherries, tart
 cherries, sweet
 apricots
 prunes & plums
 peaches
 raspberries, black
 raspberries, red
 strawberries
 gooseberries
 currants, red
 apples
 walnuts
 pears, Asian
 pears, Bartlett
 pears, winter & other
 grapes
 blackberries, Marion
 blackberries, evergreen
 blackberries, other

GANADO Y AVE

alpacas (*f.*)
avestruces (*f.*)
caballaje (*m.*)
cabras (*f.*)
conejos (*m.*)
emús (*m.*)
ganado (*m.*) y terneros (*m.*)
huevos (*m.*)
lácteos, productos (*m.*)
lana (*f.*)
llamas (*f.*)
marranos (*m.*) / cerdos (*m.*) / puercos (*m.*)
miel (*f.*)
ñandú (*m.*)
oveja (*f.*) / borrego (*m.*) y corderos (*m.*)
pájaros (*m.*) de caza
pavos (*m.*) / guajolotes (*m.*)
pollos (*m.*)
ternero (*m.*)
visón (*m.*)

GENTE

abogado
agricultor
agricultor / campesino (a)
agrimensor / topógrafo
agronomista
aplicador
arbolista
arrendatario (a)
asesor
asesor de cultivo
avicultor

biólogo (a)
botánico
bracero

cliente
comprador (a)
comprador (a) / cliente
consumidor (a)
contratista
cosechador
criador
cultivador

director (a)
diseñador (a) de jardín
dueño

economista
empaquetador
entomólogo (a)
esposa
esposo
exportador (a)

familia
floricultor (a)

ganadero

hembra
hija daughter
hijo son
horticultor (a)
ingeniero (a)
inspector (a)

jardinero

LIVESTOCK & POULTRY

alpacas
ostriches
equine
goats
rabbits
emus
cattle & calves
eggs
dairy products
wool
llamas
hogs & pigs
honey
rheas
sheep & lambs
game birds
turkeys
chickens
calf
mink

PEOPLE

attorney
agriculturist
farmer
surveyor
agronomist
applicator
arborist
leaseholder
advisor
crop advisor
poultry raiser

biologist
botanist
farm hand / field hand

client
buyer
customer
consumer
contractor
picker
breeder
cultivator

director
landscaper
owner

economist
packer
entomologist
wife
husband
exporter

family
floriculturist

cattleman

female

horticulturist
engineer
inspector

gardener

lechero (a)	dairyman
macho	male
madre	mother
manejador (a)	handler
mayordomo / capataz	foreman
mayorista	wholesaler
menudista	retailer
obreros (as) estacionales / obreros (as) de temporada	seasonal labor
operario / operador	operator
padre	father
patrón (a)	employer
plantador	planter
productor	producer
propagador	propagator
propietario (a)	landlord / landowner
químico	chemist
ranchero (a)	rancher
socio	partner
trabajador (a) / obrero (a)	worker
vendedor (a)	seller
veterinario	veterinarian
vinicultor	viticulturist
vivericultor (a)	nurseryman
zoólogo (a)	zoologist

HERRAMIENTA

azadón (*m.*)
 carretilla (*f.*)
 cuchillo de poda (*m.*)
 cuerda / hilo (*m.*)
 cultivadora giratoria (*f.*)
 desplantador (*m.*)
 guadaña (*f.*)
 horquilla cavadora (*f.*)
 horquilla para paja / heno
 hoz (*m.*)
 maceta (*f.*)
 manguera (*f.*)
 motosierra (*f.*)
 navaja para injerto (*f.*)
 pala (*f.*)
 pico (*m.*)
 podadora (*f.*)
 rastrillo (*m.*)
 receptor de pasto (*m.*)
 recortadora (*f.*)
 regadera (*f.*)
 rociador (*m.*)
 rodillo (*m.*)
 sembradora (*f.*)
 sierra de podar (*f.*)
 tijera para setos (*f.*)
 tijeras (*f.*)
 tijeras de podar (*f.*)
 tijeras de podar con mangas largas (*f.*)

TOOLS

hoe
 wheelbarrow
 pruning knife
 string
 rototiller
 trowel
 scythe
 spading fork
 pitchfork
 sickle
 flower pot
 garden hose
 chainsaw
 grafting knife
 shovel, spade
 pick
 lawnmower
 rake
 grass catcher
 edger
 watering can
 sprayer
 roller
 seed drill
 pruning saw
 hedge shears
 hand pruners / shears
 secateurs
 loppers

HORTICULTURA Y PRODUCTOS ESPECIALIZADOS

álamos (*m.*), híbridos
árboles (*m.*) de navidad
árboles (*m.*), deciduos
árboles (*m.*), florecientes
arbustos (*m.*), deciduos
bulbos (*m.*), flor (*f.*)
césped (*m.*) / pasto (*m.*)
coníferos (*m.*)
cultivos (*m.*) de vivero (*m.*)
flores (*f.*), cortadas
hongos (*m.*) / champiñones (*m.*)
perennifolios (*m.*), árboles (*m.*) de hojas (*f.*) anchas
plantas (*f.*), enmacetada
plantas (*f.*), semilleros (*m.*)

IRRIGACIÓN

aspersor (*m.*)
bomba (*f.*)
boquilla (*m.*)
embudo (*m.*)
filtro (*m.*)
impermeable (*m.*)
inyector (*m.*)
llave (*f.*)
mojado
pipa (*f.*)
rociador (*m.*) / irrigador (*m.*)
rondana (*f.*)
seco
sifón (*m.*)
tanque (*m.*)
tubo (*m.*)
válvula (*f.*)
válvula (*f.*) solenoide

MAQUINARIA / EQUIPO

abonadora (*f.*) mecánica
arado (*m.*)
arado (*m.*) de discos (*f.*)
arado (*m.*) de subsuelo (*m.*)
arrancador (*m.*) de papas (*f.*)
banda (*f.*) transportadora
cabezal (*m.*) para grano (*m.*) / maíz (*m.*)
camión (*m.*) / camión (*m.*) de carga (*f.*)
camioneta (*f.*)
cargadora (*f.*) de herramienta (*f.*)
cargadora (*f.*) frontal
chísel (*m.*)
compresora (*f.*)
contrapesos (*m.*)
control (*m.*) de enganche (*m.*)
control (*m.*) hidráulico
cosechadora (*f.*) de algodón
cosechadora (*f.*) / trilladora (*f.*)
cultivador (*m.*) rotativo
cultivadora (*f.*) para cultivo (*m.*) en hilera
cultivadora (*f.*) y rastra (*f.*) combinada
deshojadora (*f.*)
distribuidor (*m.*) de fertilizantes (*m.*)
empacadora (*f.*) / enfardadora (*f.*) / embaladora (*f.*)
escrepa (*f.*)
excavadora (*f.*)
mini-excavadoras (*f.*)
minicargadora (*f.*)
montacargas (*m.*)
motor (*m.*)
niveladora (*f.*) / aplanadora (*f.*)
perforadora (*f.*) direccional horizontal
picadora (*f.*) de heno (*m.*)
piso (*m.*) del arado (*m.*)

HORTICULTURE & SPECIALTY PRODUCTS

poplars, hybrid
Christmas trees
trees, deciduous
trees, flowering
shrubs, deciduous
bulbs, flower
sod
conifers
nursery crops
flowers, cut
mushrooms
evergreens, broadleaf
plants, potted
plants, bedding

IRRIGATION

sprinkler head
pump
nozzle
funnel
filter
rain gear
injector
hose bib
wet
pipe (portable, small diameter)
sprinkler
washer
dry
siphon
tank
pipe (large diameter)
valve
solenoid valve

MACHINERY / EQUIPMENT

drill, fertilizer
plow
plow, disc
subsoiler
potato digger
belt conveyor / conveyor belt
windrow pickup
truck
pick-up truck
tool carrier
wheel loaders
ripper
compressor
front weights
hitch command
hydraulic control
cotton harvester
combine
rotary cultivator
crop cultivator
combination till and cultivator
defoliating machine
fertilizer spreader
baling machine
scraper
excavator
mini-excavator
uniloader
forklift
engine
land plane / steamroller
horizontal directional driller
hay chopper
plowsole

rastra (f.)
rastra (f.) de discos (m.)
rastra (f.) de discos (m.) en tándem
reja (f.) circular
reja (f.) de sembradora
reja (f.) del arado (m.)
retroexcavadora (f.)
sebradora (f.) neumática
segadora (f.) acondicionadora / rotativa
sembradora (f.)
sembradora (f.) de surcos
toma (f.) de fuerza (f.)
tractor (m.)
tractor (m.) de oruga (f.)
tractor (m.) de orugas (f.)
transmisión (f.)
zanjadora (f.)

OTROS PRODUCTOS AGRÍCOLAS

abeja (f.)
abejón (m.)
aceite (m.) de hígado (m.) de bacalao (m.)
aceituna (f.)
aceituna (f.) negra
acelga (f.)
achicoria (f.)
achiote (m.)
aguacate (m.)
ajonjolí (m.)
albahaca (f.)
alcachofa (m.)
alcaravea (f.)
alfalfa (f.) achicalada
algarrobo (m.)
algodón (m.) hueso (m.)
algodón (m.), semilla (f.)
almendra (f.)
alpiste (m.)
amaranto (m.)
anís (m.)
apio (m.)
ave (m.) del paraíso
avena (f.) achicalada
avena (f.) forrajera
avena (f.) grano (m.)
azalea (f.)
azucena (f.)

bala (f.) o fardo (m.) de paja (f.)
bambú (m.)
begonia (f.)
bellota (f.)
berenjena (f.)
betabel (m.)

cacahuete (m.)
cacao (m.)
cactus (m.)
café (m.) cereza (m.)
calabaza (f.) kabocha
camote (m.)
caña (f.) de azúcar (f.)
caña (f.) de azúcar (m.) / piloncillo (m.)
caña (f.) de bambú (m.)
caña (f.) forrajera
canela (f.)
cápsula (f.) de algodón (m.)
capullo (m.)
castaña (f.)
cebada (f.) achicalada
cebada (f.) forrajera
cebada (f.) grano (m.)
cebolla (f.)

harrow
harrow disc
till
disc coulter
drill, coulter
plowshare
backhoe
grain drill
mower
planter
drill, seeder
power take off (PTO)
tractor
caterpillar
crawler dozer
powershift
ditch digger / trencher

OTHER AGRICULTURE PRODUCTS

bee
bumblebee
cod liver oil
olive
black olive
chard
chicory
achiote
avocado
sesame seed
basil
artichoke
caraway
sweetened alfalfa
carob / locust tree
seed cotton
cotton seed
almond
bird seed
amaranth
anise
celery
bird of paradise
sweetened oatmeal
oatmeal for feed
oats
azalea
lily
bale of straw
bamboo
begonia
acorn
eggplant
beets
peanuts
cocoa
cactus
coffee in cherries (berries)
kabocha squash
yams
sugar cane
brown sugar
bamboo cane
cane for feed
cinnamon
boll
cocoon
chestnut
sweetened barley
barley for feed
barley grain
onion

cebollín (<i>m.</i>)	chives
cedro (<i>m.</i>)	cedar
centeno (<i>m.</i>) forrajero	rye for feed
centeno (<i>m.</i>) grano (<i>f.</i>)	rye grain
cereal (<i>m.</i>)	cereal
cereza (<i>f.</i>) negra	black cherry
chabacano (<i>m.</i>)	apricot
chayote (<i>m.</i>)	chayote squash
chile (<i>m.</i>) morrón	green pepper
chile (<i>m.</i>) seco	dried chile pepper
cilantro (<i>m.</i>)	coriander / cilantro
cineraria (<i>f.</i>)	cineraria
ciruela (<i>f.</i>) de almendra (<i>f.</i>)	almond plum
cítricos (<i>m.</i>)	citrus
clavel (<i>m.</i>)	carnation
coco (<i>m.</i>), fruta (<i>f.</i>)	coconut
col (<i>f.</i>) de bruselas	Brussel sprouts
col (<i>f.</i>) / repollo (<i>m.</i>)	cabbage
coliflor (<i>f.</i>)	cauliflower
colinabo (<i>m.</i>)	rutabaga
colmena (<i>f.</i>)	beehive
comino (<i>m.</i>)	cumin
copra (<i>f.</i>)	copra
corcho (<i>m.</i>)	cork
corteza (<i>f.</i>)	bark
cosecha (<i>f.</i>) / cultivo (<i>m.</i>) / sembrado (<i>m.</i>)	crop
crisantemo (<i>m.</i>)	chrysanthemum
cyclamen (<i>m.</i>)	cyclamen
daikon (<i>m.</i>)	daikon radish
dátil (<i>m.</i>)	dates
ejote (<i>m.</i>)	green / string bean
elote (<i>m.</i>)	corn on the cob
epazote (<i>m.</i>)	epazote
esparrago (<i>m.</i>)	asparagus
espinaca (<i>f.</i>)	spinach
estropajo (<i>m.</i>) / zacate (<i>m.</i>)	scrubber / bath sponge
eucalipto (<i>m.</i>)	eucalyptus
flor (<i>f.</i>)	blossom
flores (<i>f.</i>)	flowers
forrajes (<i>m.</i>)	fodder
frijol (<i>m.</i>)	bean
fruta (<i>f.</i>) enlatada	canned fruit
gallo (<i>m.</i>)	cock
garbanzo (<i>m.</i>) blanco	garbanzo bean
garbanzo (<i>m.</i>) forrajero	garbanzo for feed
geranio (<i>m.</i>)	geranium
gerbera (<i>f.</i>)	gerbera daisy
girasol (<i>m.</i>)	sunflower
gladiola (<i>f.</i>)	gladioli
granada (<i>f.</i>)	pomegranate
grosella (<i>f.</i>) negra	black currant
guaje (<i>m.</i>)	gourd
guanábana (<i>f.</i>)	soursop
guayaba (<i>f.</i>)	guava

haba (f.) verde	green bread bean
harina (f.) de hueso (m.)	bone meal
henequén (m.)	hemp
higo (m.)	fig
higuerilla (f.)	castor oil plant
hortalizas (f.)	gardens
jaca (f.)	pony
jamaica (f.)	hyacinth
jenjibre (m.)	ginger
jícama (f.)	jicama
jojoba (f.)	jojoba
lechuga (f.)	lettuce
lenteja (f.)	lentil
levadura (f.) de cerveza (f.)	brewer's yeast
lima (f.)	lemon
limón (m.)	lime
linaza (f.)	linseed
maíz (m.) forrajero	corn for feed
maíz (m.) grano (m.)	corn grain
maíz (m.) palomero	popcorn
mamey (m.)	mamey
mandarina (f.)	mandarin orange
mango (m.)	mango
manzanilla (f.)	chamomile
margarita (f.)	daisy
mariposa (f.)	butterfly
mejorana (f.)	marjoram
melón (m.)	melon
melón (m.) semilla (f.)	melon seed
membrillo (m.)	quince
mostaza (f.)	mustard
nabo (m.)	turnip
nabo (m.) forrajero	turnip for feed
naranja (f.)	orange
naranja (f.) valenciana	Valencia orange
nebrina (f.)	juniper
nectarina (f.)	nectarine
noche (f.) buena	poinsettia
nogal (m.) negro	black walnut
nopalitos (m.)	nopal cactus paddles
nube (f.)	baby's breath
nuez (f.) de la India	cashew
okra (f.) (gombo (m.))	okra (gumbo)
orégano (m.)	oregano
pájaro (m.) / ave (m.)	bird
palma africana (f.)	African palm
palosanto (m.) / caqui (m.)	persimmon
papa (f.) semilla (m.)	potato seed
papaya (f.)	papaya
pepino (m.)	cucumber
pepita (f.)	pumpkin seed
perejil (m.)	parsley
petunia (f.)	petunia
pimienta (f.)	pepper
piña (f.)	pineapple
piñon (m.)	pine nut
pistache (m.)	pistachio
plátano (m.)	banana
plátano (m.) macho (m.)	plantain
pollito (m.)	chick
poro (m.)	leek
queso (m.)	cheese
rábano (m.)	radish
racimo (m.)	bunch (grapes)
repollo (m.) / col (f.) de China	Chinese cabbage
romero (m.)	rosemary
rosa (f.)	rose

salvado (m.)
sandia (f.)
semilla (f.) de ricino (m.)
sidra (f.)
sorgo (m.)
sorgo (m.) escobero
soya (f.)
statice (m.)

tabaco (m.)
tamarindo (m.)
tángelo (m.)
tangerina (f.)
té (m.) limón (m.)
tomate (m.) cherry
tomate (m.) rojo saladette
tomillo (m.)
toro (m.)
toronja (f.)
trigo (m.) grano
trigo (m.) forrajero
tuna (f.)

uva (f.)
uva (f.) pasa

vainilla (f.)
verdura (f.) congelada
verdura (f.) enlatada
viveros (m.)

yuca (f.)
yuca (f.) alimenticia

zacate (m.) Bermuda (f.)
zapote (m.)

bran
watermelon
castor bean
cider
sorghum
broom millet
soy
statice

tobacco
tamarind
tangelo
tangerine
lemon tea
cherry tomato
salad tomato
thyme
bull
grapefruit
wheat grain
cheat for fodder
prickly pear

grape
raisin

vanilla
frozen vegetables
canned vegetables
nursery

cassava
yucca

Bermuda grass
sapodilla / sapota

PIPA DE IRRIGACIÓN

bomba (f.)
boquilla (f.)
brocha (f.)
casquillo de tubo (m.)
cebador (m.)
cinta teflón (f.)
codo (m.)
codo de 45 grados (m.)
codo de 90 grados (m.)
cortador para tubería (m.)
filtro (m.)
fuga (f.)
fundente (m.)
goteo tapado (m.)
niple (m.)
papel de lija (m.)
pegamento PVC (m.)
período de endurecimiento (m.)
poco profundo (f.)
presión (f.)
profundo (f.)
prueba de presión (f.)
regulador de presión (m.)
reloj automático (m.)
rosca de tubo (f.)
soldadura (f.)
soplete (m.)
"T" (m.)
tapón (m.)
tubería (f.)
tubo (m.)
tubo con puertas (m.)
tubo de cobre (m.)
tubo de hierro (m.)

IRRIGATION PIPE

pump
emitter
brush
cap
primer
Teflon tape
elbow
coupling 45 degrees
coupling 90 degrees
pipe cutter
filter
leak
flux
emitter, clogged
nipple
sandpaper
PVC cement
drying time
shallow
pressure
deep
pressure test
pressure regulator
timer
pipe thread
solder
torch
tee
plug
tubing
pipe
gated pipe
pipe, copper
pipe, iron

tubo de plástico (*m.*)
tubo roscado (*m.*)
válvula (*f.*)
zanja (*f.*)

PRODUCTOS DE PESCA

abulón (*m.*)
almejas (*f.*)
anchoveta (*f.*)
atún (*m.*)
bacalao (*m.*)
barrilete (*m.*)
besugo (*m.*)
bonito (*m.*)
cabrilla (*f.*)
calamar (*m.*)
camarón (*m.*)
caracol (*m.*)
carpa (*f.*)
cazón (*m.*)
erizo (*m.*)
esturión (*m.*)
guachinango (*m.*) / pargo (*m.*)
halibut (*m.*)
jaibas (*f.*) / cangrejos (*m.*)
jurel (*m.*)
langosta (*f.*)
langostino (*m.*)
lebrancho (*m.*)
lenguado (*m.*)
lisa (*f.*)
lobina (*f.*)
macarela (*f.*)
mero (*m.*)
ostiones (*m.*) / ostras (*f.*)
pepino de mar (*m.*)
perca (*f.*)
platija (*f.*)
pulpo (*m.*)
raya (*f.*)
róbalo (*m.*) / corvina (*f.*)
sábalo (*m.*)
salmón (*m.*)
sardina (*f.*)
sierra (*f.*)
tiburón (*m.*)
trucha (*f.*)

TÉRMINOS GENERALES

abeja (*f.*)
abono (*m.*) vegetal
abrir con llave (*f.*)
accesorio (*m.*)
acción (*f.*) capilar
aceite (*m.*)
ácido (*m.*)
ácido (*m.*) ascórbico
aclareo (*m.*) / deshaje (*m.*)
aclimatación (*f.*)
acojinado
acoplar
acre (*m.*)
acuático
acuicultura (*f.*)
adherente (*m.*)
adhesivo (*m.*) / pegamento (*m.*)
aditamento (*m.*)
adorno (*m.*)
adventicio
aéreo
aerobio

pipe, plastic
pipe, threaded
valve
ditch

FISHERY PRODUCTS

abalone
clams
anchovy
tuna
cod
skipjack tuna / bonito
red bream
bonito
grouper / sea bass
squid
shrimp
conch
carp
dogfish
sea urchin
sturgeon
red snapper
halibut
crabs
horse mackerel
lobster
crawfish
stripped mullet
sole
mullet
bass
mackerel
grouper
oysters
sea cucumber
perch
flounder
octopus
ray / skate
sea bass
shad
salmon
sardine
swordfish
shark
trout

GENERAL TERMS

bee
compost
unlock
attachment
capillary action
oil
acid
ascorbic acid
thinning
acclimation
padded
attach
acre
aquatic
aquaculture
sprayer wetting agent
adhesive
accessory
ornament
adventitious
aerial
aerobic

aerosol (m.)	aerosol
áfido (m.)	aphid
afilado	sharp
agitador (m.)	agitator
agrario / agrícola	agricultural
agregado (m.)	aggregate
agrio	sour
agua (m.)	water
agua (m.) dura	hard water
aire (m.) acondicionado	air conditioning
aislamiento (m.)	isolation
ajuste (m.)	fit
al aire libre	outdoor
alambre (m.)	wire
alambre (m.) de púas (f.)	barbed wire
albúmina (f.)	albumen
alcalino	alkalinity
alcalino (m.) / base (f.)	alkaline
alcanfor (m.)	camphor
alcantarilla (f.)	manhole
alimento (m.)	feed
alimento (m.) / comida (f.)	food
alimento (m.) para animales (m.)	animal feed
almacén (m.)	warehouse
almidón (m.)	starch
alternar	alternate
altitud (f.)	altitude
altura (f.)	height
aluvial	alluvial
alveolo (m.)	alveolus
aminoácido (m.)	amino acid
amoníaco (m.)	ammonia
amoníaco / anhídrido (m.)	anhydrous ammonia
amonio (m.)	ammonium
ampolla (f.)	blister
anaerobio	anaerobic
anafase	anaphase
análisis (m.)	analysis
anatómico	anatomical
anemómetro (m.)	anemometer
anémona (f.)	anemone
angiosperma (f.)	angiosperm
ángulo (m.)	angle
anillo (m.) anual	annual ring
animal (m.) de rapiña / animal (m.) cazador	predator
anión (m.)	anion
anatomía (f.)	anatomy
antera (f.)	anther
antiséptico (m.)	antiseptic
antitoxina (f.)	antitoxin
anual	annual
apetito (m.)	appetite
aplicación (f.)	application
aplicar	apply, to
apogeo (m.)	zenith
aprovechable / asimilable	available
aprovechamiento (m.) de la tierra	land use
arable / cultivable	arable
árbol (m.)	tree
arboricultura (f.)	arboriculture
área (f.)	area
arena (f.)	sand
arenoso	sandy
aridez (f.)	aridity
aromático	aromatic
arriba	up
arroyo (m.)	stream
arsénico (m.)	arsenic
arteria (f.)	artery
artrópodo (m.)	arthropod
ascendente (m.)	ascending
aséptico (m.)	aseptic
aserrado (m.)	serrate
asexual	asexual

asimilar	assimilate
atacar	attack
atmósfera (<i>f.</i>)	atmosphere
atomizar	atomize
atrayente (<i>m.</i>)	attractant
automático	automatic
azadón (<i>m.</i>)	hoe
azotar	whip
bacteria (<i>f.</i>)	bacteria
bacteria (<i>f.</i>) aerobia	aerobic bacteria
bactericida (<i>m.</i>)	bactericide
bajo	low
balcón (<i>m.</i>)	balcony
banco (<i>m.</i>)	bench
banda (<i>f.</i>) transportadora	belt conveyor
baño (<i>m.</i>)	dip
barrera (<i>f.</i>) antivapor	vapor barrier
basura (<i>f.</i>)	litter (trash)
betún (<i>m.</i>) de injerto (<i>m.</i>)	grafting wax
blanquear	bleach
boquilla (<i>f.</i>)	nozzle
bórax (<i>m.</i>)	borax
bosque (<i>m.</i>)	forest
brote (<i>m.</i>) principal	main bud
bujía (<i>f.</i>)	spark plug
caballo (<i>m.</i>)	horse
caballos (<i>m.</i>) de fuerza	horsepower
cabeza (<i>f.</i>)	head
cabrito (<i>m.</i>)	kid
cajón (<i>m.</i>)	bin
cajón (<i>m.</i>) / cajonera (<i>f.</i>)	flat (box)
cal (<i>f.</i>)	lime
cal (<i>f.</i>) / cal viva (<i>f.</i>)	quicklime
calidad (<i>f.</i>)	quality
caliente	hot
callo (<i>m.</i>)	callus
calor (<i>m.</i>)	warmth
caloría (<i>f.</i>)	calorie
camada (<i>f.</i>)	litter (animal)
cambium (<i>m.</i>)	cambium
caminito (<i>m.</i>) / sendero (<i>m.</i>)	path
campo (<i>m.</i>)	field
canal (<i>m.</i>)	canal / gutter
canal (<i>m.</i>) de descarga (<i>f.</i>)	chute
canasta (<i>f.</i>) / cesto (<i>m.</i>)	basket
cáñamo (<i>m.</i>)	hemp
cáñamo (<i>m.</i>) de manila (<i>f.</i>)	hemp, manila
capa (<i>f.</i>)	layer
capa (<i>f.</i>) arable	top soil
capa (<i>f.</i>) freática	water table
capacidad (<i>f.</i>) de campo (<i>m.</i>)	field capacity
cápsula (<i>f.</i>)	capsule
caracol (<i>m.</i>)	snail
carbohidrato (<i>m.</i>)	carbohydrate
carcacha (<i>f.</i>)	jalopy
carga (<i>f.</i>)	load
carrera (<i>f.</i>)	race
carretilla (<i>f.</i>)	wheelbarrow
casaca (<i>f.</i>)	shell
cáscara (<i>f.</i>)	hull / skin (fruit)
cáscara (<i>f.</i>) / envoltura (<i>f.</i>)	husk
casco (<i>m.</i>)	hard hat
casco (<i>m.</i>) / pesuña (<i>f.</i>)	hoof
categoría (<i>f.</i>)	grade
célula (<i>f.</i>)	cell
ceniza (<i>f.</i>)	ash
centrífugo	centrifugal
cepillo (<i>m.</i>)	brush
cera (<i>f.</i>)	wax
cerca (<i>f.</i>)	fence
cerca (<i>f.</i>) eléctrica	electric fence
cerro (<i>m.</i>)	zero

cerradura (f.)	lock
césped (m.) / pasto (m.)	lawn
chamarra (f.)	jacket
charco (m.)	pond
cicatriz (f.)	scar
cielo (m.)	sky
cinético	kinetic
cinta de medir (f.)	tape measure
cintura (f.)	waist
circular	circular
clara (f.) de huevo (m.)	egg white
clavo (m.)	nail
clima (m.)	climate
cloch (f.) / embrague (f.)	clutch
clorofila (f.)	chlorophyll
cohesión (f.)	cohesion
colmena (f.)	beehive
coloide (m.)	colloid
colonia (f.)	colony
comedero (m.)	feeding trough
comestible (m.)	edible
compresor (m.)	compressor
concentrado (m.)	concentrate
condensación (f.)	condensation
conducto (m.)	duct
conectivo	connective
congelación (f.) rápida	quick freeze
congelado	frozen
congelador (m.)	freezer
conservación (f.) fría	cold storage
constante	unabated
contaminar	contaminate
control	control
control de calidad (m.)	quality control
cooperativa (m.)	co-op
cooperativa (f.)	cooperative
corona (f.) del injerto (m.)	graft crown
corral (m.)	barnyard
corriente (f.) a chorro (m.)	jet stream
corta (f.) de mejoramiento (m.)	selective cutting
corteza (f.)	bark
cosecha (f.)	harvest
cosechadora (f.) / trilladora (f.)	combine
costo de mano de obra (m.)	labor cost
cromosoma (f.)	chromosome
cuarentena (f.)	quarantine
cubeta (f.)	pail
cucharada (f.)	tablespoon
cuchillo (m.) de injerto (m.)	budding knife / graft knife
cuchillo (m.) / navaja (f.)	knife
cuello (m.)	collar
cuerda (f.)	twine
cuero (m.)	hide
culebra (f.) / víbora (f.) / serpiente (f.)	snake
cultivo (m.) comercial	cash crop
cultivo (m.) de invernadero (m.)	greenhouse culture
cultivo (m.) extensivo	field crop
cuña (f.)	wedge
de nunca acabar	endless
débil	weak
decoloración (f.)	faded
deformado	deformed
deformar	warp
denso	dense
derivado (m.)	by-product
derrumbe (m.)	landslide
desbrotar	disbudding
descubrir	uncover
descuido	neglect
desecho (m.)	debris
desenterrar	dig up
desgrane	shelling
desinfectante (m.)	disinfectant

desinfectar
desmontable
desperdicio (m.)
destapar
destilar
detergente (m.)
día (m.)
día de pago (m.)
diario (m.) / revista (f.)
dieta (f.) balanceada
digestión (f.)
disolver
distribuidor (a) de fertilizantes (m.)
división (f.) celular
doble
dosis (f.)
drenaje
ducto (m.) de aire (m.)
duramen (m.)
dureza (f.)

eco (m.)
ecología (f.)
economía (f.)
ecuador (m.)
efecto
elasticidad (f.)
eléctrico (m.)
electrodo (m.)
elemento (m.)
elemento (m.) nutritivo
elevador (m.)
elevador (m.) hidráulico
elíptico
elogio (m.)
embaladora (f.)
embalaje (m.)
embrión (m.)
empaquete (m.)
empinado
empujón (m.)
emulsión (f.)
enano (m.)
encaje (m.) / ranura (f.)
encajonar
encendido
encierro
endosperma (m.)
enebro (m.)
enemigo (m.) natural
energía (f.)
enfermedad (f.)
enfermo (m.)
enlatado (m.)
enraizado (m.) profundo
ensiladora (f.)
entrada (f.)
entrada (f.) de aire (m.)
entrenado (m.)
envejecimiento
enzima (f.)
epidemia (f.)
equipo (m.)
erecto
erosión (f.)
escoba (f.)
espaciamento
espacio (m.)
esperma (m.) (f.)
espina (f.)
espora (f.)
establo (m.)
estaca (f.)
estado (m.) latente

disinfect
removable
waste
uncap
distillate
detergent
day
pay day
journal
balanced diet
digestion
dissolve
fertilizer spreader
cell division
double
dosage
drainage
air duct
heartwood
firmness

echo
ecology
economics
equator
effect
elasticity
electric
electrode
element
nutrient
elevator
hydraulic lift
elliptical
kudo
baling machine
baling / packing
embryo
gasket
steep
jog
emulsion
dwarf
groove
box, to
ignition
confinement
endosperm
juniper
natural enemy
energy
disease
sick
canned
deep rooting
silo
inlet
air supply
internode
aging
enzyme
epidemic
equipment / kit
erect
erosion
broom
spacing
space
sperm
spine / thorn
spore
barn
stake
dormancy

este (m.) / oriente (m.)
estéril
estufa (f.)
etiqueta (f.)
evaporación (f.)
excremento (m.)
exótico
experimento (m.)
exportación (f.)
extracto (m.)

factores (m.) de producción (f.)
fardo (m.) / bala (f.)
feo
ferretería (f.)
fértil
fertilizante (m.)
fibra (f.) de vidrio (m.)
fibroso
filtro (m.)
fin (m.)
fitocida (m.)
flor (f.)
floricultura (f.)
follaje (m.)
fórmula (f.)
forraje (m.)
fosa (f.)
fragancia (f.)
frasco (m.)
frente (m.)
fruta (f.)
fruta (f.) / verdura (f.) enlatada
fuego (m.)
fumigante (m.)
fungicida (m.)

east
barren / infertile / sterile
stove
label
evaporation
excrement
exotic
experiment
export
extract

factors of production
bale
ugly
hardware
fertile
fertilizer
glass fiber
fibrous
filter
end
phytocide
flower
floriculture
foliage
formula
fodder
pit
fragrance
jar
front
fruit
canned fruit / vegetable
fire
fumigant
fungicidal

ganado (*m.*) vacuno
garganta (*f.*)
gato (*m.*)
gen (*m.*)
generador (*m.*)
género (*m.*)
geológico
germen (*m.*)
gis (*m.*)
glándula (*f.*)
golpe (*m.*)
gordura (*f.*) / grasa (*f.*)
grada (*f.*) de discos (*m.*)
grada (*f.*) / rastra (*f.*)
gráfica (*f.*)
granizo (*m.*)
granuloso
grava (*f.*)
grueso
grueso (*m.*) / espeso (*m.*)
grupo (*f.*)

hábitat (*m.*)
hábito (*m.*)
harina (*f.*)
harina (*f.*) de huesos (*m.*)
harina (*f.*) de pescado (*m.*)
harinoso
heces (*f.*)
hectárea (*f.*)
hembra (*f.*)
herbicida (*m.*)
herencia (*f.*)
herida (*f.*)
hermético
herramienta (*m.*)
herramienta (*f.*) mecánica
híbrido (*m.*)
hidrómetro (*m.*)
hielo (*m.*)
hierba (*f.*)
hierro (*m.*)
hoja (*f.*)
hoja (*f.*) perennes
hora (*f.*)
horario (*m.*)
hormiga (*f.*)
horno (*m.*)
hoyo (*m.*)
hueco (*m.*)
huerta (*f.*)
hueso (*m.*)
hueso (*m.*) / semilla (*f.*)
huevo (*m.*)
húmedo

impermeable (*m.*)
importación
impulso (*m.*)
impureza (*f.*)
inacostumbrado
inadaptado
incapaz
inclinación (*f.*)
incomible
incontrolable
incremento (*m.*) / aumento (*m.*)
incubación (*f.*)
incubadora (*f.*)
indeseable
índice (*m.*)
indisoluble
industria (*f.*) pecuaria
inferior

cattle
throat
jack
gene
generator
genus
geological
germ
chalk
gland
knock
fat
disc harrow
harrow
chart
hail
granular
gravel
coarse
thick
clump

habitat
habit
flour
bone meal
fish meal
mealy
feces
hectare
female
herbicide
heredity
wound
air tight
tool
power tool
hybrid
hydrometer
ice
weed
iron
leaf
evergreen
hour
schedule
ant
oven
hole
hollow
orchard
stone (fruit)
pit (fruit)
egg
humid / moist

waterproof
import
urge
impurity
unaccustomed
unadapted
unfit
inclination
inedible
uncontrollable
increase
incubation
incubator
undesirable
index
undissolvable
cattle industry
inferior

influencia (<i>f.</i>)	influence
información (<i>f.</i>)	information
ingrediente (<i>m.</i>)	ingredient
ingrediente (<i>m.</i>) activo	active ingredient
ingreso (<i>m.</i>)	income
inhibidor (<i>m.</i>)	inhibitor
injerto (<i>m.</i>)	graft
injerto (<i>m.</i>) de astilla (<i>f.</i>)	budding, chip
injerto (<i>m.</i>) de flauta (<i>f.</i>)	budding, flute
injerto (<i>m.</i>) de híbrido (<i>m.</i>)	graft hybrid
injerto (<i>m.</i>) en parche (<i>m.</i>)	budding patch
injerto (<i>m.</i>) en T	budding, T
injerto (<i>m.</i>) en T invertida	budding, inverted T
inmadura	unripe
inmaduro	immature
inmerso	immersed
inmune	immune
inodoro (<i>m.</i>)	lavatory
insecticida (<i>m.</i>) / plaguicida (<i>m.</i>)	insecticide
insecto (<i>m.</i>)	insect
inserción (<i>f.</i>)	insertion
inspección (<i>f.</i>)	inspection
instrucción (<i>f.</i>)	instruction
intensidad (<i>f.</i>)	intensity
intervalo (<i>m.</i>)	interval
inundación (<i>f.</i>)	flood
invasión (<i>f.</i>)	invade
invernadero (<i>m.</i>)	greenhouse
invertebrado (<i>m.</i>)	invertebrate
inyección (<i>f.</i>)	injection
irregular	irregular
jardín (<i>m.</i>)	garden
jaula (<i>f.</i>)	crate
joven	young
jugo (<i>m.</i>)	juice
jugoso	juicy
junco (<i>m.</i>)	reed
kilo (<i>m.</i>)	kilo
kilovatio (<i>m.</i>)	kilowatt
labio (<i>m.</i>)	lip
lactación (<i>f.</i>)	lactation
lado (<i>m.</i>)	side
lago (<i>m.</i>)	lake
lana (<i>f.</i>)	wool
largo	long
lata (<i>f.</i>)	can
lavadora (<i>f.</i>)	washer
lechería	dairy
lesión (<i>f.</i>)	lesion
libra (<i>f.</i>)	pound
lino (<i>m.</i>)	flax
líquido (<i>m.</i>)	liquid
litro (<i>m.</i>)	liter
llano (<i>m.</i>) / nivel (<i>m.</i>)	level
llave (<i>f.</i>)	faucet / hosebib / key
lluvia (<i>f.</i>)	rain / rain fall
lóbulo (<i>m.</i>)	lobe (botany)
lodo (<i>m.</i>)	mud
lodoso	muddy
lombriz (<i>f.</i>)	earthworm
lona (<i>f.</i>)	canvas
lote (<i>m.</i>) / parcela (<i>f.</i>)	plot
lucha (<i>f.</i>) contra insectos (<i>m.</i>)	insect control
lucha (<i>f.</i>) contra las plagas	pest control
luz (<i>f.</i>)	light
luz (<i>f.</i>) del día (<i>f.</i>)	daylight
maceta (<i>f.</i>)	pot
maceta (<i>f.</i>) / envase (<i>m.</i>)	flower pot
madera (<i>f.</i>)	wood
madre (<i>f.</i>)	mother

maduro
magnesia (*f.*)
malo
manada (*f.*)
mancha (*f.*)
mandíbula (*f.*)
mango (*m.*)
manguera (*f.*)
mano de obra (*f.*)
manta (*f.*)
mapa (*m.*)
marchitado
margen (*m.*) de seguridad (*f.*)
mariposa (*f.*)
mástic (*m.*)
matanza (*f.*)
materia (*f.*) orgánica
máximo
mazorca (*f.*)
medio
medio ambiente (*m.*)
mercado (*m.*)
mezcla (*f.*) de fertilizantes (*m.*)
mientras
mineral (*m.*)
mojado
motosierra (*f.*)
mutación
mutante (*m.*)

narcótico (*m.*)
naturaleza (*f.*)
navaja (*f.*)
navaja (*f.*) de injerto (*m.*)
neblina (*f.*)
néctar (*m.*)
negrón (*m.*)
nematodo (*m.*)
nervio (*m.*)
neutral
nicotina (*f.*)
niebla (*f.*)
nieve (*f.*)
nitrato (*m.*)
nitrógeno (*m.*)
no afectado
noche (*f.*)
norma de calidad (*f.*)
núcleo (*m.*)
nudillo (*m.*)
nudo (*m.*)
nutritivo

obeso / gordo
oblongo
obstrucción (*f.*)
oeste (*m.*) / oriente (*m.*)
ojo (*m.*)
olor (*m.*)
ondulado
onza (*f.*)
operación (*f.*)
oreja (*f.*)
orgánico
organofosforado (*m.*)
origen (*m.*)
orina (*f.*)
ornamental
oruga (*f.*)
otoño (*m.*)
ovalado
óvulo (*m.*)
oxígeno (*m.*)

ripe
magnesia
wrong
herd
spot
jaw
handle
hose
labor
wrap
map
withered
safety margin
butterfly
putty
slaughter
organic matter
maximum
ear of corn
medium
environment
market
fertilizer mixture
while
mineral
wet
chain saw
mutation
mutant

narcotic
nature
jackknife
knife, grafting
mist
nectar
black mold
nematode
nerve
neutral
nicotine
fog
snow
nitrate
nitrogen
unaffected
night
quality norm
nucleus
knuckle
knot / node
nutritious

obese
oblong
obstruction
orient
eye
scent / smell
wavy
ounce
operation
ear
organic
organophosphate
origin
urine
ornamental
maggot
fall
oval
ovule
oxygen

pago (m.)	pay
pago (m.) / sueldo (m.)	wage
apaja (f.)	straw
paleta (f.)	pallet
palo (m.)	pole / stick
palpitación	palpitation
panel (m.)	panel
papila (f.)	papilla
parálisis (m.)	paralysis
parasítico	parasitic
parásito (m.)	parasite
parche (m.)	patch
pared (f.) celular	cell wall
pared (f.) / muro (m.)	wall
parientes	kin
parque (m.)	park
pasillo (m.)	hall
pasta (f.)	paste
pastizal (m.)	pasture
pata (f.)	foot (animal)
patada (f.)	kick
patio (m.) / jardín (m.)	yard
patógeno (m.)	pathogen
pelotilla (f.)	pellet
pendiente (f.)	slope
pérdida (f.)	loss
perfil (m.)	profile
periodicidad (f.)	periodicity
persistencia (f.)	persistence
personal (m.)	personnel
pesado	heavy
peso (f.) atómico	atomic weight
pesticida (m.) / plaguicida (m.)	pesticide
pétalo (m.)	petal
pH (m.)	pH
picadora (f.) de heno (m.)	hay chopper
picadura (f.)	sting
pico (m.)	pick
pie (m.)	foot (human)
piel (f.)	leather / skin
piel (f.) / cáscara (f.)	peel
pino (m.)	pine
pinta (f.)	pint
pintura (f.)	paint
pinzas (f.)	pliers
plaga (f.)	pest / plague
plan (m.) de trabajo (m.)	work plan
plano	flat
planta (f.)	plant
planta madre (f.)	stock
plástico (m.)	plastic
plomo (m.)	lead
pluma (f.)	feather
podadera (f.)	pruning knife
podrido	rotten
polilla (f.)	moth
polinización (f.) cruzada	cross pollination
polvo (m.) fino	fine dust
poro (m.)	pore
porosidad	porosity
pozo (m.)	well
presión (f.) atmosférica	atmospheric pressure
procedimiento (m.)	process
producción pecuaria (f.) / ganadería (f.)	animal industry
profundidad (f.)	depth
profundidad (f.) del suelo (m.)	depth of soil
pronóstico (m.)	forecast
propano (m.)	propane
proteger	ward
proteína (f.)	protein
proteína animal (f.)	animal protein
proyecto (m.)	project
putrefacción (f.) negra	black rot
pulpa (f.)	pulp

punta (f.) / diente (m.)	jag
punto (m.)	stitch
pureza (f.)	purity
putrefacción (f.)	decay / rot
quemador (m.) de gas (m.)	gas burner
química (f.)	chemistry
químico (m.)	chemical
quinina (f.)	quinine
radiación (f.)	radiation
raíz (f.)	root
raíz (f.) fibrosa	fibrous root
raíz (f.) principal	main root
rallador (m.)	rasp
rama (f.)	branch
rama (f.) principal	main branch
ramificarse	branch out
ramo (m.)	bunch
ratón (m.)	mouse
recesivo (m.)	recessive
recipiente (m.) / envase (m.)	container
rectángulo (m.)	rectangle
reducir	reduce
refacciones (f.)	spare parts
reflector (m.)	reflector
reforzar por debajo	underlay
regadera (f.)	watering can
régimen (m.)	regimen
relámpago (m.)	lightening
remedio (m.)	remedy
remolino (m.)	whirlpool
rendimiento (m.)	yield
rendimiento promedio (m.)	average yield
repelente (m.)	repellent
reposo (m.)	rest
repuesto (m.) / refacción (f.)	replacement part
resina (f.)	resin
resistente al agua (m.)	water resistant
resistente al frío (m.)	hardy
retoño (m.)	sucker
retorcer	wring
retorcimiento	kink
riego (m.)	irrigation
riñón (m.)	kidney
rizoma (f.)	aerial root
roble (m.) / encino (m.)	oak
roca (f.) / piedra (f.)	rock
rociador (m.)	sprinkler
rociadora (f.)	sprayer
rocío (m.) / aspersión (f.) por aerosol	aerosol spray
roedor (m.)	rodent
rueda (f.)	wheel
saco (m.) / costal (m.)	sack
sacudida (f.)	jolt
sal (f.)	salt
salida (f.)	exit / outlet
salida (f.) de aire (m.)	air discharge
saliva (f.)	saliva
salmuera (f.)	brine
sano	undamaged
saturación (f.)	saturation
secar	dry
sedimento (m.)	sediment
selección (f.)	selection
selva (f.)	jungle
semanalmente	weekly
sembrador (m.) de mano (f.)	hand seeder
semilla (f.)	seed
separación (f.)	separation
sequia (f.)	drought
sequio (m.)	unirrigated land
seto (m.)	hedge

sexo (*m.*)
sin adorno
sin ayuda
sin tratar
sol (*m.*)
soldadura (*f.*)
soluble
sombra (*f.*)
soporte (*m.*)
suave / blando
sustancia (*f.*)
subterráneo (*m.*)
suelo (*m.*)
suelo (*m.*) arenoso
suelto
superficial
surco (*m.*)
surtido
sustancia (*f.*) portadora
sustancias (*f.*) químicas agrarias

tabla (*f.*)
talco (*m.*)
tallo (*m.*)
tamaño (*m.*)
tanque (*m.*)
tapa (*f.*)
tapar / cubrir
tapón (*m.*)
tarea (*f.*)
tarea de equipo (*f.*)
tasa (*f.*)
techo (*m.*)
técnica (*f.*)
tejido (*m.*)
tela (*f.*)
telaraña (*f.*)
temporada (*f.*) / estación (*f.*)
temporal
temprano
tendencia (*f.*)
tensión (*f.*) / voltaje (*m.*)
terminal (*f.*)
termita (*f.*)
terremoto (*m.*)
terrón (*f.*)
textura (*f.*)
tibio
tiempo (*m.*)
tierra (*f.*)
tijera (*m.*) de podar
tijeras (*f.*)
tijereta (*f.*)
tinte (*m.*)
tipo (*m.*)
tizón (*m.*)
tolerancia (*f.*)
tonelada (*f.*)
topo (*m.*)
toxicidad (*f.*)
trabajo (*m.*)
tractor (*m.*)
tractor (*m.*) de oruga (*f.*)
trampa (*f.*)
transmisión (*f.*)
trapo (*m.*)
tratamiento (*m.*)
traza (*f.*)
trementina (*f.*)
trepando
triángulo (*m.*)
trípode (*m.*)
tronco (*m.*)
tubérculo (*m.*)

sex
unadorned
unaided
untreated
sun
solder
soluble
shade
trellis
soft
substance
underground
soil
sandy soil
loose
shallow
crop row
assortment
carrier
agricultural chemicals

plank
talc
stalk
size
tank
cover
cover, to
plug
task
team work
rate
roof
technique
tissue
fabric
spider web
season
temporary
early
tendency
tension (voltage)
terminal
termite
earthquake
clod
texture
warm
weather
land
pruning shears
shears
earwig
dye
type
blight
tolerance
ton
mole
toxicity
job
tractor
caterpillar / crawler tractor
trap
transmission
rag
treatment
trace
turpentine
climbing
triangle
tripod
stump / trunk
tuber

tubería (f.)
tubiforme
túnel (m.)
turgente

úlceras (f.)
último (m.)
ultra
ultravioleta
unicelular
unidad (f.)
uniforme (m.)
unión (f.)
unión (f.) del injerto (m.)
unisexo (m.)
urea (f.)
uso (m.)
útero (m.)
utilización (f.)

vacío (m.)
vacuola (f.)
valor (m.)
válvula (f.)
válvula (f.) de bola (f.)
válvula (f.) de seguridad (f.)
válvula (f.) reductora
vara (f.) de medir
variación (f.)
variedad (f.)
variedad (f.) temprana
vascular
vaso (m.) capilar
vector (m.)
veloso / peludo
vena (f.)
vendiendo
ventana (f.)
ventilación (f.)
ventilador (m.)
vermiculita (f.)
versátil
viabilidad (f.)
víbora (f.) de cascabel (m.)
vida (f.) útil
vidrio (m.)
viento (m.)
vigoroso
viña (f.) / viñedo (m.)
virología (f.)
virus (m.)
viscosidad (f.)
viscoso
vitamina (f.)
volátil
volumen (m.)

xilema (m.)

yarda (f.)
yema (f.)
yeso (m.)

zacate (m.) de empaque (m.)
zanja (f.)
zarcillo (m.)
zigzag
zinc (m.)
zona (f.)
zoología (f.)

VERBOS

abatir

tubing
tubular
runnel
turgid

ulcer
ultimate
ultra
ultraviolet
one celled
unit
uniform
joint / union
graft union
unisex
urea
use
uterus
utilization

empty / vacuum
vacuole
worth
valve
ball valve
safety valve
reducing valve
yardstick
variance
variety
early variety
vascular
capillary vessel
vector
hairy
vein
selling
window
ventilation
fan / ventilator
vermiculite
versatile
viability
rattlesnake
useful life
pane
wind
vigorous
vineyard
virology
virus
viscosity
viscous
vitamin
volatile
volume

xylem

yard (measure)
egg yolk
gypsum

excelsior
ditch / trench
tendrils
zigzag
zinc
zone
zoology

VERBS

cut down

abrochar
absorber
acción capilar
acelerar
acidificar
aclimatar
acondicionar el aire
acoplar
acristalar
adsorber
afilar
agitar
agregar
ahuecar
alimentar
almacenar
alterar
alternar
alzar
amamantar
amarrar
amordazar
analizar
anclar
andar
apagar
apelmazar
apilar
aplanar
aplicar
apoyar
apretar
arar
arar profundamente
arrancar
arrancar con arado
arrugar
asentarse
asesorar / recomendar
atacar
atornillar
aumentar / incrementar

balancear
brotar

calcular
calentar
calibrar
cartografiar
castrar / capar
cavar
cercar
cicatrizar
clasificar
clavar
clonar
colar
colonizar
comparar
competir
complementar
comprimir
concentrar
condensar
congelar
conservar / preservar
construir
contaminar
contraer
contrasurco
contratar
coordinar
corredor

clip (attach)
absorb / soak in
capillary action
accelerate
acidify
acclimatize
air condition
attach
glaze
adsorb
sharpen
agitate
add
scoop
feed
store
alter
alternate
hoist
nurse
tie
clamp
analyze
anchor
run (machine)
turn off
compress
stack
flatten
apply
brace
squeeze
plough / plow
deep plow
dig-up
plough out
wrinkle
settle
advice
attack
screw
increase

balance
bud / shoot / sprout

estimate
heat
calibrate
map
castrate
dig
fence
scar
sort
nail
clone
strain
colonize
compare
compete
complement
compact
concentrate
condense
freeze
preserve
build
contaminate
contract (to shrink)
backfallow
contract (to sign a contract)
coordinate
broker

cortar
cortar / podar
cosechar
crecer
criar
cruzar
cubrir
cubrir / tapar
cultivar
cultivar / producir / sembrar
curar

deflocular
degenerar
demostrar
depositar
desacelerar
desbotonar / desyemar
descabezar
descomponer
descongelar / deshelar
descornar
descuidar
desecar
deshidratar / secar
deslavar
desmalezar
desnitrificar
despanojar
despepitar
desprender
despuntar
deteriorar
diseminar / distribuir
disolver
distribuir
dragar
drenar / desaguar
duchar

echar raíz
elaborar
embalar / enfardar
emplear
empollar
empujar
encoger
encrespar
endurecer
enganchar / acoplar
engrapar
engrasar
enjuagar
enlatar
enriquecer
ensilar
enterrar con arado / incorporar
envejecer
enviar
erosionar
esparcir
espigar
espumar
establecer
esterilizar
estirar
estratificar
evaporar
exportar
extirpar
extraer

fecundar
fermentar

clip (cut)
prune
harvest / pick
grow (in age)
breed
cross
cover up
cover
till
grow
cure

deflocculate
degenerate
demonstrate
deposit
slow down
disbud
head
decompose
thaw
dehorn
neglect
desiccate
dehydrate
leach
weed
denitrify
detassel
gin
detach
top
deteriorate / spoil
scatter
dissolve
distribute
dredge
drain
shower

root
process
bale
hire
hatch
push
shriveled
curl
harden
hitch
staple
grease
rinse
can (canning)
enrich
ensilage
plough in
age
ship
erode
spread
go to seed
effervesce
establish
sterilize
stretch
stratify
evaporate
export
eradicate
extract

fertilize (egg)
compost / ferment

fertilizar	fertilize (w/ fertilizer)
financiar	finance
florear	blossom
florecer	flower
force	force
freír	fry
frenar	brake
fumigar	fumigate
galvanizar	galvanize
germinar	germinate
girar	spin
golpear	pound
gradar	harrow
granizar	hail
granular	granulate
hacer hileras	windrow
hervir	boil
hibernar	hibernate
hinchar	swell
hinchar / inflamar	bloat
homogeneizar	homogenize
hornear	bake
humectar / humedecer	moisten
igualar / nivelar	level
iluminar	illuminate
implantar	implant
importar	import
industrializar	industrialize
infectar	infect
infestar	infest
infiltrar	percolate
injertar	graft
insertar	insert
intentar	try (effort)
inundación regulada	controlled flood
inundar	flood
invernar	winter
invertir	invest
inyectar	inject
irradiar	irradiate
irrigar / regar	irrigate
juzgar	judge
lavar / limpiar	wash
limar	file
lixiviar	lixivate
llenar	fill
llover	rain
lloviznar	drizzle (rain)
madurar	mature / ripen
magullar / moretonear	bruise
manejar	handle
marchitar	wilt
martillar	hammer
medir	size
mejorar	improve
mezclar	mix
minar	mine
mojar	wet
morder	bite
mullir	loosen up
nitrificar	nitrify
oscurecer	darken
operar	operate
orientar	orient
oxidar	corrode / rust

paralizar
parir
pastar / pastorear
pasteurizar
pastoreo abusivo
patear
patentar
pelar
pintar
planificar
plantar en maceta
plantar / sembrar
podar
poder
polvorear
precalentar
pregerminar
prender
prensar
probar
producir
profundizar
propagar / multiplicar
proteger
pudrir
pulverizar

paralyze
farrow
pasture
pasteurize
overgraze
kick
patent
peel
paint
plan
pot
plant
lop
can (able)
dust
pre-heat
pre-germinate
turn on
press
sample / try (flavor)
produce
deepen
propagate
protect
decay / rot
pulverize

quemar

rebrotar
recoger
recortar
reducir
regar
reinjertar / sobreinjertar
rellenar
remojar
reparar
replicar
reponer
requerir
resecar
resecarse / requemarse
resembrar
resistir
respirar
restrillar
retrocruzar
rociar
rociar / regar
rocío (*m.*) aéreo / aspersión (*f.*) aérea
rodar
romper

salir
saturar
secar
secar al aire
seleccionar
sembrar
sentar
serruchar
sintetizar
sobrealimentar
sobrecrecer
sobrevivir
soldar
sombrear
soplar
subvencionar
sumergir
suministrar
suministrar / proveer
surcar

talar
terminar
tirar / jalar
trabajar
trabajar el jardín
tragar
transpirar
transplantar

vaciar
vacunar
vaporizar
vender
ventilar / airear
volar
volatilizar

zanjar

scorch

regrow
pick up
trim
reduce
water
top work
fill in / refill
pre-soak
fix
replicate
replace
demand
dry out
dry up
reseed
resist
breathe
rake
back cross
spray
sprinkle
aerial spraying
roll
break

leak
saturate
dry
air dry
select
seed / sow
fit
saw
synthesize
overfeed
overgrow
survive
solder
shade
blow
subsidize
dip / submerge
furnish
supply
furrow

fell
end / finish
pull
work
garden
swallow
transpire
transplant

empty
vaccinate
steam
sell
ventilate
fly
volatilize

trench

VERDURAS Y PRODUCTOS CAMIONEROS

acelga (*f.*)
ajo (*m.*)
alcachofas (*f.*)
apio (*m.*)
berenjena (*f.*)
betabel (*m.*)
brócoli (*m.*) / bróculi (*m.*)
calabazita (*f.*) y calabaza (*f.*)
cebolla (*f.*), para almacén
cebolla (*f.*), verde / de cambray
chicharo (*m.*), verde
chiles (*m.*)
col (*f.*) de Bruselas
coliflor (*f.*)
colinabo (*m.*)
ejotes (*m.*)
endibia (*f.*)
escarola (*f.*)
espárragos (*m.*)
espinaca (*f.*)
habas (*f.*)
lechuga (*f.*)
maíz (*m.*), dulce
melones (*m.*)
mostaza (*f.*)
nabo (*m.*)
pastinaca (*f.*)
pepino (*m.*)
perejil (*m.*)
rábano (*m.*) picante
rábanos (*m.*)
ruibarbo (*m.*)
sandia (*f.*)
tomate (*m.*) rojo / jitomate (*m.*)
wasabi (*m.*)
zanahorias (*f.*)

VEGETABLE & TRUCK CROPS

Swiss chard
garlic
artichokes
celery
eggplant
beets
broccoli
squash & pumpkins
onions, storage
onions, green
peas, green
peppers
Brussel sprouts
cauliflower
rutabagas
beans, snap
endive
escarole
asparagus
spinach
beans, lima
lettuce
corn, sweet
cantaloupes
mustard
turnips
parsnips
cucumbers
parsley
horseradish
radishes
rhubarb
watermelons
tomatoes
wasabi
carrots

CONSTRUCCIÓN

GENTE

albañil
arquitecto
capataz
constructor
dibujante
ebanista / carpintero
electricista
ingeniero civil
maestro de obras
operador de grúa
pintor (a)
plomero / fontanero
soldador
vidriero
yesero

HERRAMIENTA/EQUIPO/MAQUINARIA/HERRAJES

abrazadera (f.)
abrazadera (f.) de canalón
abrazadera (f.) de freno
acanaladora (f.) de mano
afilador (m.)
aguilón (m.)
aguja (f.)
alimentador (m.)
alisador (f.)
almilla (m.)
alto (f.)
amasadora (f.)
amasadora (f.) de juntas
amasadora (f.) de mortero (m.) de yeso (m.)
amasadoras (f.) instantáneas
amasadoras (f.) instantáneas de barro (m.) y resinas (f.)
aparejo (m.) de poleas (m.)
aparejo de polipasto (m.)
apoyo (m.) / asiento (m.)
arandela (f.) para cerradura (f.) de husillo (m.)
arranca (m.) clavos (m.)
azuela (f.)

banco (m.) de carpintero
banco (m.) de trabajo
banqueta (f.) de aserrado
banqueta (f.) de fontanero
barra (f.) de mordaza (f.)
barrena (f.)
barrena (f.) ajustable
barrena (f.) de berbiquí (m.)
barrena (f.) pequeña
batidora (f.)
berbiquí (m.)
berbiquí (m.) de manubrio (m.)
berbiquí (m.) de pecho (m.)
berbiquí (m.) de trinquete (m.)
berbiquí (m.) portátil
bigotera (f.)
boca (f.) de barrena (f.)
bomba (f.)
bomba (f.) de calor (f.)
bomba (m.) de condensación (f.)
bomba (f.) de vacío (m.)
bomba (f.) para sumidero (m.)
bordeadora (f.)
botador (m.)
brasero (m.)
broca (f.)
broca (f.) anular

CONSTRUCTION

PEOPLE

bricklayer / mason
architect
foreman
builder
draftsman
joiner
electrician
civil engineer
master builder
crane driver
painter
plumber
welder
glazier
plasterer

TOOLS/EQUIPMENT/MACHINERY/HARDWARE

strap
gutter bolt
hold-down clamp
hand groover
grinder (sharpener)
boom
aiguille
feeder
slicker
pin
high
mortar mixer
drywall mud masher
plaster mortar mixer
jiffler mixers
jiffy mud and resin mixer
block and tackle
tackle
bearing (load)
cylinder ring
nail puller
adze

sawhorse
workbench
sawbuck
pipe vise stand
bar clamp
auger
expansion bit
brace bit
gimlet
rab
bit brace
crank brace
breast drill
ratchet bit brace
hand brace
bow compass
auger bit
pump
heat pump
condensation pump
vacuum pump
sump pump
curb edger
nail punch, brad punch
brazier
drill bit
annular bit

broca (f.) biseladora	chamfer bit
broca (f.) forstner	forstner bit
broca (f.) salomónica	twist drill
brocha (f.)	badger / paint brush
bulldozer (m.)	bull dozer
buril (m.)	bradawl
buterola (f.)	rivet set
caballete de aserrado (m.)	framing sawhorse
cabeza (f.) de azuela (f.)	adze block
cabeza (f.) de martillo (m.)	cheek of hammer
cadena (f.)	chain
cadena (f.) de rosario (m.)	bead chain
caja (f.) de herramienta (f.)	tool box
caja (f.) de herramienta (f.) colgante	shoulder tool bag
calentador (m.)	heater
calibrador (m.)	caliper
canal (m.) / canalón (m.) de descarga	chute
cañón (m.) lanza cemento (m.)	cement gun
cara (f.) de martillo (m.)	face of hammer
cargadero (m.) / muelle de carga	platform (loading)
carraca (f.) de palanca (f.)	ratchet drill
carretilla (f.)	wheelbarrow, dolly
cautín (m.)	soldering iron
cepilladora (f.) angular	angle plane
cepillo (m.)	brush
cepillo (m.) bocel	strike block
cepillo (m.) con cuchilla (f.) al frente	bull-nose plane
cepillo (m.) de alambre	wire brush
cepillo (m.) de astrágalo	bead plane
cepillo (m.) de banco (f.)	bench plane
cepillo (m.) de canal (m.)	crapping plane
cepillo (m.) de carpintero	plane
cepillo (m.) de contrafibra	block plane
cepillo (m.) de delineante	dusting brush
cepillo (m.) de estuco (m.) de cemento (m.)	cement stucco das brush
cepillo (m.) de paja (f.) de arroz (m.)	rice brush
cepillo (m.) para picado	stippling brush
cepillo (m.) para superficies (f.) cóncavas	spokeshave
cepillo (m.) ranurador	plow
cepillo (m.) rebajador	sash plane
cepillo (m.) redondo	compass plane
cepillo (m.) salpicador	browning brush
cerradura (f.)	lock
cerradura (f.) de combinación	combination lock
cerradura (f.) de husillo (m.)	cylinder lock
cerradura (f.) de manecilla (f.)	cupboard button
cerradura (f.) de mortaja / cerradura (f.) encajada	mortise lock
cerradura (f.) de perilla	knob lock
cerradura (f.) de pomos	tubular lock
cerradura (f.) embutida	rabbeted lock
cerradura (f.) horizontal	horizontal lock
cerrojo (m.)	fastener
cerrojo (m.) al aire	rim latch
cerrojo (m.) de armario	cabinet lock
cerrojo (m.) de barra	latch
cerrojo (m.) de cadena	chain bolt
cerrojo (m.) de cadena para puerta	chain door fastener
cerrojo (m.) de candado	safety hasp
cerrojo (m.) de noche	night bolt
cerrojo (m.) de pie	bottom bolt
cerrojo (m.) de puerta	door bolt
cerrojo (m.) de vaivén	spring latch
cerrojo (m.) de ventana	window latch
cerrojo (m.) de ventana de dos hojas	casement window fastener
cerrojo (m.) doble	duplex lock
cerrojo (m.) embutido	flush bolt
cerrojo (m.) muerto	dead bolt
cerrojo (m.) pasador	barrel bolt
cerrojos (m.) de puerta tipo holandés	Dutch door bolt
charco (m.) de asentamiento (m.)	settling pond
cinta (f.) aislante	insulating tape
cinta (f.) de acero	steel measuring tape
cinta (f.) de medir	builder's tape

cinta (f.) (regular)	tape (regular)
cinta (f.) retráctil	retractable tape measure
cinta (f.) transportadora	belt conveyor
cinturón (m.) de herramientas	tool belt
cizallas (f.)	shears
clasificador (m.)	classifier
clavija (f.)	dowel pin
clavija (f.) dentada	barbed dowel pin
clavo (m.)	nail / wire brad
clavo (m.) común	common nail
clavo (m.) de cabeza de diamante	flat-head wire brad
clavo (m.) de cabeza excéntrica	dog nail
clavo (m.) de escudo	escutcheon pin
clavo (m.) de retranca	spike
clavo (m.) de trinquete	ratchet nail
clavo estampado	cut nail
clavo (m.) para contramarcos	casing nail
clavo (m.) para mampostería	masonry nail
clavo-tornillo (m.)	drive screw / screw nail
clavos (m.) anulares	annular nails
clavos (m.) de aluminio	aluminum nails
clavos (m.) de cabeza doble	double headed nails
clavos (m.) de cristalero	glazing nails
clavos (m.) para cartón yeso	plasterboard nails
clavos (m.) para concreto (m.) / hormigón (m.)	concrete nails
clavos (m.) para madera	box nails
clavos (m.) para paneles de yeso	gypsum board nails
clavos (m.) para plomo	lead nails
clavos (m.) para puerta	door nails
clavos (m.) para tejado	roofing nails
cojinete (m.) / chumacera (m.)	bearing (machine)
collar (m.)	collar
collar (m.) partido	split ring
combadora (f.)	dies
compás (m.) de carpintero	scriber
compás (m.) de gran radio	radial bar
compás (m.) de puntas	bow dividers
compás (m.) de vara	trammel
compás (m.) para interiores	inside calipers
conectores (m.) de cables eléctricos	wire connectors
contador (m.)	meter
contador (m.) de amperio-hora	ampere-hour meter
contrafrío (m.)	cold chisel
control (m.) de tolerancia máxima	high-limit control
cordel (m.) entizado	chalk line
cortadora (m.) de ladrillos	scutch, scotch
cortatubos (m.)	pipe cutter
cotillo (m.)	face hammer
cremona (f.)	cremorne bolt
cuadrante (m.)	quadrant
cucarda (f.)	drag
cuchilla (f.) de corte para ladrillos	brick set
cuchilla (f.) de electricista	skinning knife
cuchilla (f.) para cartón-fibra	corrugate box knife
cuchilla (f.) para mortero	plasterer's knife
cuchillo (m.) corto	jack truss
cuchillo (m.) elástico	elastic knife
cuello (m.) de martillo	neck of hammer
cuña (f.)	shim, key
cursores (m.) de escuadra de carpintero	framing square gage
curvadora (m.) de barras de armadura	radius tool
curvadora (f.) de tubos	conduit bender
curvadora (m.) de tubos para EMT	roll type hand benders
dado	die
depuradora (m.)	scrubber
desatascador (m.)	plunger
desbastadora (f.)	drawknife
descarnador (m.)	scraper
deshumidificador (m.)	dehumidifier
destornillador (m.) de cabeza Phillips	Phillips head screw
destornillador (m.) / desarmador (m.)	screwdriver
destornillador (m.) eléctrico	electric screwdriver
diamante (m.) de vidrio	glass cutter

dibujo (<i>m.</i>)	drawing
doladera (<i>f.</i>)	chip ax
draga (<i>f.</i>)	dredge
eclímetro (<i>m.</i>) de suspensión	batter rule
economizador (<i>m.</i>)	economizer
elevador (<i>m.</i>)	elevator
elevador (<i>m.</i>) de ventana	sash lift
elevador (<i>m.</i>) por trinquete	ratchet hoist
empuñadura (<i>f.</i>) de barra	bar handle
empuñadura (<i>f.</i>) (muebles)	chest pull
enchufe (<i>m.</i>) de corriente	outlet, plug
enchufe (<i>m.</i>) hembra	female plug
enchufe (<i>m.</i>) macho	male plug
enchufe (<i>m.</i>) macho de tres patillas	three-prong plug
encintadora (<i>f.</i>) banjo	banjo tapers
engatilladora (<i>f.</i>)	seamer
equipo (<i>m.</i>) de soldadura (llama de gas)	gas welding equipment
escalera (<i>f.</i>) de mano	ladder
escalera (<i>f.</i>) plegable	folding ladder
escalera (<i>f.</i>) recta	straight ladder
escalímetro (<i>m.</i>)	draftsman's scale
escariador (<i>m.</i>)	reamer
escariador (<i>m.</i>) de ranuras rectas	flute reamer
escarificador (<i>m.</i>)	scarifier
escofina (<i>f.</i>)	rasp
escoplo (<i>m.</i>) arrancador	floor chisel
escoplo (<i>m.</i>) de cantería	stonecutter's chisel
escoplo (<i>m.</i>) de casquillo	socket chisel
escoplo (<i>m.</i>) de vidriero	glazier's chisel
escuadra (<i>f.</i>)	square
escuadra (<i>m.</i>) biselada	bevel square
escuadra (<i>f.</i>) de acero	steel square
escuadra (<i>f.</i>) de cabios	layout tee
escuadra (<i>f.</i>) de comprobación	try square
escuadra (<i>f.</i>) de jabalcones	brace measure
escuadra (<i>f.</i>) de esquina	angle tie / angle brace
escuadra (<i>f.</i>) en T	T-square
eskip (<i>m.</i>) / cestón (<i>m.</i>)	skip
eslabón (<i>m.</i>)	link
eslabón (<i>m.</i>) fusible	fusible link
eslinga (<i>f.</i>)	sling
esmeril (<i>m.</i>)	emery
esparavel (<i>m.</i>)	mortar board
esparavel (<i>m.</i>) para torta	mud holder
espátula (<i>f.</i>)	spatula
espátula (<i>f.</i>) de emplastecer	plastering spatula
espiga de ebanistería	peg
esponja (<i>f.</i>) de goma para enyesado	plasterer's rubber sponge
estopa (<i>f.</i>) alquitranada	oakum
estropajo (<i>m.</i>) de acero	steel wool
excavadora de arrastre (<i>f.</i>)	dragline excavator
falleba (<i>f.</i>) de pie	foot bolt
falleba (<i>f.</i>) de puerta cristalera	french window lock
falleba (<i>f.</i>) de ventana	sash fast
falsa escuadra (<i>f.</i>) en T	T bevel
fondo (<i>m.</i>) del diente	saw gullet
formón (<i>m.</i>)	wood chisel
formón (<i>m.</i>) de ángulo	corner chisel
formón (<i>m.</i>) de mortaja	mortise chisel
formones (<i>m.</i>)	firmer tools
fusible (<i>m.</i>)	fuse
fusible (<i>m.</i>) de cartucho	cartridge fuse
fusible (<i>m.</i>) de cinta	strip fuse
fusible (<i>m.</i>) / elemento (<i>m.</i>)	fuse link
fusible (<i>m.</i>) encerrado	enclosed fuse
galga (<i>f.</i>) de alambre	wire gauge
galga (<i>f.</i>) de ángulos	angle gauge
gancho (<i>m.</i>)	hook
gancho (<i>m.</i>) de escala	ladder hook
gancho (<i>m.</i>) maderero	cant hook
garlopa (<i>f.</i>)	jack plane

garrocha (f.)
garrucha (f.)
gato (m.) de husillo
gato (m.) de tornillo
gato (m.) / gato de palanca
gato (m.) hidráulico
goma (f.) de borrar
gramil (m.)
gramil de cuchilla
gramil (m.) de mortaja
gramil (m.) para bisagras
granete (f.)
grapa (f.)
grapadora (f.)
grapadora (f.) de pisos
grapadora (f.) neumática
grapapas (f.)
grapapas (f.) en cola de milano
grapapas (f.) para cerchas
grapapas (f.) para tendido de cable
grúa (f.)
grúa (f.) de brazo retráctil derrick
guantes (m.)
guantes (m.) de caucho (hule)
guantes (m.) de cuero
guillame (m.)
guillame (m.) de esquinar
guillame (m.) de inglete

hacha (m.)
hacha (f.) de mano / destal (m.)
hachuela (f.) de oreja
hachuela (m.) para tejamanil
herrajes (m.)
herramienta (f.) a derechas
herramienta (f.) combinada
herramienta (f.) para perfilar
herramientas (f.) de mano
herramientas (f.) de mano con motor de gasolina
herramientas (f.) de mano con motor eléctrico
herramientas (f.) de reparar
herramientas (f.) hidráulicas
herramientas (m.) para abrasión
herramientas (f.) para unión
herramientas (f.) pequeñas
hierro (m.) de contraste
hilo (m.) de plomada
horno (m.)
horno (m.) de materiales
humidificador (m.)

interruptor (m.)
interruptor (m.) automático
interruptor (m.) auxiliar
interruptor (m.) de cadena
interruptor (m.) de palanca
interruptor (m.) de puerta
interruptor (m.) de seguridad
interruptor (m.) de servicio
interruptor (m.) de tres posiciones
interruptor (m.) empotrado
interruptor (m.) general
interruptor (m.) monopolar

juntera (f.)

lámpara (f.)
lámpara (f.) de alta intensidad
lámpara (f.) de techo
lámpara (f.) testigo
lamparilla (f.)
lápiz (m.)
lijadora (f.) de disco
lijadora (f.) de piso

pike pole
block
screw jack
jackscrew
jack
hydraulic jack
eraser
marking gauge
cutting gauge
mortise gauge
butt gauge
prick punch
clamp
stapler
nailing machine
nail gun
staples
dovetail cramps
truss clips
wiring cleats
crane
derrick
gloves
rubber gloves
leather gloves
rabbet plane
badger plane
chamfer plane

ax
hatchet
claw hatchet
shingling hatchet
hardware (doors, windows, furniture, decor)
right-hand tool
combination square
forming tool
hand tools
gasoline portable tools
electric portable tools
finishing tools
hydraulic tools
abrasive tools
fastening tools
small tools
antichacking iron
plumb line
oven
kiln
humidifier

circuit breaker
automatic time switch
auxiliary switch
drop cord
knife switch
door switch
safety switch
entrance switch
three-way switch
flush switch
master switch
single pole switch

jointer plane

light fixture
flood light
ceiling light
test light
blowtorch
pencil
disc sander
floor sander

lijadora (f.) eléctrica	electric sander
lima (f.)	file
lima (f.) de ebanista	cabinet file
lima (f.) de media caña	half-round file
lima (m.) de plomero	grozing iron
lima (f.) plana	hand file
llave (f.)	wrench
llave (f.) de cadena	chain tongs
llave (f.) de cierre general	curb valve
llave (f.) dinamométrica	torque wrench
llave (f.) / espita (f.) / grifo	faucet
llave (m.) graduable	adjustable key
llave (f.) / grifo (m.) curva	sink bib
llave (m.) (grifo (f.)) de boca roscada	bib
llave (f.) (grifo (m.)) de manguera	sill faucet
llave (f.) / grifo de purga	drain faucet
llave / grifo para manguera	hose bib
llave (m.) inglesa	adjustable wrench
llave (f.) municipal	city valve
llave (f.) para tubos	pipe wrench
llave (f.) Stillson	Stillson wrench
macho (m.) de roscar	tap
manecilla (f.)	handle
mango (m.)	chuck
máquina (f.) de enyesado	plastering machine
máquina (f.) extendedora de cemento	power trowel
máquina (f.) niveladora	grader
máquina (f.) para ignifugación	fireproofing machine
marcador (m.) de astrágalos	beading tool
marcador (m.) de juntas	jointer
martillo (m.)	hammer
martillo (m.) clavador	nailer, nail gun
martillo (m.) de bola	ball peen hammer
martillo (m.) de cantería	axhammer
martillo (m.) de chapista	raising hammer
martillo (m.) de dos manos	sledgehammer
martillo (m.) de electricista	electrician's hammer
martillo (m.) de encarrujar	facing hammer
martillo (m.) de enladrillar	brick hammer
martillo (m.) de orejas	claw hammer
martillo (m.) de peña	peen hammer
martillo (m.) de punta	cavil
martillo (m.) de remachar	riveting hammer
martillo (m.) estampador	setting hammer
martillo (m.) mecánico	power hammer
martillo (m.) para placas de yeso	drywall hammer
martinete (m.)	pile driver
mástil-grúa (m.)	gin poles
maza (f.)	mallet
maza (f.) de fontanero	dresser
maza (f.) de pilotes	maul
media hacha (f.)	half hatchet
mezcladora (f.)	concrete mixer
mezcladora-amasadora (f.)	foldstir mixer
mezcladora (f.) basculante	tilting mixer
mezcladora (f.) de cal	lime mixers
mezcladora (f.) estacionaria	stationary mixer
mezcladora (f.) sobre camión	truck-mixer
mira (f.) topográfica	leveling rod
molino (m.) de arcilla	clay mill
montacargas (m.)	forklift
mordaza (f.) de tornillo	screw clamp
mordazas (f.) de tornillo de carpintero	vise grips
nivel (m.)	level
nivel (m.) de agua	water level
nivel (m.) de albañil	plumb and level
nivel de bolsillo (m.)	pocket level
nivel (m.) de carpintero	carpenter's level
nivel (m.) de línea	line level
nivel (m.) de perpendicular	plumb rule
palanca (f.)	lever

palanca (f.) de gancho
 palanca (f.) de pie de cabra
 paleta (m.)
 paleta (f.) de acabado de esquinas
 paleta (m.) (llana) angular
 paleta (f.) (llana (f.)) de ángulo
 paleta (f.) (llana (f.)) de esquina
 paleta (f.) (llana) de tubo
 paleta (f.) (llana (f.)) / trulla (f.)
 paleta (f.) para esquinas
 paletín (m.)
 paletín (m.) de juntas
 panel (m.) de alimentación
 panel (m.) de distribución
 papel (m.) abrasivo
 papel (m.) de lija
 pared (f.)
 parrilla (f.)
 peine (m.)
 peine (m.) de vetas
 peldaño (m.) (escalera de mano)
 perfiladora (f.)
 pestillo (m.)
 picaporte (m.)
 pinzas (f.) / alicates (m.)
 pinzas (f.) (alicates (m.)) corta alambres
 pinzas (alicates) de corte
 pinzas (m.) (alicates (f.)) de doblar
 pinzas (f.) / alicates (m.) de gasista
 pinzas (f.) (alicates (m.)) de punta larga
 pinzas (f.) (alicates (m.)) graduables
 pistola (f.) de agregados
 pistola (f.) de cartuchos para fijación
 pistola (f.) eléctrica de pegar
 pistola (f.) para aditivo catalizador
 pistola (f.) para calafateo
 pistola (f.) para colorear
 pistola (f.) para soldadura
 plataforma (f.)
 pluma (f.)
 polea (f.)
 polea (f.) de cola (f.)
 polea loca (f.) / polea de guía (f.)
 polipasto (m.)
 portatroncos (m.)
 presilla (f.)
 protector (m.)
 puente (m.)
 pulidora (f.) de ebanista
 pulidora (f.) eléctrica manual
 pulverizador (m.) de aire comprimido
 punta (f.)
 punta (f.) de broca
 puntas (f.) de cristalero
 punzón (m.) compacto
 punzón (m.) de alinear
 punzón (m.) de madera
 punzón (m.) de marcar
 punzón (m.) de metales
 punzón (m.) para marcar maderas
 punzón (m.) sacabocados
 punzonadora (f.) de mano

 rabera (f.)
 radiador (m.)
 radiador (m.) de aire caliente
 rasqueta (f.)
 rasqueta (f.) de ebanista
 reductor (m.) de luz
 regla (f.)
 regla (f.) de madera
 regla (f.) extensible
 regla (f.) plegable
 reglas (m.) flexibles

 peavy
 crowbar
 trowel
 angle paddle
 inside angle tool
 angle float
 corner trowel
 pipe trowel
 brick trowel
 angle plow
 pointing trowel
 drywall joint tool
 power panel
 distribution panel
 abrasive paper
 sandpaper
 wall
 grizzly / grate
 comb
 graining comb
 rung (ladder)
 forming machine
 elbow catch
 catch bolt
 pliers
 wire cutting pliers
 cutting pliers
 flat-nose pliers
 gas pliers
 long (needle)-nose pliers
 combination pliers
 aggregate gun
 powder-driven fastener
 electric glue gun
 catalyst additive gun
 caulking gun
 glitter gun
 solder gun
 platform
 pen
 pulley
 tail pulley
 idler
 windlass
 timber carrier
 clip
 guard
 jumper
 cabinet burnisher
 electric hand sander
 air brush
 brad
 drill point
 glazier's points
 solid punch
 aligning punch
 awl
 center punch
 punch
 marking awl
 hollow punch
 hand lever punch

 tang
 radiator
 blast heater
 scratcher
 cabinet scraper
 light dimmer
 ruler
 wood ruler
 extension ruler
 folding ruler
 flexible curves

remaches (*m.*)
resbalón (*m.*)
resbalón (*m.*) de bola
reserva (*f.*) de existencia (*f.*)
retacador (*m.*)
retroexcavadora (*f.*)
ribetadora (*f.*)
rodillo (*m.*) de retorno (*m.*)
roldana (*f.*)
rondana (*m.*) / arandela (*m.*) achaflanda

sacaclavos (*m.*)
sacapuntas (*m.*)
salamandra (*f.*)
secador (*m.*) de pintura
secadora (*f.*)
segueta (*f.*) (sierra para metales)
serrucho (*m.*)
serrucho (*m.*) de calar
serrucho (*m.*) de costilla
serrucho (*m.*) de marquetería
serrucho (*m.*) para cola de milano
sierra (*f.*)
sierra (*f.*) alternativa vertical
sierra (*f.*) caladora
sierra (*f.*) circular
sierra (*f.*) circular de mesa (*f.*)
sierra (*f.*) de arco
sierra (*f.*) de calar
sierra (*f.*) de compás
sierra (*f.*) de corte al hilo
sierra (*f.*) de corte ancho
sierra (*f.*) de disco
sierra (*f.*) de mampostería
sierra (*f.*) de marmolería
sierra (*f.*) de marquetería
sierra (*f.*) de medio lomo
sierra (*f.*) de mesa
sierra (*f.*) de tumba
sierra (*f.*) dentada
sierra (*f.*) eléctrica
sierra (*f.*) para chapado
sierra (*f.*) portátil eléctrica
sierra (*f.*) sinfín
sierra (*f.*) taladro
sierra (*f.*) vertical
soldadora (*f.*) con arco metálico
soldadora (*f.*) de arco
soldadora (*f.*) de arco a gas inerte
soldadora (*f.*) oxiacetilénica

tabla (*f.*) Essex
tablero (*m.*) de dibujo
tachuela (*f.*)
taladradora (*f.*)
taladradora (*f.*) de mano
taladradora (*f.*) eléctrica portátil
talocha (*f.*)
tela (*f.*) de esmeril
tela (*f.*) metálica (*f.*)
tenacillas (*f.*)
tenazas (*f.*)
teodolito (*m.*)
tijeras (*f.*) de hojalatero
tijeras (*f.*) para chapa fina
timbre (*m.*)
tirador (*m.*)
tirador (*m.*) de cajón
tiralineas (*m.*)
tolva (*f.*)
tolva (*f.*) / depósito (*m.*)
tope (*m.*) de barrenas
tope (*m.*) de puerta
tornillo (*m.*)

rivets
friction catch
bullet catch
stockpile
caulking tool
backhoe
beading machine
return idler
caster
bevel washer

ripping bar
pencil sharpener
salamander
paint dryer
dryer
hacksaw
handsaw
keyhole saw
backsaw
compass saw
dovetail saw
saw
jig saw
coping saw
circular saw
bench saw
buzz saw
scroll saw
fret saw
ripsaw
rack saw
radial saw
masonry saw
grub saw
pattern-maker's saw
half-back bench saw
table saw
crosscut saw
serration
power saw
veneer saw
electric handsaw
band saw
drill saw
vertical saw
gas metal-arc welder (MIG)
arc welder
inert-gas metal-arc welder
oxyacetylene welder

Essex board measure
drawing board
tack
drill
hand drill
hand electric drill
float
emery cloth
screens
pincers
nippers
transit
tin snips
snips
door bell
cabinet latch
drawer pull
ruling pen
hopper
bin
bit gauge
door stop
screw

tornillo (*m.*) de ajuste
tornillo (*m.*) de arena (*m.*)
tornillo (*m.*) de banco
tornillo (*m.*) de cabeza redonda
tornillo (*m.*) de carpintero
tornillo (*m.*) de expansión
tornillo (*m.*) de rosca de madera
tornillo (*m.*) de sujeción
tornillo (*m.*) para tubos
tornillo (*m.*) / perno (*m.*)
tornillo (*m.*) / perno (*m.*) de anclaje
tornillo (*m.*) / perno (*m.*) de chaveta
tornillo (*m.*) (perno (*m.*)) para cemento
tornillo (*m.*) (perno (*m.*)) roscado
tornillos (*m.*) de avance expansivos
tornillos (*m.*) de metal
tornillos (*m.*) para metal
torno (*m.*)
torno (*m.*) de elevación
torre (*f.*) de refrigeración
transportador (*m.*)
trépano (*m.*)
triángulo (*m.*) ajustable
triángulo (*m.*) de pendientes
triscador (*m.*)
tritador (*m.*)
tritadora (*f.*)
tritadora (*f.*) de conos (*m.*)
tritadora (*f.*) de impacto (*m.*)
tritadora (*f.*) de mordaza (*m.*)
tuerca (*f.*) tensora
tupi (*m.*)

válvula (*f.*)
válvula (*f.*) de Arnott
válvula (*f.*) de aspersion
válvula (*f.*) de charneta para reflujo
válvula (*f.*) de compuerta
válvula (*f.*) de contracorriente
válvula (*f.*) de contracorriente inestable
válvula (*f.*) de flotador
válvula (*f.*) de flotador para llave
válvula (*f.*) de mariposa
válvula (*f.*) de retención
válvula (*f.*) esférica
válvula (*f.*) hidráulica
válvula (*f.*) reductora
vara (*f.*) de medir
vía (*f.*) / línea (*f.*) / carril (*f.*)
vibrador (*m.*)

zancos (*m.*)

MÁQUINAS

amasadora (*f.*)
amasadora (*f.*) basculante
amasadora (*f.*) de mortero (*m.*) de yeso (*m.*)
amasadora (*f.*) para juntas (*f.*)
amasadoras (*f.*) instantáneas
amasadoras (*f.*) instantáneas de barro (*m.*) y resinas (*m.*)
andamio (*m.*)
banda (*f.*) transportadora
camión (*m.*) / camión (*m.*) de carga (*f.*)
camioneta (*f.*)
cargadora (*f.*) de herramienta
cargadora (*f.*) frontal
compresora (*f.*)
contrapesos (*m.*)
control (*m.*) de enganche (*m.*)
control (*m.*) hidráulico
escrepa (*f.*)
excavadora (*f.*)
generador (*m.*)

adjusting screw
sand screw
hand screw
button-headed bolt
vise
lag expansion shield
lag bolt
clamping screw
pipe vise
bolt
anchor bolt
joint bolt
concrete insert
machine bolt
machine expansion shield
sheet-metal screws
machine screws
lathe
winch
cooling tower
conveyor
bit
adjustable triangle
pitch triangle
saw set, swage
crusher
grinder (crusher)
cone crusher
impact crusher
jaw crusher
adjusting-nut
router

valve
Arnott valve
flush valve
backwater flap
gate valve
backwater valve
unbalanced back-flow valve
float valve
ball faucet
flap valve
check valve
glove valve
hydraulic valve
reducing valve
rod
track
vibrator

stilts

MACHINES

mortar mixer
tilting mixer
plaster mortar mixer
drywall mud masher
jiffler mixers
jiffy mud and resin mixers
scaffold
belt conveyor / conveyor belt
truck
pick-up truck
tool carrier
wheel loaders
compressor
front weights
hitch command
hydraulic control
scraper
excavator
generator

grúa (f.)
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) de concreto (m.)
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) estacionaria
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) sobre camión (m.)
mini-excavadoras (f.)
minicargadora (f.)
montacargas (f.)
motor (m.)
niveladora (f.) / aplanadora (f.)
perforadora (f.) direccional horizontal
perforadora (f.) eléctrica (f.)
retroexcavadora (f.)
soplete (m.) oxiacetilénico (m.)
toma (f.) de fuerza (f.)
tractor (m.)
tractor (m.) de oruga (f.)
tractor (m.) de orugas (f.)
transmisión (f.)
volqueadora (f.)
zanjadora (f.)

MATERIALES

abrasivo (m.)
accesorios (m.)
accesorios (m.) para tubos (m.)
aceite (m.) de linaza (f.)
aceite (m.) de linaza (f.) cocido
aceite (m.) de semilla (f.) de cáñamo (m.)
aceite (m.) para encofrados
acelerador (m.)
acero (m.) corrugado
acero (m.) estirado en frío (m.)
acero (m.) inoxidable
ácido (m.) par alimpiar ladrillos (m.)
acometida (f.)
adhesivo (m.)
adobe (m.)
afianzador (m.) de acero (m.) corrugado
agente (m.) de conservación (madera)
agentes (m.) de permeabilidad
agregado (m.)
agua (m.) de cola (f.)
aislador (m.)
aislamiento (m.) de relleno (m.)
aislamiento (m.) flexible
aislamiento (m.) metálico
aislamiento (m.) por relleno
aislamiento (m.) reflectante
aislante (m.) de porcelana (f.)
ala (m.)
alambre (m.) de atado
alambre (m.) guía
alambre (m.) para fusible (f.)
alambre (m.) recocido
alarma (f.) contra humo
alarma (f.) contra ladrones (m.)
alcantarilla (f.)
aleación (f.) para soldar
almohadillado
almojaya (f.)
aluminio (m.) para aislamiento (lámina (f.) de)
amianto (m.) prensado
anclaje (m.)
anclaje (m.) de barandilla
anclaje (m.) de cimentación
anclaje (m.) de expansión (f.)
anclaje (m.) de expansión tipo Molly
anclaje (m.) de golpe único
anclaje (m.) de tornillo (m.) de avance
anclaje (m.) de vigueta (f.)
anclaje (m.) expansión de estrella
anclaje (m.) para muro
anclaje (m.) rectangular
anclaje (m.) tipo ramplu

crane
concrete mixer
stationary mixer
truck mixer
mini-excavator
uniloader
forklift
engine
land plane / steamroller
horizontal directional driller
power drill
backhoe
oxyacetylene torch
power take off (PTO)
tractor
bulldozer / caterpillar
crawler dozer
powershift
dump truck
ditch digger / trencher

MATERIALS

abrasive
fittings
pipe fittings
linseed oil
boiled oil
hempseed oil
form oil
accelerator
deformed bar
cold-drawn steel
stainless steel
builder's acid
drop wire
adhesive
adobe
corrugated iron fasteners
preservative
permeability agent
admixture
glue water
insulator
loose-fill insulation
flexible insulation
metallic insulation
fill-type insulation
reflective insulation
knob insulator
flange
tie wire
annunciator wire
fuse wire
annealed wire
smoke alarm
burglar alarm
sewer
solder
padding (solder)
putlog
aluminum foil insulation
asbestos lumber
anchor
rail bolt
foundation bolt
iron expansion shield
Molly expansion anchor
snap-off-anchor
lead screw anchor
joist anchor
star dryvin anchor
wall anchor
rectangular tie
rawplug anchor

anclajes (m.) de metálicos	metal ties
anclajes (m.) de pilares (m.)	column anchorage
anclajes (m.) de plástico (m.)	plastic anchors
andamiaje (m.) pesado	builder's staging
andamiaje (m.) tubular	tubular scaffolds
andamio (m.)	scaffold
andamio (m.) colgante	hanging scaffold
andamio (m.) de caballete	trestle scaffold
andamio (m.) movable	rolling scaffold
andamio (m.) suspendido y oscilante	swing stage scaffold
angular (m.)	angle iron
angular (m.) de asiento	shelf angles
angulares de madera (f.)	corner boards
ángulo (m.) (abrazadera (f.))	corner angle
apagador (m.) / interruptor (m.) automático	automatic time switch
apagador (m.) / interruptor (m.) de cordón	pull switch
apagador (m.) / interruptor (m.) de puerta (f.)	door switch
apagador (m.) / interruptor (m.) de servicio	entrance switch
apagador (m.) / interruptor (m.) empotrado	flush switch
apoyo (m.) inferior de balaustres	subrail
apoyo (m.) metálico	pintles
apoyo (m.) para clavazón	nailing block
apoyos (m.) de viga (f.)	girder supports / girder posts
arcilla (f.)	clay
arcilla (f.) esquistosa	clay shale
arcilla (f.) refractaria	fire clay
arena (f.)	sand
arena (f.) para mortero	mortar sand
arenisca (f.)	sandstone
arenisca (f.) ferruginosa	brownstone
argamasa (f.)	mortar
árido (m.) fino	fine aggregates
árido (m.) mineral	mineral aggregate
áridos (m.)	aggregate
áridos (m.) naturales	natural aggregates
armadura (f.)	reinforcing bars
armadura (f.) de cubierta	roof truss
armadura (f.) interior (m.) de una cornisa (f.)	bracketing
armazón (m.)	framework
armazón (m.) de sierra (f.) caladora	coping frame
armazón (m.) de tejado	roof framing
arriostramiento (m.) en x	x-brace
arriostramiento (m.) transversal	sway brace
asbestina (f.)	asbestine
asbesto (m.)	asbestos
asbesto (f.) cemento (f.)	asbestos cement
asfalto (m.)	asphalt
azotea (f.)	deck roof
azulejo (m.)	tile
banda (f.) metálica	metal strip
banquetilla (f.) de friso	picture rail
barandilla (f.)	rail
barandilla (f.) y balaustres	railing
barniz (m.)	varnish
barniz (m.) de acabado	finishing varnish
barniz (m.) de aceite (m.)	oil varnish
barniz (m.) de frotar	rubbing varnish
barra (f.)	bar
barra (f.) colector	bus bar
barra (f.) curva	bent bar
barras (m.) de compresión	compression bars
barrera (f.) antihumedad	vapor / moisture barrier
barro (m.) vidriado	faience
bastidor (m.)	case
bastidor (m.) corredizo	sliding sash
bastidor (m.) de cajón	box frame
bastidor (m.) de ventanillo	hopper frame
batería (f.)	battery
bifurcador (m.)	split bolt connector
bisagra (f.)	hinge
bisagra (f.) en T	T hinge
bisagra (f.) plana	butt hinge
bloque (m.)	building block

bloque (m.) de cenizas (m.)
bloque (m.) hueco (m.) de cemento (m.)
bloques (m.) para conducción de humos (m.)

cabio (m.)
cabio (m.) bajo
cabio (m.) corto
cabio (m.) de lima hoya
cabio (m.) falso
cabio (m.) laminado
cabio (m.) visto
cable (m.)
cable (m.) armado
cable (m.) doble
cable (m.) flexible
cableado (m.)
cableado (m.) interior (m.)
cables (m.) conductores (m.)
cables (m.) de enganche (m.)
cadena (f.)
caja (f.) de conexión (f.)
caja (f.) de derivación (f.)
caja (f.) de empalmes
caja (f.) de fusibles (m.)
caja (f.) (electricidad)
caja (f.) en un muro
cal (f.) anhidra
cal (f.) apagada
cal viva (f.)
calafeteado (m.)
caliducto (m.)
cáncamo (m.)
cañería (f.)
capa (f.) base (f.)
capa (f.) de acabado
capa (f.) tapaporos
caperuza (f.)
carbolineum (m.)
carbonato cálcico (m.)
cemento (m.)
cerrojo (m.) doble
cerrojo (m.) muerto
cloruro cálcico (m.)
cobreado (m.) galvánico
columna (f.)
concretado (m.) en dos direcciones
concretado en tiempo caluroso
concretado (m.) en tiempo (m.) frío (m.)
concreto (m.)
concreto (m.) aireado
concreto (m.) aislante (m.)
concreto (m.) amasado durante el transporte
concreto (m.) armado
concreto (m.) bajo el agua con tolva de vertido
concreto (m.) bombeado
concreto (m.) celular
concreto (m.) con árido (m.) visto
concreto (m.) de árido (m.) grueso
concreto (m.) de cenizas (f.)
concreto (m.) de escorias
concreto (m.) de mampuestos
concreto (m.) de peso normal
concreto (m.) en masa (f.)
concreto (m.) endurecido
concreto (m.) fresco
concreto (m.) plástico (m.)
concreto (m.) pobre
concreto (m.) postensado
concreto (m.) preamasado
concreto (m.) prefabricado
concreto (m.) pretensado (m.)
conductos (m.)
creosota (f.)

cinder block
hollow concrete block
chimney blocks
rafter
bottom rail
dwarf rafter
valley jack
false rafter
laminated rafter
show rafter
cable
armored cable
duplex cable
flexible cable
rigging
interior wiring
leads
cable attachments
chain
junction box
conduit box / pull box
splice box
fuse box
outlet box
wall box
anhydrous lime
slaked lime
quick lime
caulking
caliduct
eyebolt
pipes / tubing
base coat
finish coat
priming coat
chimney cap
carbolineum
calcium carbonate
cement
duplex lock
dead bolt
calcium chloride
copper plating
column
waffle flat plate construction
hot weather concreting
cold weather concreting
concrete
aerated concrete
insulating concrete
transit-mixed concrete
reinforced concrete
tremie
shotcreting
air-entrained concrete
exposed aggregate
heavyweight concrete
cinder concrete
slag concrete
rubble concrete
normal weight concrete
plain concrete
hardened concrete
fresh concrete
plastic concrete
harsh
post-tensioned concrete
ready-mix concrete
precast concrete
prestressed concrete
ducts
creosote

dren (*m.*) (tubería (*f.*))

ebanistería (*f.*)
electrodo (*m.*)
elevador (*m.*) / ascensor (*m.*)
elevador (*m.*) de ventana
elevador (*m.*) por trinquete
empotrado (*m.*)
empuñadura (*f.*) de barra (*f.*)
enchufe (*m.*)
enchufe (*m.*) de piso (*m.*)
enchufe (*m.*) hembra
enchufe (*m.*) macho
enchufe (*m.*) macho de tres patillas
encofrado (*m.*) de cimientos
encofrados (*m.*)
enlechado (*m.*)
escocia (*f.*)
estribo (*m.*)
estribo (*m.*) de puente
estribo (*m.*) de viga (*f.*)
estribos (*m.*) para vigueta (*f.*)
estuco (*m.*)
estuco de mármol
estuco (*m.*) francés

falleba (*m.*) de pie
falso pilote (*m.*)
felpudo (*m.*) de puerta (*f.*)
ferretería (*f.*) de acabado
fijadores (*m.*) para madera (*f.*)
fluido (*m.*) refrigerante
forrado (*m.*)
forrado (*m.*) de tablas (*f.*) solapadas
forro (*m.*) de tablonos (*m.*)
fosa (*f.*) séptica
fundente (*m.*)
fusible (*m.*)
fusible (*m.*) de cartucho (*m.*)
fusible (*m.*) de cinta (*f.*)
fusible (*m.*) (elemento (*m.*))
fusible (*m.*) encerrado
fusible (*m.*) "S"

grapas (*f.*) para cerchas
grapas (*f.*) para tendido de cable (*m.*)
grava (*f.*)
gravilla (*f.*)
greca (*f.*)

herrajes (*m.*)
hierro (*m.*) ondulado (*m.*) / placa (*f.*) ondulada
hilo (*m.*) trenzado
hoja (*f.*) de comprobación
hoja (*f.*) exterior (contrachapado)
hojas / láminas de vinilo
huella (*f.*) de escalón (*m.*)

iluminación (*f.*) fluorescente
instalación (*f.*) eléctrica provisional
instalaciones (*m.*) eléctricas (*f.*)
interruptor (*m.*)

jabalcón (*m.*)
jabalcón (*m.*) empotrado (*m.*)
jácena (*f.*)
jamba (*f.*)
jamba (*f.*) de piedra (*f.*)
jamba (*f.*) de puerta (*f.*)
jambaje (*m.*)
jaula (*f.*)
junquillo (*m.*) para cristales (*m.*)
junta (*f.*)
junta (*f.*) a media madera (*f.*)

drain

cabinet work
electrode
elevator
sash lift
ratchet hoist
housing
bar handle
plug
floor plug
female plug
male plug
three-prong plug
panel forms
forms
grout
casement molding
pier
abutment
beam hanger
joist hangers
stucco
scagliola
kellastone / French stucco

foot bolt
cushion head
carpet strip
finish hardware
timber connectors
coolant
siding
drop siding
lagging
septic tank
flux
fuse
cartridge fuse
fuse strip
fuse link
enclosed fuse
fusestat

truss clips
cleat wiring
gravel
coarse aggregate
fret

furnishings
corrugated iron
braided wire
check list
face veneer
vinyl sheet
tread

fluorescent lighting
knob-and-tube wiring
wiring
circuit breaker

brace
housed brace
bridging joist
jamb
jambstone
doorjamb
doorcase
cage
glass stop
joint
covered joint

junta (f.) a tope
junta (f.) achaflanada
junta (f.) angular
junta (f.) de conexión (f.)
junta (f.) de fachada (f.)
junta (f.) de mansarda
junta (f.) de soldadura (f.)
junta (f.) de trabajo (m.)
junta (f.) escuadrada
junta (f.) recta
junta (f.) soldada con soplete

label (m.)
laca (f.)
lado (m.) de cara (f.)
ladrillo (m.) abovedado
ladrillo (m.) adovelado
ladrillo (m.) agramilado
ladrillo (m.) alfeizado
ladrillo (m.) aplantillado
ladrillo (m.) blando
ladrillo (m.) con bisel
ladrillo (m.) crudo
ladrillo (m.) de albardilla
ladrillo (m.) de caja (f.)
ladrillo (m.) de construcción (f.)
ladrillo (m.) de coronación (f.)
ladrillo (m.) de relleno
ladrillo (m.) hueco
ladrillo (m.) jumbo
ladrillo (m.) modular
ladrillo (m.) prensado
ladrillo (m.) refractario
ladrillo (m.) / tabique (m.)
lamina (f.)
lámpara (f.)
lámpara (f.) de alta intensidad
lámpara (f.) de brazos (m.)
lámpara (f.) de techo (m.)
lámpara (f.) testigo
lana (m.) mineral
llave (f.) de cadena (f.)
losetas (f.) de corcho (m.)

macizo (m.) de anclaje (m.)
macizos (m.) de anclaje
madera (f.)
madera (f.) acanalada
madera (f.) armada
madera (f.) cepillada
madera (f.) contrachapada
madera (m.) de coníferas
madera (f.) de derribo
madera (f.) de primavera
madera (f.) dura
madera (f.) en tablones (m.)
madera (f.) laminada
madera (f.) prensada
madera (f.) seca
madera (f.) verde
maderaje (m.)
malla (f.) metálica
mampara (f.)
manguito (m.) de conducto (m.)
manguito (m.) de dilatación
manguito (m.) roscado
mantel (m.)
marco (m.)
marco (m.) de ventana
mármol (m.)
mármol (m.) artificial
marmolado (m.)
masilla (f.) de calafatear
masilla (m.) de carpintero

abutting joint
beaded joint
edge joint
clamping plate
face joint
knuckle joint
joint runner
cold joint
squared splice
butt joint
blown joint

label
lacquer
face side
arch brick
radiating brick
pressed brick
splayed brick
bull header
cutter
cant brick
cob
coping brick
king closer
building brick
capping brick
backing brick
air brick
jumbo brick
modular brick
engineer's brick
firebrick / refractory brick
brick
laminated
lamp
flood lights
cluster lamp
ceiling light
test light
mineral wool
chain tongs
cork tiles

deadman
anchor blocks
lumber / wood
coulisse
armored wood
dressed lumber
plywood
softwood
old wood
springwood
hardwood
plain-sawed wood
laminated wood
hardboard
dry lumber
green lumber
lumber / timbers
lath
bulkhead
conduit bushing
expansion sleeve
nipple
insulation blanket
casing
sash
marble
artificial marble
marbling
calking compound
water putty

masilla (f.) de cristalero	glazier's putty
masilla (f.) de pintor	painter's putty
mastic (m.)	compound
mastique (m.) para enlucidos de yeso	putty in plastering
mastiques (m.)	mastics
material (m.) absorbente	dope
material (m.) acústico	acoustical material
material (m.) corrugado	corrugated material
material (m.) de relleno	filler
material (m.) ondulado	corrugated glass, plastic or metal
material (m.) para junta (f.) de dilatación	expansion strip
material (m.) para tejado	walling
mescladora (f.) / hormigonera (f.)	concrete mixer
metal (m.) desplegado para esquinas (f.)	cornetite
moldura (f.)	molding
moldura de goterón	drip mold
moldura (f.) denticulada	dentil band
muro (m.)	wall
obra (f.) de malla (f.)	mesh
paneles de techo	ceiling tiles
pasta (f.) de cemento (m.)	cement paste
perchas (f.) para tubos (m.)	pipe hangers
pernos (m.) de anclaje	anchor bolts
pernos (m.) roscados	machine bolts
pestillo (m.)	catch
piedra (m.) caliza	limestone
piedra (f.) de aceite (m.)	hone
piedra (f.) de afilar	grindstone
piedra (m.) de construcción (f.)	building stone
piezas (f.) especiales de plástico (m.)	plastic tile
pintura (f.) para cubiertas (f.)	deck paint
pitón (m.)	dowel
pizarra (f.)	slate
placa (f.) de anclaje	anchor plates
placa de asiento (vigas)	bearing plate
placa (f.) en T	T plate
placa (f.) para puerta (f.)	doorplate
placas (f.) de apoyo	plate
plásticos (m.)	plastics
platabanda (f.)	cover plate
polvo (m.) de pómez	pumice
puerta (f.)	door
puerta (f.) con hueco (m.) aislante (m.)	hollow core door
puerta (f.) corredera	pocket door
puerta (f.) de corredera	sliding door
radiador (m.) por convección	convector radiator
registro (m.)	cleanout
rondana (f.) / arandela (f.)	washer
rondana (f.) / arandela (f.) achafanada	bevel washer
rondana (f.) / arandela (f.) para cerradura (f.) de husillo (m.)	cylinder ring
tacha (f.) de cobre (m.)	copper clout nail
tirador (m.) de cajón (m.)	drawer pull
tirador (m.) de puerta (f.)	door pull
tope (m.) de puerta (f.)	door stop
unión (f.) a media madera (f.)	end lap joint
viga (f.)	beam, girder
viga (f.) en voladizo	cantilever
viguetas (f.) de techo (m.)	ceiling joists
viguetas (f.) en "cantilever"	cantilever joists
yeso (m.) / mortero (m.)	plaster

RESIDENCIAL

accesorios (*m.*)
adaraja (*f.*)
agua (*m.*)
aire acondicionado (*m.*)
alfombra (*f.*)
alumbrado (*m.*)
antecomedor (*m.*)
antepecho (*m.*)
armadura de la cubierta (*f.*)
arpillera (*f.*)
arteson (*m.*)
azotea (*f.*)
azulejo (*m.*)

bajada de agua (*f.*)
balustre (*m.*)
baño (*m.*)
barandal (*m.*)
barra transversal (*f.*)
bastidor (*m.*) metálico
batiente (*m.*)

calefacción (*f.*)
calefacción central (*f.*)
calentador (*m.*)
calentador (*m.*) de agua
calentón (*m.*)
caliente
canalón (*m.*)
cañon (*m.*)
caperuza (*f.*)
chambrana (*f.*)
chimenea (*f.*)
clave (*f.*)
cocina (*f.*)
comedor (*m.*)
con aire (*m.*) acondicionado
conexiones (*f.*)
cornisa (*f.*)
corredera (*f.*)
cortina metálica (*f.*)
cristal (*m.*)
cubrejunta (*f.*)
cumbreira (*f.*)

derrame (*m.*)
despensa (*f.*)
desván (*m.*)
dintel (*m.*)
dovela de ladrillo (*f.*)
durmiente (*m.*)

electricidad (*f.*)
elevador (*m.*)
elevador (*m.*) de servicio
enlozado (*m.*)
entarimado (*m.*)
entarimado (*m.*) a la francesa
entarimado (*m.*) a la inglesa
entarimado (*m.*) en espinapez
entrepañon (*m.*)
enyesado (*m.*)
escalera (*f.*)
escalera de incendios (*f.*)
escalinata (*f.*)
espejo (*m.*)

faldón (*m.*)
ferretería (*f.*)
frío (*m.*)
frontón (*m.*)

gas (*m.*)

RESIDENCIAL

fixtures, furnishings
toothng stone
water
air conditioning
carpet
lighting
informal eating area
sill
truss
underlay
coffer
roof, flat
bathroom tile / tile

drainpipe
baluster
bathroom
handrail
crossbar
metal frame
leaf

heat
central heating
heater (house)
heater (water)
heater (space)
hot
gutter
chimney stack
chimney cowl
casing
fireplace
keystone
kitchen
dining room
air-conditioned
connections
cornice
bolt guide
fireplace screen
windowpane
butt-strap
ridge

splay
pantry
attic
lintel / mantel
brick arch
frame

electricity
elevator
freight elevator
flagstone flooring
floorboard / parquet
French flooring
plain wood strip flooring
herringbone parquet
pier
plastering
staircase
fire escape ladder
flight of steps
mirror

hipped end
hardware store
cold
fronton

gas

gatera (f.)	ventilation hole
herraje (m.) / artículos de ferretería (m.)	hardware (articles)
hilada (f.) volada	stringcourse
hogar (m.)	hearth
hueco (m.) de la escalera (f.)	stairwell
hueco del elevador	elevator shaft
interruptor de luz (m.)	light switch
lavabo (m.) fregadero (m.)	sink
lavandería (f.)	laundry room
lima hoyo (f.)	valley
loza (f.)	floor tile
manija (f.)	handle (door)
marco (m.)	door frame
ménsula (f.)	bracket
moldura (f.)	molding
ojo de buey	bull's eye window
paneles de techo	tile, ceiling
pararrayos (m.)	lightning rod
pared divisoria (f.)	partition wall
pared lateral (f.)	cheek
pared (f.) maestra	main wall
pared (f.) / muro	wall
pasillo (m.)	hall
penthouse (m.) / ático (m.)	penthouse
persiana (f.) enrollable	rolling shade
persianas (f.)	blinds
piso (m.)	floor
planta baja (f.)	ground floor
porche (m.)	porch
postigos (m.)	shutters
pozo (m.) de ventilación (f.)	ventilation shaft
puerta (f.)	door
puerta (f.) corredera	sliding door
puerta de dos hojas (f.)	double door
puerta elevadiza (f.)	elevating door
puerta vidriera (f.)	French window
rampa (f.)	ramp
recamara (f.)	bedroom
recamara (f.) principal	master bedroom
relleno (m.)	filling point
remate (m.)	coping
renvalso (m.)	rabbet
repisa (f.)	mantel shelf
revestimiento (m.) de madera (f.)	paneling (wood)
revestimiento del suelo (m.)	flooring
sala (f.)	living room
salmer (m.)	skewback
solado (m.)	tiled floor
sótano (m.)	basement
tapete (m.)	rug
techo (m.)	ceiling / roof
teja (f.)	tile / roof tile
terrazza (f.)	balcony
tina (f.)	bath tub
toma de tierra (f.)	ground
tragaluz (m.)	skylight
trashoguero (m.)	fireback
travesaño (m.)	crosspiece
umbral (m.)	threshold
ventana (f.)	window
vertiente (f.)	slope
viga (f.)	beam
vigueta (f.)	joist

zócalo (*m.*)

TÉRMINOS GENERALES

andamio (*m.*)
andamios (*m.*) / andamiaje (*m.*)
apartamentos (*m.*)
arco (*m.*)
arquitectura (*f.*)
basílica (*f.*)
casa (*f.*)
catedral (*f.*)
cimientos (*m.*)
columna (*f.*)
columnata (*f.*)
condominios (*m.*)
construir / edificar
cuadra (*f.*)
echar los cimientos (*m.*)
edificio (*m.*)
elevación (*f.*)
escala (*f.*)
excavación (*f.*)
iglesia (*f.*)
monumento (*m.*)
palacio (*m.*)
permiso de construir (*m.*)
planeo urbano (*m.*)
plano (*m.*)
prefabricar
rascacielos (*m.*)
templo (*m.*)
torre (*f.*)
zona verde (*f.*)

VERBOS

abovedar
abrir
absorber
acabar
acanalado
aceitar
acelerar
acoplar
acristalar
adherir
adornar
adsorber
agregar
agrieta
airear
aislar
alimentar
alineado
alisar
alterar
amarrar
amasar
analizar
anclar
angular
apagar
aparejar
aplanar
apoyar
armar / ensamblar
armazón
arrancar
asentar
atornillar

skirting board

GENERAL TERMS

scaffold
scaffolding
apartments
arch
architecture
basilica
house
cathedral
foundations
column
colonnade
condominiums
to build / to construct
city block
to lay the foundations
building
elevation
scale
excavation
church
monument
palace
building permit
urban planning
plan
prefabricate
skyscraper
temple
tower
green belt

VERBS

vault
open
absorb
finish
channel
oil
accelerate
couple
glaze
adhere
adorn
adsorb
add
crack
air out
insulate
feed
align
surface
alter
tie
mix mortar
analyze
anchor
angle
turn off
smooth-out
float (cement)
support
assemble
frame work
pull out
settle
screw

bajar
balancear
barnizar
bloquear
bombear
bordear
brillar

calentar
calibrar
cargar
casar
cementar
cepillar
cerrar
clavar
colgar
colorear
compactar
condensar
conducir
conectar
construir
contar
contraer
controlar
cortar
cortar en transversal
cubrir

defender
deformar
depositar
derramar
desaguar
desecar
desenchufar
desgastar
deshidratar
desintegrar
desmontar
detallar
dibujar
diseñar
disolver
doblar

economizar
elevar
empapelar
empujar
encadenar
enchufar
endurecer
enfriar
enganchar
engrapar
enriquecer
entablar
escarbar
escoplear (con gubia)
escudar
estirar
evaporar
expandir
extender

filtrar
flotar
fluirflow
forjar
forzar
fracturar
frenar

lower
balance
varnish
block
pump
edge
shine

heat
calibrate
carry
pair
cement
brush
close
nail
hang
color
compact
condense
conduct
connect
construct
count
contract
control
cut
transect
cover

defend
deform
deposit
spill
drain
desiccate
unplug
wear
dehydrate
disintegrate
dismount
detail
draw
design
dissolve
bend

economize
elevate
wallpapering
push
chain
plug in
harden
cool
hook
staple
enrich
board
dig
gouge
shield
stretch
evaporate
expand
extend

filter
float

forge
force
fracture
brake

graduar	grade
hidratar humedecer hundir	hydrate humidify sink
inhibir instalar inyectar	inhibit install inject
jalar	pull
lijar sand	
martillar medir mezclar	hammer measure mix
parar pegar pintar plomar prender	stop glue paint plumb turn on
rebanar romper	slice break
secar serruchar soldar sostener subir	dry saw weld hold climb / raise
taladrar tapar tirar	drill cap draft
unirjoin	

DESORDENES Y ENFERMEDADES COMUNES COMMON DISORDERS AND DISEASES

abotagamiento (<i>f.</i>)	puffiness
absceso (<i>m.</i>)	abscess
acné (<i>m.</i>)	acne
adenoma (<i>m.</i>)	adenoma
agotamiento (<i>m.</i>)	exhaustion
agotamiento (<i>m.</i>) por el calor	heat exhaustion
agradamiento (<i>m.</i>)	enlargement
agudo	acute
aliento (<i>m.</i>) fétido	foul breath
aluminosis (<i>f.</i>)	aluminosis
ampollas (<i>f.</i>)	blisters
anafilaxis (<i>m.</i>)	anaphylaxis
anemia (<i>f.</i>)	anemia
anorexia (<i>f.</i>)	anorexia
anormal	abnormal
ansiedad	anxiety
antracosis (<i>m.</i>)	anthracosis
ántrax (<i>m.</i>)	anthrax
apatía (<i>f.</i>)	apathy
arritmia (<i>f.</i>) cardíaca	cardiac arrhythmia
articulaciones (<i>f.</i>) inflamadas	swollen joints
asbestosis (<i>m.</i>)	asbestosis
asfixia (<i>f.</i>)	asphyxia
asma (<i>m.</i>)	asthma
ataque (<i>m.</i>) al corazón (<i>m.</i>)	heart attack
ataques (<i>m.</i>) / episodios (<i>m.</i>)	seizures
ataxia (<i>f.</i>)	ataxia
atrofia (<i>f.</i>) muscular	atrophy of muscles
aumento (<i>m.</i>) de peso (<i>m.</i>)	weight gain
bizquera (<i>f.</i>)	cross-eye
boca (<i>f.</i>) seca	dry mouth
bostezo (<i>m.</i>)	yawning
bronconeumonía (<i>f.</i>)	bronchopneumonia
bronquiectasia (<i>f.</i>)	bronchiectasia
bronquiolitis (<i>f.</i>)	bronchiolitis
bronquitis (<i>f.</i>)	bronchitis
brucelosis (<i>m.</i>)	brucellosis
bursitis (<i>m.</i>)	bursitis
calambres (<i>m.</i>)	cramps
calvicie (<i>f.</i>)	baldness
cambio (<i>f.</i>) del color (<i>f.</i>) de la piel	skin discoloration
cáncer (<i>m.</i>)	cancer
cansancio (<i>m.</i>) excesivo / fatiga (<i>f.</i>)	fatigue
carcinoma (<i>m.</i>)	carcinoma
caspa (<i>f.</i>)	dandruff
catarata (<i>f.</i>)	cataract
catarro (<i>m.</i>) / resfriado (<i>m.</i>)	common cold
ceguera (<i>f.</i>)	blindness
ceguera (<i>f.</i>) nocturna	night blindness
ceguera (<i>f.</i>) por destello	flash blindness
cianosis (<i>f.</i>)	cyanosis
cifosis (<i>f.</i>)	kyphosis
coagulación (<i>f.</i>) de la sangre	clotting of blood
coágulo (<i>m.</i>)	blood clot
codo (<i>m.</i>) de tenista / epicondilitis (<i>f.</i>) lateral	tennis elbow / lateral epicondylitis
cojera (<i>f.</i>)	limping
colapso (<i>m.</i>)	collapse
color (<i>m.</i>) anormal	abnormal color
coma (<i>m.</i>)	coma
conducta (<i>f.</i>)	behavior
congénito	congenital
contracciones (<i>f.</i>)	contractions
contracciones (<i>f.</i>) musculares	muscle contractions
convulsión (<i>f.</i>)	convulsion
coordinación	coordination
cosquilleo (<i>m.</i>)	tingling
cosquilleo (<i>f.</i>) / hormigueo (<i>f.</i>)	pins and needles sensation

costra (*f.*)
crónico
cuello (*m.*) rígido

debilidad (*f.*)
deformidad (*f.*)
delirio (*m.*)
depresión (*f.*)
dermatitis (*f.*)
descamación (*m.*) de la piel
deshidratación (*f.*)
desmayo (*m.*)
desorden (*f.*) / trastorno (*f.*)
deterioro (*m.*) de la habilidad (*f.*) mental
diarrea (*f.*)
dificultad (*f.*) al aspirar
dificultad (*f.*) al respirar
dificultad (*f.*) al tragar
dilatación (*f.*) de la pupila
disnea (*f.*)
distorsión (*f.*)
disuria (*f.*)
dolor (*m.*)
dolor (*m.*) de cabeza (*f.*)
dolor (*f.*) de garganta (*f.*)
dolor (*m.*) de oído
dolor (*m.*) en el corazón (*m.*)
dolor (*m.*) intenso / agudo
dolor (*m.*) que se corre
dolor (*m.*) severo

eczema (*f.*)
edema (*f.*)
edema (*m.*) pulmonar
enfermedad (*f.*) orgánica
enfisema (*m.*)
entumecimiento (*m.*)
eructos (*m.*)
erupción (*f.*) / ronchas (*f.*)
escalofríos (*m.*)
escotoma (*m.*)
espasmo (*m.*)
estado (*m.*) semiconsciente
esterilidad (*f.*)
estornudo (*m.*)
estreñimiento (*m.*)
estrés (*m.*) de frío
estrés (*m.*) de trabajo
estrés (*m.*) por el calor
estrés (*m.*) / tensión nerviosa (*f.*)
excreción (*f.*)

falta (*f.*) de ánimo / apatía
falta (*f.*) de apetito
falta (*f.*) de coordinación (*f.*) muscular
falta de respiración (*f.*)
fibrosis (*f.*)
fiebre (*f.*) / calentura (*f.*)
foliculitis (*f.*)
frialdad (*f.*) de manos (*f.*) y pies (*m.*)

gangrena (*f.*)
gingivitis (*f.*)
globo (*m.*) ocular
grano (*m.*) / comedón (*m.*)

hemoptisis (*f.*)
hemorragia (*f.*)
hepatitis (*f.*)
herpes (*m.*)
hinchazón (*f.*)
hinchazón (*f.*) de las manos
hinchazón (*f.*) de los pies
hinchazón (*m.*) doloroso

scab
chronic
stiff neck

weakness
deformity
delirium
depression
dermatitis
peeling of the skin
dehydration
fainting
dysfunction
mental ability impairment
diarrhea
difficulty inhaling
difficulty breathing
difficulty in swallowing
dilated pupil
dyspnea
distortion
dysuria
pain
headache
sore throat
earache
heart pain
intense pain
irradiating pain
severe pain

eczema
edema
pulmonary edema
organic disease
emphysema
numbness
belching
rash
chills
scotoma
spasm
semiconscious state
sterility
sneezing
constipation
cold stress
work stress
heat stress
stress
oozing

listlessness
lack of appetite
muscular uncoordination
shortness of breath
fibrosis
fever
folliculitis
coldness in extremities

gangrene
gingivitis
eyeball
boil

hemoptysis
hemorrhage
hepatitis
herpes
swelling
swelling of the hands
swelling of the feet
painful swelling

hipertensión (f.)	hypertension
hipertrofia (f.)	hypertrophy
ictericia (f.)	jaundice
idiopático (m.)	idiopathic
incontinencia (f.)	incontinence
indigestión (f.)	indigestion
inestabilidad (f.) emocional	emotional instability
infarto (m.) pulmonar	pulmonary infarction
infección (f.)	infection
infestación (f.)	infestation
inflamación (f.)	inflammation
inmunidad (f.)	immunity
insensibilidad (f.)	insensibility
insolación (f.)	heat stroke
insomnio (m.) / desvelo (m.)	insomnia
intranquilidad (f.)	restlessness
latido (m.) del corazón (m.)	heartbeat
latidos (m.) rápidos	rapid heartbeat
lesión (f.)	lesion
letargo (m.)	lethargy
leucemia (f.)	leukemia
leucocitosis (f.)	leukocytosis
leucopenia (f.)	leukopenia
llaga (m.)	sore
lordosis (f.)	lordosis
mal aliento (m.)	bad breath
malestar (m.)	malaise
maligno	malignant
manchas (f.)	blemishes
manchas (f.) rojas	red spots
mandíbula (f.) cerrada	lockjaw
mareo (m.)	dizziness
masas (f.)	lumps
metástasis (f.)	metastasis
miosis (f.)	miosis
molestia (f.)	discomfort
moretones (m.)	black and blue
náusea (f.)	nausea
neoplasma (m.)	neoplasm
neumoconiosis (f.)	pneumoconiosis
neumoconiosis (m.) por bauxita (f.)	bauxite pneumoconiosis
neumonitis (f.)	pneumonitis
neuritis (f.)	neuritis
neurodermatosis (f.)	neurodermatosis
nódulos (m.) endurecidos	hard nodules
obstrucción (f.)	obstruction
ojo (m.) inyectado	bloodshot eye
oncogénico	oncogenic
otitis (f.) medio	otitis media
otosclerosis (f.)	otosclerosis
palidez (f.)	paleness / pallor
palpitación (f.) del corazón (m.)	heart palpitation
palpitaciones (f.)	palpitations
papiloma (m.)	papilloma
pápula (m.)	papule
parálisis (m.)	paralysis
paro (m.) cardíaco	cardiac arrest
pérdida (f.) de la audición	hearing loss
pérdida (f.) de la audición (f.) por el ruido	noise-induced hearing loss
pérdida (f.) de la coordinación (f.)	loss of coordination
pérdida (f.) de la memoria (f.)	memory loss
pérdida (f.) de la visión (f.) periférica	loss of peripheral vision
pérdida (f.) de la vista (f.)	loss of vision
pérdida (f.) de neuronas (f.)	neural loss
pérdida (f.) de peso (m.)	weight loss
pérdida (f.) del apetito (m.)	loss of appetite
pérdida (f.) del equilibrio (m.)	loss of balance
pérdida (f.) del conocimiento (m.)	loss of consciousness / unconsciousness

pérdida (f.) del sentido (m.) del tacto	loss of feeling
piel (f.) amoratada	bluish skin
pleuresía (f.)	pleurisy
policitemia (f.)	polycythemia
prominencia (f.) de vasos capilares (m.)	prominence of blood vessels
pulmón (m.) de granjero	farmer's lung
puntos (m.) ciegos	blind spots
quemadura (f.) de frío (m.) / congelación (f.)	frostbite
quemaduras (m.)	burns
quemaduras (f.) químicas	chemical burns
queratitis (f.)	keratitis
quiste (m.)	cyst
recaída (f.)	relapse
repeticón (f.) de sonidos (m.)	echoing sounds
respiración (f.)	breathing
respiración (f.) anormal	abnormal breathing
reumatismo (m.)	rheumatism
rickettsia (f.)	rickettsia
rigidez (f.)	rigidity / stiffening
rinitis (f.)	rhinitis
rodilla (f.) bloqueada	locked knee
ronquera (f.)	hoarseness
rubor (m.)	flushing
sacudida (f.) nerviosa	twitch
salivación (f.) excesiva	salivation, excessive
salmonela (f.)	salmonella
sangrando (m.)	bleeding
sangre (f.) en la orina	blood in the urine
sangre (f.) en las heces fecales	blood in the feces
sarcoma (m.)	sarcoma
seborrea (f.)	seborrhea
sensación (f.) de ahogo	choking sensation
septicemia (f.)	septicemia
shock (m.) / choque (m.)	shock
silicosis (m.)	silicosis
silicotuberculosis (m.)	silicotuberculosis
sin dar de sí	unresponsiveness
síndrome (m.) del túnel (m.) carpiano	carpal tunnel syndrome
sordera (f.)	deafness
sudor (m.)	sweating
sudor (f.) excesivo	profuse sweating
supuración (f.)	discharge
taquicardia (f.)	tachycardia
temblor (m.) de las manos (f.)	tremor of the hands
temblor (m.) de los labios (m.)	tremor of the lips
temblor (m.) / estremecimiento (m.)	tremor
temperatura subnormal	subnormal temperature
tenosinovitis (f.)	tenosynovitis
tos (f.)	cough
trastornos (m.) del habla	speech difficulties
trauma (m.) acústico	acoustic trauma
tuberculosis (m.)	tuberculosis
tuberculosis pulmonar	pulmonary tuberculosis
tularemia (f.)	tularemia
tumor (m.)	tumor
úlceras (f.)	ulcer
urticaria (f.)	urticaria / hives
vasoconstrictivo	vasoconstrictive
verruca (f.)	wart / verruca
vértigo (m.)	vertigo
visión (f.) doble	double vision / drowsiness
vista (f.) nublada	blurring
vómito (m.)	vomit
zumbido (m.)	tinnitus
zumbido (m.) en los oídos (m.)	hissing in the ears / ringing in the ears

EMERGENCIA

¿como se llama?
¿como se siento ahora?
¿cuando ocurrió el accidente?

¿donde le duele?
¿donde ocurrió el accidente?

¿entiende lo que le digo?

¿ha tenido algún problema del corazón?

¿le duelen las articulaciones?

¿podría estar embarazada?
¿puede describir el dolor?
¿puede sentir esto?

¿que día de la semana es hoy?

¿sabe si esta embarazada?
¿se ha inyectado contra el tétano?
¿se siente con comezón?
¿se siente mareado?

¿tiene alergias?
¿tiene alguna erupción?
¿tiene alguna sensación de hormigueo o entumecimiento?
¿tiene dificultad para caminar?
¿tiene dificultad para respirar?
¿tiene dolor?
¿tiene dolor de cabeza?
¿tiene dolor en el cuello o la espalda?
¿tiene dolor en el pecho?
¿tiene la presión alta?
¿tiene llagas o ampollas?
¿tiene náuseas?

—

EMERGENCY

what is your name?
how do you feel right now?
when did the accident happen?

where does it hurt?
where did the accident happen?

do you understand what I am saying?

have you had heart problems?

do you have pain in the joints?

could you be pregnant?
can you describe the pain?
can you feel this?

what day of the week is it?

do you know if you are pregnant?
have you had a tetanus shot?
do you feel itchy?
do you feel dizzy?

do you have allergies?
do you have a skin rash?
do you have any feeling of tingling or numbness?
do you have trouble walking?
do you have trouble breathing?
do you have pain?
do you have a headache?
do you have pain in the neck or back?
do you have pain in your chest?
do you have high blood pressure?
do you have sores or blisters?
do you have nausea?

ERGONOMÍA

ANATOMÍA

articulación (*f.*)
disco (*m.*)
ligamento (*m.*)
ligamento (*m.*) transversal
médula (*f.*) espinal (*f.*)
músculos (*m.*)
nervio (*m.*)
nervio (*m.*) medio
raíz del nervio (*f.*)
tendones (*m.*)
vertebra (*f.*)

ENFERMEDADES

dolor (*m.*)
enfermedad (*f.*) de la oreja (*f.*) / oído (*m.*)
entumecimiento (*m.*)
hernia (*f.*)
musculoesquelética
síndrome del túnel carpiano (*m.*)

LESIONES

amputación (*f.*)
contusión (*f.*)
cortada (*f.*)
desgarramiento (*m.*)
dislocación (*f.*)
fractura (*f.*)
laceración (*f.*)
lesión (*f.*) intercranial
lesiones (*f.*) múltiples
magulladura (*f.*)
tirón (*m.*)
torcedura (*f.*)

VERBOS

alcanzar
apoyar / inclinar
apretar
bajar
cargar
doblar
empujar
jalar
levantar / elevar
sujetar
torcer / girar

—

ERGONOMICS

ANATOMY

joint; articulation
disc
ligament
transverse ligament
spinal cord
muscles
nerves
median nerve
nerve root
tendons
vertebra

ILLNESSES

pain
ear / hearing illness
swelling
hernia
musculoskeletal
carpal tunnel syndrome

INJURIES

amputation
contusion
cut
tear
dislocation
fracture
laceration
intercranial injury
multiple lesions
bruise
strain
twist

VERBS

reach
lean
squeeze
lower
carry
bend
push
pull
lift
hold
twist

HERRAMIENTA Y DEMÁS

abanico (*m.*)
abonadora (*f.*) mecánica
abrazadera (*f.*)
abrazadera (*f.*) de canalón
abrazadera (*f.*) de freno
abre latas (*m.*)
acanaladora (*f.*) de mano
aceitera (*f.*)
afilador (*m.*)
aguilón (*m.*)
aguja (*f.*)
alambre (*m.*)
alimentador (*m.*)
alisador (*f.*)
almilla (*m.*)
alto (*f.*)
amasadora (*f.*)
amasadora (*f.*) de mortero (*m.*) de yeso (*m.*)
amasadora (*f.*) para juntas (*f.*)
amasadoras (*f.*) instantáneas
amasadoras (*f.*) instantáneas de barro (*m.*) y resinas (*f.*)
andamio (*m.*)
aparejo (*m.*) de poleas (*m.*)
aparejo de polipasto (*m.*)
apoyo (*m.*) / asiento (*m.*)
arado (*m.*)
arado (*m.*) de discos (*m.*)
arado (*m.*) de subsuelo (*m.*)
arandela (*f.*) para cerradura (*f.*) de husillo (*m.*)
arrancador (*m.*) de papas (*f.*)
autobús (*m.*) / camión (*m.*)
avellanador (*m.*)
avión (*m.*)
azadón (*m.*)
azuela (*f.*)

bajo
banco (*m.*)
banco (*m.*) de carpintero
banco (*m.*) de trabajo
banda (*f.*)
banda (*f.*) transportadora
banda transportadora (*f.*) / cinta (*f.*) transportadora
banqueta (*f.*) de aserrado
banqueta (*f.*) de fontanero
barra (*f.*) de mordaza (*f.*)
barrena (*f.*)
barrena (*f.*) ajustable
barrena (*f.*) de berbiquí (*m.*)
barrena (*f.*) pequeña
batidora (*f.*)
berbiquí (*m.*)
berbiquí (*m.*) de manubrio (*m.*)
berbiquí (*m.*) de pecho (*m.*)
berbiquí (*m.*) de trinquete (*m.*)
berbiquí (*m.*) portátil
bicicleta (*f.*)
bigotera (*f.*)
bloques (*m.*) de anclaje
boca (*f.*) de barrena (*f.*)
bomba (*f.*)
bomba (*f.*) de calor (*f.*)
bomba (*m.*) de condensación (*f.*)
bomba de engrase (*f.*)
bomba (*f.*) de vacío (*m.*)
bomba (*f.*) para sumidero (*m.*)
bordeadora (*f.*)
botador (*m.*)
brasero (*m.*)
broca (*f.*)

—

TOOLS & MORE

fan
drill, fertilizer
strap
gutter bolt
hold-down clamp
can opener
hand groover
oil can
grinder (sharpener)
boom
aiguille
wire
feeder
slicker
pin
high
mortar mixer
plaster mortar mixer
drywall mud masher
jiffler mixers
jiffy mud and resin mixer
scaffold
block and tackle
tackle
bearing (load)
plow
plow, disc
subsoiler
cylinder ring
potato digger
bus
countersink
airplane
hoe
adze

low
bench
sawhorse
workbench
belt
conveyor belt
belt conveyor
sawbuck
pipe vise stand
bar clamp
auger
expansion bit
brace bit
gimlet
rab
bit brace / brace
crank brace
breast drill
ratchet bit brace
hand brace
bicycle
bow compass
anchor blocks
auger bit
pump
heat pump
condensation pump
grease gun
vacuum pump
sump pump
curb edger
nail punch, brad punch
brazier
drill bit

broca (f.) anular
broca (f.) biseladora
broca (f.) forstner
broca (f.) salomónica
brocha (f.)
brújula (f.), compás (m.)
buterola (f.)

caballete de aserrado (m.)
cabeza (f.) de azuela (f.)
cabeza (f.) de martillo (m.)
cabezal (m.) para grano (m.) / maíz (m.)
cadena (f.)
cadena (f.) de rosario (m.)
caja (f.) de herramienta (f.)
caja (f.) de herramienta (f.) colgante
calculadora (f.)
calentador (m.)
calibrador (m.)
calibrador de mordazas (m.)
camión (m.) / camión (m.) de carga (f.)
camioneta (f.)
canal (m.) / canalón (m.) de descarga
cañon (m.) lanza cemento (m.)
cara (f.) de martillo (m.)
cargadero (m.) / muelle de carga
cargadora (f.) de herramienta (f.)
cargadora (f.) frontal
carraca (f.) de palanca (f.)
carretilla (f.)
cartabón (m.)
cautín (m.)
cepilladora (f.) angular
cepillo (m.)
cepillo bocel (m.)
cepillo (m.) con cuchilla (f.) al frente
cepillo (m.) de alambre
cepillo (m.) de astrágalo
cepillo (m.) de banco (f.)
cepillo (m.) de canal (m.)
cepillo (m.) de carpintero
cepillo (m.) de contrafibra
cepillo (m.) de delineante
cepillo (m.) de estuco (m.) de cemento (m.)
cepillo (m.) de paja (f.) de arroz (m.)
cepillo (m.) para picado
cepillo (m.) para superficies (f.) cóncavas
cepillo (m.) rebajador
cepillo (m.) redondo
cepillo (m.) salpicador
cerradura (f.)
cerradura (f.) de combinación
cerradura (f.) de husillo (m.)
cerradura (f.) de manecilla (f.)
cerradura (f.) de mortaja
cerradura (f.) de perilla
cerradura (f.) de pomos
cerradura (f.) embutida
cerradura (f.) horizontal
cerrojo (m.)
cerrojo (m.) al aire
cerrojo (m.) / aldabilla (f.)
cerrojo (m.) de armario
cerrojo (m.) de barra
cerrojo (m.) de cadena
cerrojo (m.) de cadena para puerta
cerrojo (m.) de candado
cerrojo (m.) de noche
cerrojo (m.) de pie
cerrojo (m.) de puerta
cerrojo (m.) de vaivén
cerrojo (m.) de ventana
cerrojo (m.) de ventana de dos hojas
cerrojo (m.) doble

annular bit
chamfer bit
forstner bit
twist drill
badger / paint brush
compass
rivet set

framing sawhorse
adze block
cheek of hammer
windrow pickup
chain
bead chain
tool box
shoulder tool bag
calculator
heater
caliper
caliper gauge
truck
pick-up truck
chute
cement gun
face of hammer
platform (loading)
tool carrier
wheel loader
ratchet drill
wheelbarrow, dolly
set square, triangle
soldering iron / soldering kit
angle plane
brush
molding plane
bull-nose plane
wire brush
bead plane
bench plane
crapping plane
plane
block plane
dusting brush
cement stucco das brush
rice brush
stippling brush
spokeshave
sash plane
compass plane
browning brush
lock
combination lock
cylinder lock
cupboard button
mortise lock
knob lock
tubular lock
rabbeted lock
horizontal lock
fastener
rim latch
hasp
cabinet lock
latch
chain bolt
chain door fastener
safety hasp
night bolt
bottom bolt
door bolt
spring latch
window latch
casement window fastener
duplex lock

cerrojo (m.) embutido	flush bolt
cerrojo (m.) muerto	dead bolt
cerrojo (m.) pasador	barrel bolt
cerrojos (m.) de puerta tipo holandés	Dutch door bolt
charco (m.) de asentamiento (m.)	settling pond
chísel (m.)	ripper
cigüeñal (m.)	crank
cinzel (m.)	chisel
cinta (f.) aislante	insulating tape
cinta (f.) de acero	steel measuring tape
cinta de medir (f.)	tape measure
cinta (f.) (regular)	tape (regular)
cinta (f.) retráctil	retractable tape measure
cinturón (m.) de herramientas	tool belt
cizallas (f.)	shears
clasificador (m.)	classifier
clavija (f.)	dowel pin / pin, peg, dowel
clavija (f.) dentada	barbed dowel pin
clavo (m.)	nail / wire brad
clavo (m.) común	common nail
clavo (m.) de cabeza de diamante	flat-head wire brad
clavo (m.) de cabeza excéntrica	dog nail
clavo (m.) de escudo	escutcheon pin
clavo (m.) de retranca	spike
clavo (m.) de trinquete	ratchet nail
clavo estampado	cut nail
clavo (m.) para contramarcos	casing nail
clavo (m.) para mampostería	masonry nail
clavo-tornillo (m.)	drive screw / screw nail
clavos (m.) anulares	annular nails
clavos (m.) de aluminio (m.)	aluminum nails
clavos (m.) de cabeza doble	double headed nails
clavos (m.) de cristalero	glazing grads
clavos (m.) para cartón yeso	plasterboard nails
clavos (m.) para concreto (m.) / hormigón (m.)	concrete nails
clavos (m.) para madera	box nails
clavos (m.) para paneles de yeso	gypsum board nails
clavos (m.) para plomo	lead nails
clavos (m.) para puerta	door nails
clavos (m.) para tejado	roofing nails
coche (m.)	car
cojinete (m.) / chumacera (m.)	bearing (machine)
collar (m.)	collar
collar (m.) partido	split ring
combadora (f.)	dies
compás (m.) de gran radio	radial bar
compás (m.) de puntas	bow dividers
compás (m.) de vara	beam compass
compás (m.) para interiores	inside calipers
compresora (f.)	compressor
conectores (m.) de cables eléctricos	wire connectors
contador (m.)	meter
contador (m.) de amperio-hora	ampere-hour meter
contrapesos (m.)	front weights
contratuera (f.)	locknut
control (m.) de enganche (m.)	hitch command
control (m.) de tolerancia máxima	high-limit control
control (m.) hidráulico	hydraulic control
copiadora (f.)	copier
cordel (m.) entizado	chalk line
cortaalambres (m.)	wire cutters
cortadora (m.) de ladrillos	scutch, scotch
cortafrío (m.) / cinzel frío (m.)	cold chisel
cortatubos (m.)	pipe cutter
cortavidrio (m.)	glass cutter
cosechadora (f.) de algodón (m.)	cotton harvester
cosechadora (f.) / trilladora (f.)	combine
cotillo (m.)	face hammer
cremona (f.)	cremorne bolt
cuadrante (m.)	quadrant
cubeta (f.)	bucket
cucarda (f.)	drag
cuchilla (f.) de corte para ladrillos	brick set
cuchilla (f.) de electricista	skinning knife

cuchilla (f.) para cartón-fibra
cuchilla (f.) para mortero
cuchillo (m.) corto
cuchillo de poda (m.)
cuchillo (m.) elástico
cuello (m.) de martillo
cuerda / hilo (m.)
cultivador (m.) rotativo
cultivadora giratoria (f.)
cultivadora (f.) para cultivo en hilera (f.)
cultivadora (f.) y rastra (f.) combinada
cuña (f.)
cuña (f.) de ajuste
cursores (m.) de escuadra de carpintero
curvadora (m.) de barras de armadura
curvadora (f.) de tubos
curvadora (m.) de tubos para EMT

dado (m.)
dardos (m.)
depuradora (m.)
desarmador de cruz (m.)
desarmador (m.) / destornillador (m.)
desatascador (m.)
desbastadora (f.)
deshojadora (f.)
deshumidificador (m.)
desmontador de llantas (m.)
desplantador (m.)
destornillador (m.) de cabeza Phillips
destornillador (m.) eléctrico
dibujo (m.)
distribuidor (m.) de fertilizantes (m.)
doladera (f.)
draga (f.)

eclímetro (m.) de suspensión
economizador (m.)
elevador (m.)
elevador (m.) de ventana
elevador (m.) por trinquete
empacadora (f.) / enfardadora (f.) circular
empacadora (f.) / enfardadora (f.) / embaladora (f.)
empaque (m.)
empuñadura (f.) de barra
empuñadura (f.) (muebles)
encaje (m.)
enchufe (m.) de corriente
enchufe (m.) hembra
enchufe (m.) macho
enchufe (m.) macho de tres patillas
encintadora (f.) banjo
engatilladora (f.)
enrollamiento mecánico
equipo (m.) de soldadura (llama de gas)
escalera (f.) de mano
escalera (f.) plegable
escalera (f.) recta
escalímetro (m.)
escariador (m.)
escariador (m.) de ranuras rectas
escarificador (m.)
escoba (f.)
escofina (f.)
escoplo (m.) arrancador
escoplo (m.) de cantería
escoplo (m.) de casquillo
escoplo (m.) de vidriero
escuadra (f.)
escuadra (m.) biselada
escuadra (f.) de acero
escuadra (f.) de cabios
escuadra (f.) de comprobación
escuadra (f.) de esquina

corrugate box knife
plasterer's knife
jack truss
pruning knife
elastic knife
neck of hammer
string
rotary cultivator
rototiller
crop cultivator
combination till and cultivator
shim, key
adjusting lever
framing square gage
radius tool
conduit bender
roll type hand benders

die
sockets
scrubber
Phillips screwdriver
screwdriver
plunger
drawknife
defoliating machine
dehumidifier
tire lever
trowel (agriculture)
Phillips head screw
electric screwdriver
drawing
fertilizer spreader
chip ax
dredge

batter rule
economizer
elevator
sash lift
ratchet hoist
baling machine round
baling machine
gasket
bar handle
chest pull
socket
outlet, plug
female plug
male plug
three-prong plug
banjo tapers
seamer
machine winding
gas welding equipment
ladder
folding ladder
straight ladder
draftsman's scale
reamer
flute reamer
scarifier
broom
rasp
floor chisel
stonecutter's chisel
socket chisel
glazier's chisel
square
bevel square
steel square
layout tee
try square
angle tie, angle brace

escuadra (f.) de jabalcones
escuadra (f.) en T
eskip (m.) / cestón (m.)
eslabón (m.)
eslabón (m.) fusible
eslinga (f.)
esmeril (m.)
esmeril (m.) / esmeriladora (f.)
esparavel (m.)
esparavel (m.) para torta
espátula (f.)
espátula (f.) de emplastecer
espiga de ebanistería
esponja (f.) de goma para enyesado
estopa (f.) alquitranada
estropajo (m.) de acero
excavadora (f.)
excavadora de arrastre (f.)

falleba (f.) de pie
falleba (f.) de puerta cristalera
falleba (f.) de ventana
falsa escuadra (f.) en T
fondo (m.) del diente
formón (m.)
formón (m.) de ángulo
formón de mediacaña (m.)
formón (m.) de mortaja
formones (m.)
fresa (f.)
fresadora (f.)
fuella (m.)
fusible (m.)
fusible (m.) de cartucho
fusible (m.) de cinta
fusible (m.) (elemento (m.))
fusible (m.) encerrado

galga (f.) de alambre
galga (f.) de ángulos
gancho (m.)
gancho (m.) de escala
gancho (m.) maderero
garlopa (f.)
garrocha (f.)
garrucha (f.)
gato (m.) de husillo
gato (m.) de tornillo
gato (m.) / gato de palanca
gato (m.) hidráulico
generador (m.)
goma (f.) de borrar
gramil (m.)
gramil de cuchilla
gramil (m.) de mortaja
gramil (m.) para bisagras
granete (f.)
grapa (f.)
grapadora (f.)
grapadora (f.) de pisos
grapadora (f.) neumática
grapas (f.)
grapas (f.) en cola de milano
grapas (f.) para cerchas
grapas (f.) para tendido de cable
grúa (f.)
grúa (f.) de brazo retráctil derrick
guadaña (f.)
guantes (m.)
guantes (m.) de caucho (hule)
guantes (m.) de cuero
gubia (f.)
guillame (m.)
guillame (m.) de esquinar

brace measure
T-square
skip
link
fusible link
sling
emery
grinder (machine)
mortar board
mud holder
spatula
plastering spatula
peg
plasterer's rubber sponge
oakum
steel wool
excavator
dragline excavator

foot bolt
french window lock
sash fast
T bevel
saw gullet
wood chisel
corner chisel
firmer gouge
mortise chisel
firmer tools
milling cutter
milling machine
bellows
fuse
cartridge fuse
strip fuse
fuse link
enclosed fuse

wire gauge
angle gauge
hook
ladder hook
cant hook
jack plane
pike pole
block
screw jack
jackscrew
jack
hydraulic jack
generator
eraser
gauge, marking gauge / marking gauge
cutting gauge
mortise gauge
butt gauge
prick punch
staple
stapler
nailing machine
nail gun
staples
dovetail cramps
truss clips
wiring cleats
crane
derrick
scythe
gloves
rubber gloves
leather gloves
gouge
rabbet plane
badger plane

guillame (*m.*) de inglete

hacha (*m.*)

hacha (*f.*) de mano / destal (*m.*)

hachuela (*f.*) de oreja

hachuela (*m.*) para tejamanil

hecho a maquina (*f.*)

herrajes (*m.*)

herramienta (*f.*)

herramienta (*f.*) a derechas

herramienta (*f.*) combinada

herramienta (*f.*) para perfilar

herramientas (*f.*) de mano

herramientas (*f.*) de mano con motor de gasolina

herramientas (*f.*) de mano con motor eléctrico

herramientas (*f.*) de reparar

herramientas (*f.*) hidráulicas

herramientas (*f.*) para abrasión

herramientas (*f.*) para unión

herramientas (*f.*) pequeñas

hierro (*m.*) de contraste

horno (*m.*)

horno (*m.*) de materiales

horquilla cavadora (*f.*)

horquilla para paja / heno

hoz (*m.*)

humidificador (*m.*)

imán (*m.*)

inglete (*m.*)

interruptor (*m.*)

interruptor (*m.*) automático

interruptor (*m.*) auxiliar

interruptor (*m.*) de cadena

interruptor (*m.*) de palanca

interruptor (*m.*) de puerta

interruptor (*m.*) de seguridad

interruptor (*m.*) de servicio

interruptor (*m.*) de tres posiciones

interruptor (*m.*) empotrado

interruptor (*m.*) general

interruptor (*m.*) monopolar

jet (*m.*)

juntera (*f.*)

laminadora (*f.*)

lámpara (*f.*)

lámpara (*f.*) de alta intensidad

lámpara (*f.*) de techo

lámpara (*f.*) testigo

lanzadera (*f.*) de (*m.*) aire

lápiz (*m.*)

licuadora (*f.*)

lijadora (*f.*) de disco

lijadora (*f.*) de piso

lijadora (*f.*) eléctrica

lima (*f.*)

lima (*f.*) de ebanista

lima (*f.*) de media caña

lima (*m.*) de plomero

lima (*f.*) plana

llave (*f.*)

llave (*f.*) de cadena

llave (*f.*) de cierre general

llave (*f.*) dinamométrica

llave (*f.*) / espita (*f.*) / grifo

llave (*f.*) graduable

llave (*f.*) (grifo (*m.*)) curva

llave (*m.*) (grifo (*f.*)) de boca roscada

llave (*f.*) (grifo (*m.*)) de manguera

llave (*f.*) (grifo) de purga

llave (grifo) para manguera

llave (*f.*) inglesa

llave (*f.*) municipal

chamfer plane

ax / axe

hatchet

claw hatchet

shingling hatchet

machine made

hardware (doors, windows, furniture, decor)

machine tools

right-hand tool

combination square

forming tool

hand tools

gasoline portable tools

electric portable tools

finishing tools

hydraulic tools

abrasive tools

fastening tools

small tools

antirusting iron

oven

kiln

spading fork

pitchfork

sickle

humidifier

magnet

miter

circuit breaker

automatic time switch

auxiliary switch

drop cord

knife switch

door switch

safety switch

entrance switch

three-way switch

flush switch

master switch

single pole switch

jet airplane

jointer plane

rolling mill

light fixture

flood light

ceiling light

test light

air gun

pencil

blender

disc sander

floor sander

electric sander

file

cabinet file

half-round file

grozing iron

hand file

wrench

chain tongs

curb valve

torque wrench

faucet

adjustable key

sink bib

bib

sill faucet

drain faucet

hose bib

adjustable wrench / monkey wrench

city valve

llave (f.) para tubos / estilón (m.)	pipe wrench
llave (f.) para tuercas	wrench (bolts)
llave (f.) Stillson	Stillson wrench
maceta (f.)	flower pot
macho de atornillar (m.)	screw tap
macho (m.) de roscar	tap
magneto (m.)	magneto
mandril (m.)	chuck
manecilla (f.)	handle
manguera (f.)	garden hose
máquina (f.) de cocer	sewing machine
máquina (f.) de enyesado	plastering machine
máquina (f.) de lavar	washing machine
máquina (f.) de picar carne (f.)	mincer
máquina (f.) extendidora de cemento	power trowel
máquina (f.) infernal	infernal machine
máquina (f.) niveladora	grader
máquina (f.) para ignifugación	fireproofing machine
marcador (m.) de astrágalos	beading tool
marcador (m.) de juntas	jointer
marro (m.)	sledgehammer
martillo (m.)	hammer
martillo (m.) clavador	nailer, nail gun
martillo (m.) de bola	ball peen hammer
martillo (m.) de cantería	axhammer
martillo (m.) de chapista	raising hammer
martillo (m.) de electricista	electrician's hammer
martillo (m.) de encarrujar	facing hammer
martillo (m.) de enladrillar	brick hammer
martillo (m.) de orejas	claw hammer
martillo (m.) de peña	peen hammer
martillo (m.) de punta	cavil
martillo (m.) de remachar	riveting hammer
martillo (m.) estampador	setting hammer
martillo (m.) mecánico	power hammer
martillo (m.) neumático (m.)	air hammer
martillo (m.) para placas de yeso	drywall hammer
martinete (m.)	pile driver / pile hammer
mástil-grúa (m.)	gin poles
matraca (f.)	socket wrench
maza (f.) de fontanero	dresser
maza (f.) de pilotes	maul
mazo (m.)	mallet
mecánico (a)	machinist
mecanizado	mechanized
mecate (m.) / reata (f.)	rope
media hacha (f.)	half hatchet
medidor de agua (m.)	water meter
medidor de electricidad (m.)	electric meter
mezcladora-amasadora (f.)	foldstir mixer
mezcladora (f.) basculante	tilting mixer
mezcladora (f.) de cal	lime mixers
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) de concreto (m.)	concrete mixer
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) estacionaria	stationary mixer
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) sobre camión (m.)	truck mixer
minicargadora (f.)	uniloader
mini-excavadoras (f.)	mini-excavator
mira (f.) topográfica	leveling rod
molino (m.) de arcilla	clay mill
montacargas (m.)	forklift
mordaza (f.) / abrazadera (f.)	clamp
mordaza (f.) de tornillo	screw clamp
mordazas (f.) de tornillo de carpintero	vise grips
motocicleta (f.)	motorcycle
motor (m.)	engine
mosaico (f.)	chainsaw
navaja (f.)	penknife
navaja para injerto (f.)	grafting knife
nivel (m.)	level
nivel (m.) de agua	water level
nivel (m.) de albañil	plumb and level
nivel de bolsillo (m.)	pocket level

nivel (<i>m.</i>) de carpintero	carpenter's level
nivel (<i>m.</i>) de línea	line level
nivel (<i>m.</i>) de perpendicular	plumb rule
niveladora (<i>f.</i>) / aplanadora (<i>f.</i>)	land plane / steamroller
ojo (<i>m.</i>) de azuela (<i>f.</i>)	adze eye
pala (<i>f.</i>)	shovel, spade
palanca (<i>f.</i>)	lever
palanca (<i>f.</i>) de gancho	peavy
palanca (<i>f.</i>) de pie de cabra	crowbar
paleta (<i>f.</i>)	trowel (construction)
paleta (<i>f.</i>) de acabado de esquinas	angle paddle
paleta (<i>m.</i>) (llana) angular	inside angle tool
paleta (<i>f.</i>) (llana (<i>f.</i>)) de ángulo	angle float
paleta (<i>f.</i>) (llana (<i>f.</i>)) de esquina	corner trowel
paleta (<i>f.</i>) (llana) de tubo	pipe trowel
paleta (<i>f.</i>) (llana (<i>f.</i>)) / trulla (<i>f.</i>)	brick trowel
paleta (<i>f.</i>) para esquinas	angle plow
paletín (<i>m.</i>)	pointing trowel
paletín (<i>m.</i>) de juntas	drywall joint tool
panel (<i>m.</i>) de alimentación	power panel
panel (<i>m.</i>) de distribución	distribution panel
papel (<i>m.</i>) abrasivo	abrasive paper
papel (<i>m.</i>) de lija	sandpaper
pared (<i>f.</i>)	wall
parrilla (<i>f.</i>)	grizzly / grate
peine (<i>m.</i>)	comb
peine (<i>m.</i>) de vetas	graining comb
peldaño (<i>m.</i>) (escalera de mano)	rung (ladder)
perfiladora (<i>f.</i>)	forming machine
perforadora (<i>f.</i>) direccional horizontal	horizontal directional driller
perforadora (<i>f.</i>) eléctrica (<i>f.</i>)	power drill
pestillo (<i>m.</i>)	elbow catch
picadora (<i>f.</i>) de heno (<i>m.</i>)	hay chopper
picaporte (<i>m.</i>)	catch bolt
pico (<i>m.</i>)	pick
pie de rey (<i>m.</i>)	calipers
pilón (<i>m.</i>)	drop hammer
pinzas (<i>f.</i>) (alicates (<i>m.</i>))	pliers
pinzas (<i>f.</i>) (alicates (<i>m.</i>)) corta alambres	wire cutting pliers
pinzas (alicates) de corte	cutting pliers
pinzas (<i>m.</i>) (alicates (<i>f.</i>)) de doblar	flat-nose pliers
pinzas (<i>f.</i>) (alicates (<i>m.</i>)) de gasista	gas pliers
pinzas (<i>f.</i>) (alicates (<i>m.</i>)) de punta larga	long (needle)-nose pliers
pinzas (<i>f.</i>) (alicates (<i>m.</i>)) graduables	combination pliers
pinzas de boca graduable (<i>f.</i>)	adjustable pliers
piso (<i>m.</i>) del arado (<i>m.</i>)	plowsole
pistola (<i>f.</i>) de agregados	aggregate gun
pistola (<i>f.</i>) de cartuchos para fijación	powder-driven fastener
pistola (<i>f.</i>) eléctrica de pegar	electric glue gun
pistola (<i>f.</i>) para aditivo catalizador	catalyst additive gun
pistola (<i>f.</i>) para calafateo	caulking gun
pistola (<i>f.</i>) para colorear	glitter gun
pistola (<i>f.</i>) para soldadura	solder gun
placas (<i>f.</i>) de anclaje	anchor plates
plataforma (<i>f.</i>)	platform
plomada (<i>f.</i>)	plumb line
pluma (<i>f.</i>)	pen
podadora (<i>f.</i>)	lawnmower
polea (<i>f.</i>)	pulley
polea (<i>f.</i>) de cola (<i>f.</i>)	tail pulley
polea loca (<i>f.</i>) / polea de guía (<i>f.</i>)	idler
polipasto (<i>m.</i>)	windlass
portatroncos (<i>m.</i>)	timber carrier
prensa (<i>f.</i>)	press
presilla (<i>f.</i>)	clip
protector (<i>m.</i>)	guard
puente (<i>m.</i>)	jumper
pulidora (<i>f.</i>) de ebanista	cabinet burnisher
pulidora (<i>f.</i>) eléctrica manual	electric hand sander
pulverizador (<i>m.</i>) de aire (<i>m.</i>) comprimido	air brush
punta (<i>f.</i>)	brad
punta (<i>f.</i>) de broca	drill point

punta de trazar (*f.*)
puntas (*f.*) de cristalero
punzón (*m.*) compacto
punzón (*m.*) de alinear
punzón (*m.*) de madera
punzón (*m.*) de marcar
punzón (*m.*) de metales
punzón para clavos
punzón (*m.*) para marcar maderas
punzón (*m.*) sacabocados
punzonadora (*f.*) de mano

rabera (*f.*)
radiador (*m.*)
radiador (*m.*) de aire caliente
raspador (*m.*)
rasqueta (*f.*)
rasqueta (*f.*) de ebanista
rastra (*f.*)
rastra (*f.*) de discos (*m.*)
rastra (*f.*) de discos (*m.*) en tandem
rastrillo (*m.*)
receptor de pasto (*m.*)
recortadora (*f.*)
reductor (*m.*) de luz
regadera (*f.*)
regla (*f.*)
regla (*f.*) de madera
regla (*f.*) extensible
regla (*f.*) plegable
reglas (*m.*) flexibles
reja (*f.*) circular
reja (*f.*) de sembradora (*f.*)
reja (*f.*) del arado (*m.*)
remachadora (*f.*)
remache (*m.*)
remaches (*m.*)
resbalón (*m.*)
resbalón (*m.*) de bola
reserva (*f.*) de existencia (*f.*)
retacador (*m.*)
retroexcavadora (*f.*)
ribetadora (*f.*)
rociador (*m.*)
rodillo (*m.*)
rodillo (*m.*) de retorno (*m.*)
roldana (*f.*)
rondana (*f.*)
rondana (*m.*) (arandela (*m.*)) achaflanda

sacaclavos (*m.*)
sacapuntas (*m.*)
salamandra (*f.*)
salvavidas (*m.*)
sebradora (*f.*) neumática
secador (*m.*) de pintura
secadora (*f.*)
segadora (*f.*)
segadora (*f.*) acondicionadora / rotativa
segueta (*f.*) / sierra de calar (*f.*)
segueta (*f.*) (sierra para metales)
sembradora (*f.*)
sembradora (*f.*) de surcos (*m.*)
serrucho (*m.*)
serrucho (*m.*) de calar
serrucho (*m.*) de costilla
serrucho (*m.*) de marquetería
serrucho (*m.*) para cola de milano
sierra (*f.*)
sierra (*f.*) alternativa vertical
sierra (*f.*) caladora
sierra (*f.*) circular
sierra (*f.*) circular de mesa (*f.*)
sierra (*f.*) de arco

scriber
glazier's points
solid punch
aligning punch
awl
center punch
punch
bradawl
marking awl
hollow punch
hand lever punch

tang
radiator
blast heater
scraper
scratcher
cabinet scraper
harrow
harrow disc
till
rake
grass catcher
edger
light dimmer
watering can
ruler
wood ruler
extension ruler
folding ruler
flexible curves
disc coultter
drill, coultter
plowshare
riveter
rivet
rivets
friction catch
bullet catch
stockpile
caulking tool
backhoe
beading machine
sprayer
roller
return idler
caster
washer
bevel washer

nail puller / ripping bar
pencil sharpener
salamander
lifesaver
grain drill
paint dryer
dryer
reaping machine
mower
fret saw
hacksaw
planter / seed drill
drill, seeder
handsaw
keyhole saw
backsaw
compass saw
dovetail saw
saw
jig saw
coping saw
circular saw
bench saw
bow saw

sierra (f.) de calar
sierra de contornear (f.)
sierra (f.) de corte al hilo
sierra (f.) de corte ancho
sierra (f.) de disco
sierra (f.) de mampostería
sierra (f.) de marmolería
sierra (f.) de marquetería
sierra (f.) de medio lomo
sierra (f.) de mesa
sierra de podar (f.)
sierra (f.) de tumba
sierra (f.) dentada
sierra (f.) eléctrica
sierra (f.) para chapado
sierra (f.) portátil eléctrica
sierra (f.) sinfín
sierra (f.) taladro
sierra (f.) vertical
soldadora (f.) con arco metálico
soldadora (f.) de arco
soldadora (f.) de arco a gas inerte
soldadora (f.) oxiacetilénica
soplete (m.)
soplete (m.) oxiacetilénico (m.)
sumadora (f.)

tabla (f.) Essex
tablero (m.) de dibujo
tachuela (f.)
taladradora (f.) eléctrica portátil
taladro (m.)
taladro (m.) de mano
taladro eléctrico (m.)
taller (m.) mecánico
talocha (f.)
tela (f.) de esmeril
tela (f.) metálica (f.)
tenacillas (f.)
tenazas (f.)
tensor de alambre (m.)
teodolito (m.)
tijera para setos (f.)
tijeras (f.)
tijeras (f.) de hojalatero
tijeras de podar (f.)
tijeras de podar con mangas largas (f.)
tijeras (f.) para chapa fina
timbre (m.)
tirador (m.)
tirador (m.) de cajón
tiralíneas (m.)
tirantes (m.)
tolva (f.)
tolva (f.) / depósito (m.)
toma (f.) de fuerza (f.)
tope (m.) de barrenas
tope (m.) de puerta
tornillo (m.)
tornillo (m.) de ajuste
tornillo (m.) de arena (m.)
tornillo (m.) de banco
tornillo (m.) de cabeza redonda
tornillo (m.) de carpintero
tornillo (m.) de expansión
tornillo (m.) de rosca de madera
tornillo (m.) de sujeción
tornillo (m.) para tubos
tornillo (m.) (perno (m.))
tornillo (m.) (perno (m.)) de anclaje
tornillo (m.) (perno (m.)) de chaveta
tornillo (m.) (perno (m.)) para cemento
tornillo (m.) (perno (m.)) roscado
tornillo (m.) y tuerca (f.)

scroll saw
compass, scroll saw
ripsaw
rack saw
radial saw
masonry saw
grub saw
pattern-maker's saw
half-back bench saw
table saw
pruning saw
crosscut saw
serration
power saw
veneer saw
electric handsaw
bandsaw
drill saw
vertical saw
gas metal-arc welder (MIG)
arc welder
inert-gas metal-arc welder
oxyacetylene welder
blowtorch
oxyacetylene torch
adding machine

Essex board measure
drawing board
tack
hand electric drill
drill
hand drill
electric drill
machine shop
float
emery cloth
screens
pincers
nippers / pincers, tongs
turnbuckle
transit
hedge shears
hand pruners
tin snips
secateurs
loppers
snips
door bell
cabinet latch
drawer pull
ruling pen
anchor ties
hopper
bin
power take off (PTO)
bit gauge
door stop
screw
adjusting screw
sand screw
hand screw
button-headed bolt
vise
lag expansion shield
lag bolt
clamping screw
pipe vise
bolt
anchor bolt
joint bolt
concrete insert
machine bolt
bolt and nut

tornillos (<i>m.</i>) de avance expansivos	machine expansion shield
tornillos (<i>m.</i>) de metal	sheet-metal screws
tornillos (<i>m.</i>) para metal	machine screws
torno (<i>m.</i>)	lathe / vice
torno (<i>m.</i>) de elevación	winch
torno revólver (<i>m.</i>)	turret lathe
torre (<i>f.</i>) de refrigeración	cooling tower
tostador (<i>m.</i>)	toaster
tractor (<i>m.</i>)	tractor
tractor (<i>m.</i>) de oruga (<i>f.</i>)	caterpillar
tractor (<i>m.</i>) de oruga (<i>f.</i>) / bulldozer (<i>m.</i>)	bulldozer
tractor (<i>m.</i>) de orugas (<i>f.</i>)	crawler dozer
transmisión (<i>f.</i>)	powershift
transportador (<i>m.</i>)	conveyor
trépano (<i>m.</i>)	bit
triángulo (<i>m.</i>) ajustable	adjustable triangle
triángulo (<i>m.</i>) de pendientes	pitch triangle
triscador (<i>m.</i>)	saw set, swage
tritador (<i>m.</i>)	crusher
tritadora (<i>f.</i>)	grinder (crusher)
tritadora (<i>f.</i>) de conos (<i>m.</i>)	cone crusher
tritadora (<i>f.</i>) de impacto (<i>m.</i>)	impact crusher
tritadora (<i>f.</i>) de mordaza (<i>m.</i>)	jaw crusher
tuerca (<i>f.</i>)	nut
tuerca de palomilla	wingnut
tuerca (<i>f.</i>) tensora	adjusting-nut
tupi (<i>m.</i>)	router
válvula (<i>f.</i>)	valve
válvula (<i>f.</i>) de Arnott	Arnott valve
válvula (<i>f.</i>) de aspersion	flush valve
válvula (<i>f.</i>) de charneta para reflujo	backwater flap
válvula (<i>f.</i>) de compuerta	gate valve
válvula (<i>f.</i>) de contracorriente	backwater valve
válvula (<i>f.</i>) de contracorriente inestable	unbalanced back-flow valve
válvula (<i>f.</i>) de flotador	float valve
válvula (<i>f.</i>) de flotador para llave	ball faucet
válvula (<i>f.</i>) de mariposa	flap valve
válvula (<i>f.</i>) de retención	check valve
válvula (<i>f.</i>) esférica	globe valve
válvula (<i>f.</i>) hidráulica	hydraulic valve
válvula (<i>f.</i>) reductora	reducing valve
vara (<i>f.</i>) de medir	rod
vía (<i>f.</i>) / línea (<i>f.</i>) / carril (<i>f.</i>)	track
vibrador (<i>m.</i>)	vibrator
volqueadora (<i>f.</i>)	dump truck
yunque (<i>m.</i>)	anvil
zancos (<i>m.</i>)	stilts
zanjadora (<i>f.</i>)	ditch digger / trencher

IDIOMA DE OR-OSHA

—

OR-OSHA LANGUAGE

NORMAS

capítulo
división
División 1 Normas Administrativas Generales
División 2 Normas Generales de Seguridad y Salud Ocupacional
División 3 Construcción
División 4 Agricultura
División 5 Actividades Marítimas
División 6 Actividades Forestales
norma
párrafo
sección
subsección

TÉRMINOS GENERALES

abogado
acción (*f.*) de vigilancia
acusar / imputar
acusó (*m.*) / imputó (*m.*)
administrador (*a*)
administrar
amenaza (*f.*)
apelar
aprobar
asesor
asesorar
audiencia
autorizar

bajo juramento

campamento de trabajadores
carta (*f.*) de acción correctiva
catástrofe (*f.*)
causa
citación (*f.*)
clasificación (*f.*) industrial estándar
condena (*f.*)
condiciones (*f.*) laborales
confirmar / verificar
coordinar
corregir
cumplir

daño (*m.*) físico serio
demostrar
departamento (*m.*)
Departamento de Servicios para Consumidores y Negocios (DCBS)
deposición (*f.*)
derechos (*m.*) civiles
desarrollar
días (*m.*) laborables perdidos
director (*a*)
dirígase
disciplina (*f.*)
disciplinario
división (*f.*)
División (*f.*) de Seguridad (*f.*) y Salud (*f.*) en el Trabajo
dueño (*a*)

enfermedad (*f.*)
entrenador (*a*)
entrevistar
establecer
establecimiento
exhibir / mostrar
expediente (*m.*) médico del empleado

falta (*f.*) de cumplimiento sustancial

RULES

chapter
division
Division 1 General Administrative Rules
Division 2 General Occupational Safety and Health Rules
Division 3 Construction
Division 4 Agriculture
Division 5 Maritime Activities
Division 6 Forest Activities
rule
paragraph
section
subsection

GENERAL TERMS

lawyer
enforcement activity
referral
refer
administrator
administrate
threat
appeal
approve
consultant
consult
hearing
authorize

on oath

labor camp
letter of corrective action
catastrophe
cause
citation
standard industrial classification
judgment
working conditions
assure
coordinate
abate
comply

serious physical harm
demonstrate
department
Department of Consumer & Business Services (DCBS)
deposition
civil rights
develop
lost workdays
director
refer to
discipline
disciplinary
division
Occupational Safety and Health Division
owner

disease
trainer
interview
establish
establishment
display
employee medical record

substantial failure to comply

flagrante	egregious
granja (f.)	farm
higiene (f.)	hygiene
higiene industrial	industrial hygiene
higienista industrial	industrial hygienist
imponer	enforce
incumplimiento (m.)	noncompliance
índice (m.) de incidencia de días laborales perdidos	lost workday cases incident rate
infracción (f.)	violation
infracción (f.) agrupada	grouped violation
infracción (f.) combinada	combined violation
infracción (f.) de primera instancia	first instance violation
infracción (f.) intencionada	willful violation
infracción (f.) no corregida	unabated violation
infracción (f.) no seria	other than serious violation
infracción (f.) seria	serious violation
inspección (f.)	inspection
inspección (f.) al azar	random inspection
inspección (f.) de acuso / imputación	referral inspection
inspección (f.) de énfasis	emphasis inspection
inspección (f.) de una queja (f.)	complaint inspection
inspección (f.) de verificación	follow-up inspection
inspección de zona	area inspection
inspección (f.) no programada	unprogrammed inspection
inspección (f.) periódica	periodic inspection
inspección (f.) rutinaria	routine inspection
inspeccionar	inspect
inspector (a)	inspector
investigación de accidente	accident investigation
investigar	research
lesión (f.)	injury
lesiones (f.) y enfermedades (f.) ocupacionales registrables	recordable occupational injuries and illnesses
ley (f.)	law
ley (f.) administrativa	administrative law
Ley (f.) de Seguridad (f.) en el Trabajo de Oregon	Oregon Safe Employment Act
ley (f.) / estatuto (m.)	statute
lista de comprobación	checklist
lista (f.) sistematizada	scheduling list
mejorar (m.)	improve
muestreo (m.) de exposición medioambiental	environmental exposure sampling
muestreo (m.) de exposición personal	personal exposure samples
multa (f.)	penalty
multa (f.) suspendida	suspended penalty
multar	penalize
norma / regla (f.)	rule
normas (f.)	standards
obligatorio	mandatory
ofensa (f.)	offense
oficial de vigilancia	compliance officer
Oficial de Vigilancia en Salud	Health Compliance Officer
Oficial de Vigilancia en Seguridad	Safety Compliance Officer
Oficial Mayor de Vigilancia en Salud	Senior Health Compliance Officer
Oficial Mayor de Vigilancia en Seguridad	Senior Safety Compliance Officer
Oficial Mayor de Vigilancia / Especialista en Investigación de Accidentes	Senior Safety Compliance Officer / Accident Investigation Specialist
operación (f.) agrícola	farm operation
orden de corrección	correction order
orden (f.) / mandamiento (m.)	warrant
orden provisional (f.)	interim order
patrón / empresario	employer
peligro (m.)	danger
peligro (m.) inminente	imminent danger
peligros (m.) a la seguridad (f.)	safety hazards
peligroso	dangerous / hazardous
permanente	permanent
persona (f.)	person
planta (f.) de trabajo	place of employment / workplace

planta (f.) de trabajo fija	fixed place of employment
poner en práctica	implement
preguntar	question
presentado	filed
prevenir	prevent
primeros auxilios	first aid
prioridad (f.)	priority
probabilidad (f.)	probability
programa (m.)	program
programado	programmed
propiedad (f.) privada	private property
proporcionar / dar	provide
proyecto (m.)	project
prueba (f.) / evidencia (f.)	evidence
quebrantar la ley, la norma	break the law, rule
queja (f.) / denuncia	complaint
razonable	reasonable
reducir	reduce
registro (m.)	record
registro (m.) de exposición del empleado	employee exposure record
reglamentación / normatividad	regulation
representante de los trabajadores / representante del empleado	employee representative
representante del patrón	agent of the employer
representante del patrón / empresa	employer representative
requerir	require
responder	respond
responsabilidad (f.)	responsibility
revisar / examinar / analizar	review
riesgo contra la salud / peligro a la salud	health hazard
riesgo (m.) / peligro (m.)	hazard
salud (f.)	health
saludable	healthy
sección (f.)	section
sección (f.) de asesoría	consultative section
sección (f.) de asistencia (f.) técnica	technical assistance section
sección (f.) de vigilancia	enforcement section
seguridad (f.)	safety
seguridad (f.) y salud (f.)	safety and health
seguridad (f.) y salud (f.) en el trabajo	occupational safety and health
seguro (m.)	safe
seleccionar	select
seriedad (f.)	severity
servicios (m.)	services
supervisor (a)	supervisor
tablón de anuncios	bulletin board
temporal	temporary
testigo (m.)	witness
trabajador (a)	worker
trabajador (a) afectado (a)	affected employee
trabajador agrícola	farm worker
trabajador (a) / empleado (a)	employee
trabajadores agrícolas de temporada	seasonal farm workers
tratamiento (m.) médico	medical treatment
variante (f.)	variance
verificar	verify
vigilancia (f.)	compliance / enforcement
vivienda	housing

LESIONES OCUPACIONALES COMUNES COMMON OCCUPATIONAL INJURIES

TIPOS DE ACCIDENTES

accidentes de transporte

accidente de avión (*m.*)
accidente de vehículo (*m.*) marino
accidente en calle (*f.*) / carretera
accidente ferroviario
accidente no en calle (*f.*) / carretera (*f.*)
accidente sin choque
choque entre automóviles (*m.*)
peatón atropellado por vehículo (*m.*)

ataques por animales (*m.*)

ataques, violencia (*f.*) por personas

atrapado en equipo, objetos

atrapado en equipo en marcha

atrapado por material en derrumbe

caídas

caída a nivel (*m.*) inferior
caída a o contra objetos (*m.*)
caída al mismo nivel (*m.*)
caída al piso (*m.*), otra superficie
caída de escalera (*f.*)
caída del piso (*m.*), nivel (*m.*) de suelo
caída desde andamio (*m.*)
caída desde material (*f.*) apilado, amontonado
caída desde techo (*m.*)
caída desde vehículo (*m.*) parado
caída por escaleras (*f.*) of escalón
salto a nivel (*m.*) inferior

choque contra un objeto

choque contra un objeto estacionario
choque contra un objeto móvil

contacto con objetos, equipo

explosión (*m.*)

exposición a sustancias nocivas

contacto con energía (*f.*) eléctrica
contacto con temperaturas (*f.*) extremas
exposición a evento (*m.*) traumático
exposición a ruido (*m.*)
exposición a sustancias (*f.*) cáusticas (*f.*), nocivas (*f.*)

fuego (*m.*)

golpe por un objeto

golpeado por objeto columpiante
golpeado por objeto en desplome
golpeado por objeto volante

TYPES OF ACCIDENTS

transportation accidents

aircraft accident
water vehicle accident
highway accident
railway accident
nonhighway accident
noncollision accident
collision between vehicles
pedestrian struck by vehicle

assaults by animals

assaults, violence by persons

caught in equipment, objects

caught in running equipment

caught in collapsing material

falls

fall to lower level
fall onto or against objects
fall on same level
fall to floor, other surface
fall from ladder
fall from floor, ground level
fall from scaffold, staging
fall from piled, stacked material
fall from roof
fall from nonmoving vehicle
fall down stairs or step
jump to lower level

struck against an object

struck a stationary object
struck a moving object

contact with objects, equipment

explosion

exposure to harmful substances

contact electric current
contact temperature extreme
exposure to traumatic event
exposure to noise
exposure to caustic, noxious substance

fire

struck by an object

struck by swinging object
struck by a falling object
struck by flying object

reacción del cuerpo y esfuerzo**movimiento repetitivo**

agarrar, objetos (*m.*) movibles
 mecanografía de teclado
 uso repetido de herramienta (*f.*)

reacción del cuerpo

caminando, sin otro incidente
 doblando, subiendo, alcanzando
 resbalón, pérdida del equilibrio

sobre esfuerzo

sobre esfuerzo al jalar, empujar
 sobre esfuerzo al levantar
 sobre esfuerzo al sujetar, cargar

roce, raspado por fricción

arrodillado sobre una superficie
 roce por materia en el ojo
 roce, sacudida por vibración

GENERO DE LESIONES

amputaciones (*f.*) / desmembramientos (*m.*)
 asfixia (*f.*), sofocación (*f.*)

bursitis (*f.*)

cortadas (*f.*), laceraciones (*f.*)

daño (*m.*) a aparatos (*m.*) protéticos
 dermatitis (*f.*)
 dolor de espalda (*f.*), espalda (*f.*) lastimada
 dorsopatias (*f.*)

efectos (*m.*) de calor (*m.*) y luz (*f.*)
 efectos (*m.*) de condiciones ambientales
 efectos (*m.*) de presión (*f.*) de aire (*m.*)
 efectos (*m.*) de temperaturas bajas
 electrocución (*f.*), choque eléctrico (*m.*)
 enfermedades
 enfermedades (*f.*) bacterianas (*f.*)
 enfermedades (*f.*) de la sangre
 enfermedades (*f.*) del sistema circulatorio (*m.*)
 enfermedades (*f.*) del sistema nervioso (*m.*), órganos (*m.*) sensoriales
 enfermedades (*f.*) infecciosas y parasitarias (*m.*)
 enfermedades (*f.*) musculoesqueléticas
 enfermedades (*f.*) virales
 enfermedades (*f.*) virales de la conjuntiva
 enfermedades (*m.*) y trastornos (*m.*) del sistema digestivo (*m.*)
 enfermedades (*f.*) y trastornos (*m.*) sistémicos
 envenenamiento (*m.*), efectos (*m.*) tóxicos
 exposición (*f.*) a enfermedad (*f.*)

fractura (*f.*) / rompimiento

hepatitis (*f.*) tóxica
 hepatitis (*f.*) viral
 heridas (*f.*) abiertas
 heridas (*f.*) superficiales
 hernias (*f.*)

lastimaduras (*f.*) intercraneales
 lastimaduras (*f.*) por aplastamiento (*m.*) / trituración (*f.*)
 lastimaduras (*f.*) traumáticas múltiples
 lesión (*f.*) y enfermedad múltiple
 lesiones (*f.*) traumáticas
 luxación (*f.*) / desviación (*f.*)

bodily reaction and exertion**repetitive motion**

grasping, moving objects
 typing or key entry
 repetitive use of tools

bodily reaction

walking, w/o other incident
 bending, climbing, reaching
 slip, loss of balance

overexertion

overexertion in pulling, pushing
 overexertion in lifting
 overexertion in holding, carrying

rubbed, abraded by friction

kneeling on a surface
 rubbed by matter in eye
 rubbed, jarred by vibration

NATURE OF INJURIES

amputations
 asphyxia, suffocation

bursitis

cuts, lacerations

damage to prosthetic devices
 dermatitis
 back pain, hurt back
 dorsopathies

effects of heat and light
 effects of environmental conditions
 effects of air pressure
 effects of reduced temperature
 electrocution, electric shock
 diseases
 bacterial diseases
 diseases of the blood
 circulatory system diseases
 nervous system, sense organ diseases
 infectious and parasitic diseases
 musculoskeletal, connective tissue
 viral diseases
 viral diseases of the conjunctiva
 digestive system diseases and disorders
 systemic diseases and disorders
 poisonings, toxic effects
 exposure to disease

fracture

toxic hepatitis
 viral hepatitis
 open wounds
 surface wounds
 hernias

intercranial injuries
 crushing injuries
 multiple traumatic injuries
 multiple injury and disease
 traumatic injuries
 dislocation

magulladuras (<i>f.</i>), contusiones (<i>f.</i>) molestias (<i>f.</i>), dolor (<i>m.</i>)	bruises, contusions soreness, pain
neoplasmas (<i>f.</i>), tumores (<i>m.</i>), y cánceres (<i>m.</i>) neumoconiosis (<i>f.</i>)	neoplasms, tumors, and cancers pneumoconiosis
otros reumatismos (<i>m.</i>), excepto la espalda	other rheumatism, except the back
picaduras (<i>f.</i>)	punctures
quemaduras (<i>f.</i>) quemaduras (<i>f.</i>) químicas quemaduras (<i>f.</i>) térmicas, escaldadura	burns chemical burns heat burns, scalds
raspaduras (<i>f.</i>)	abrasions, scratches
síndrome (<i>m.</i>) del túnel (<i>m.</i>) carpiano	carpal tunnel syndrome
tendinitis (<i>f.</i>) tenosinovitis (<i>f.</i>) torceduras (<i>f.</i>), estirones (<i>m.</i>), desgarramientos (<i>f.</i>) trastornos (<i>m.</i>) de la piel, tejidos (<i>m.</i>) subcutáneos trastornos (<i>m.</i>) del oído (<i>m.</i>), audición (<i>f.</i>) trastornos (<i>m.</i>) del ojo (<i>m.</i>), visión (<i>f.</i>) adnexa trastornos (<i>m.</i>) del sistema nervioso (<i>m.</i>) periférico trastornos (<i>m.</i>) mentales trauma (<i>m.</i>) a los huesos (<i>f.</i>), nervios (<i>f.</i>), médula espinal (<i>f.</i>) tuberculosas	tendinitis tenosynovitis sprains, strains, tears disorders of the skin, subcutaneous tissue disorders of the ear, hearing disorders of the eye, adnexa vision disorders of the peripheral nervous system mental disorders trauma to bones, nerves, spinal cord tuberculosis

NORMAS

—

STANDARDS

CIERRE Y ETIQUETADO

adaptador (*m.*) de cierres múltiples
adiestramiento
aditamento (*m.*) de seguridad
aislar
ajustar
ajuste
alta presión (*f.*)
anualmente
apagado (*m.*)
arrancar
arrancar / poner en marcha
atascado / encasquillado
automático
avise a los empleados

batería (*f.*)
bloqueo (*m.*) / enclavamiento (*m.*)

cadena (*f.*)
caja (*f.*) de interruptores / interruptor
candado (*m.*)
candado (*m.*) de combinación
candados (*m.*) fuertes
cantidad de energía
capacitor (*m.*)
capaz de ser bloqueado
capaz de ser cerrado
cerrojo (*m.*) / aldabilla (*f.*)
cierre
cierre y rotulación
circuito (*m.*)
circuito (*m.*) abierto
circuito (*m.*) cerrado
colocación de rótulo (*m.*) / etiqueta (*f.*)
comprobar el corte de energía (*f.*)
confirmar
control (*m.*) de fuentes de energía peligrosa
control único del enchufe (*m.*)
cortar el suministro de energía (*f.*)
cortar la energía
cumplimiento (*m.*)

dar energía
descarga

empleado afectado
empleado autorizado
enchufar
enchufe (*m.*)
energía (*f.*) a vapor (*m.*)
energía (*f.*) almacenada
energía cinética / acumulada
energía (*f.*) de la gravedad
energía (*f.*) de presión
energía (*f.*) de radiación
energía (*f.*) de resorte
energía (*f.*) dinámica
energía (*f.*) eléctrica
energía (*f.*) estática
energía (*f.*) hidráulica
energía (*f.*) mecánica
energía (*f.*) neumática
energía (*f.*) química
energizado
engrase
equipo (*m.*)
equipo (*m.*) de poder eléctrico
examinar el programa (*m.*) de control de energía (*f.*)

LOCKOUT TAGOUT

multiple lock device / adaptor
training
safety device
isolate
adjust
adjustment
high pressure
annually
off / shut down
start
start-up
jammed / clogged
automatic
notify workers

battery
block

chain
switch box / panel box
padlock
combination lock
sturdy locks
amount of energy
capacitor
capable of being blocked
capable of being locked
hasp
lockout
lockout and tagout
circuit
open circuit
closed circuit
tag-out
verify isolation of energy
confirm
control of hazardous energy
exclusive control of plug
isolate the energy source
de-energize
compliance

energization
discharge

affected employee
authorized employee
plug in
plug
vapor energy
stored energy
accumulated energy
gravity energy
pressure energy
radiation energy
spring energy
dynamic energy
electrical energy
static energy
hydraulic energy
mechanical energy
pneumatic energy
chemical energy
energized
greasing
equipment
electrically powered equipment
review energy control program

fuelle (<i>f.</i>) de energía	energy source
fuelle (<i>f.</i>) de energía única	single energy source
fuentes (<i>f.</i>) de energía múltiples	multiple energy sources
identificar el dueño del candado (<i>m.</i>)	identify lock owner
inesperado	unexpected
inoperable	inoperable
inspección	inspection
interruptor (<i>m.</i>) / apagador (<i>m.</i>)	switch
interruptor (<i>m.</i>) de mando / principal	main box / main panel
limpieza (<i>f.</i>)	cleaning
llave (<i>f.</i>)	key
manecilla (<i>f.</i>) de la válvula (<i>f.</i>)	valve handle
manualmente	manually
máquina (<i>f.</i>)	machine
mecanismo (<i>m.</i>) / dispositivo (<i>m.</i>) de bloqueo	blocking device
mecanismo (<i>m.</i>) / dispositivo (<i>m.</i>) de cierre	lockout device
mecanismo (<i>m.</i>) / dispositivo (<i>m.</i>) de corte de energía	energy isolation device
neutral / colocar en cero	neutral
neutralizar	neutralize
no abrir	do not open
no cerrar	do not close
no energizar	do not energize
no operar	do not operate
no prender	do not start
no usar	do not use
no visible	not visible
notificar	notify
nunca ignore un rótulo (<i>m.</i>) / etiqueta (<i>f.</i>)	never ignore tags
operaciones normales	normal operations
operario	operator
otro empleado	other employee
palanca (<i>f.</i>)	lever
partes (<i>f.</i>) móviles	moving parts
peligro (<i>m.</i>)	danger
peligro – no operar	danger – do not operate
prendido	on
preparativos (<i>m.</i>) para la operación de la máquina	setting up for machine operation
procedimiento (<i>m.</i>) de cierre	procedure for shut down
programa (<i>m.</i>) de control de energía	energy control program
protector (<i>m.</i>)	guard
quitar un candado (<i>m.</i>)	remove a lock
quitar un rótulo (<i>m.</i>) / etiqueta (<i>f.</i>)	remove a tag
reparar	repair
repentino	sudden
residuo de energía (<i>f.</i>) peligrosa	residual dangerous energy
rótulo (<i>m.</i>) / etiqueta (<i>f.</i>)	tag
rótulo (<i>m.</i>) / etiqueta (<i>f.</i>) perdurable	durable tag
rueda (<i>f.</i>) volante	flywheel
sin tensión	slack / loose
supervisión	supervision
tipo de energía (<i>f.</i>)	type of energy
trabajo (<i>m.</i>) de servicio o mantenimiento	service or maintenance work
turno (<i>m.</i>)	shift
un candado (<i>m.</i>) por persona	one lock per person
una llave (<i>f.</i>) por candado	one key per lock
válvula (<i>f.</i>)	valve
varios turnos (<i>m.</i>)	multiple shifts
verificar	check / verify
visible	visible
zona (<i>f.</i>) de peligro	danger zone

EQUIPO PROTECTIVO PERSONAL

CARA/CABEZA

aluminio (*m.*)
banda (*m.*) ajustable
casco (*m.*) / sombrero (*m.*) rígido
conectores (*m.*)
coraza (*f.*)
correas (*f.*)
fibra (*f.*) de vidrio (*m.*)
gorra (*f.*) alpinista
gorra (*f.*) de protección
gorras (*f.*) protectoras
mascara (*f.*) antirresplandor de energía (*f.*) radiante
no conductor (*m.*)
policarbonato (*m.*)
polietileno (*m.*)
sistema (*m.*) de suspensión (*f.*)
visor (*m.*)

CUERPO

camisa (*f.*)
camisa (*f.*) de manga (*f.*) larga
chalecos (*m.*)
chalecos (*m.*) de señalización (*f.*)
chalecos (*m.*) salvavidas (*m.*)
impermeable (*m.*)
mandil (*m.*) / delantal (*m.*)
tirantes (*m.*)

MANOS/BRAZOS

acabado (*m.*) áspero
acrílico (*m.*)
alcohol polivinílico (PVA™) (*m.*)
algodón (*m.*)
antebrazo (*m.*)
aterciopelado

Barrier™

butilo (*m.*)
butilo (*m.*) / neopreno (*m.*)

cinta (*f.*) de seguridad (*f.*)
cloruro de polivinilo (PVC) (*m.*)
codo (*m.*)
con talco (*m.*)
crema (*f.*) barrera (*f.*)
crema (*m.*) protectora
cuero (*m.*)

dedal (*m.*)
dedo (*m.*)
degradar
delgado
desechable

flexible
forrado (*m.*)
forrado (*m.*) de algodón (*m.*)
forro (*m.*)

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

FACE/HEAD

aluminum
adjustable band
hard hat
connectors
shell
straps
fiberglass
ski mask
bump cap
hair nets
welding mask
non-conducting
polycarbonate
polyethylene
suspension system
face shield

BODY

shirt
shirt (long sleeved)
vests
signal vests
life jackets
rain gear
apron
suspenders

HANDS/ARMS

textured finish
acrylic
PVA™ (polyvinyl alcohol)
cotton
forearm
flocked

Barrier™

butyl
butyl / neoprene

safety tape
PVC (polyvinyl chloride)
elbow
powdered
barrier cream
protective cream
leather

finger cots
finger
degrade
thin
disposable

flexible
lined
cotton lining
lining

grueso (m.)	thick
guante (m.) de uso pesado	heavy-duty glove
guante (m.) estándar	standard glove
guantes (m.)	gloves
guantes (m.) contra temperaturas (f.) calientes	heat resistant gloves
guantes (m.) contra temperaturas (f.) frías	cold resistant gloves
guantes (m.) de alta tensión (f.) para linieros	linemen high tension gloves
guantes (m.) de baja tensión (f.)	low tension gloves
guantes (m.) de soldador	solderer's gloves
guantes (f.) reforzados con metal (m.)	metal reinforced gloves
guantes (m.) resistentes a químicos (m.)	chemical resistant gloves
guantes (m.) resistentes a temperaturas (f.) extremas	extreme temperature resistant
guantes (m.) tejidos (m.)	knit gloves
hule (m.) / goma (f.)	rubber
hule (m.) natural / goma (f.) natural	natural rubber
impermeable (m.)	impermeable
Kevlar® (m.)	Kevlar®
lana (f.)	wool
látex (m.) natural	natural latex
mallá (f.)	mesh
mallá (m.) de acero (m.) inoxidable	stainless steel mesh
mangas (f.)	sleeves
mangas (f.) para linieros	linemen sleeves
manta (f.)	canvas
mediano	medium
muñeca (f.)	wrist
neopreno (m.)	neoprene
nilón (m.)	nylon
nitrilo (m.)	nitrile
palma (m.)	palm
poliéster (m.)	polyester
polietileno (m.)	polyethylene
pomada (m.) protectora	protective pomade
pulgar (m.)	thumb
puño (m.)	fist
puño (m.) ancho	wide cuff
puño (m.) de la manga (f.)	cuff
puño (m.) largo	long cuff
resistencia (f.)	resistant
resistencia (f.) a picaduras (f.)	puncture resistant
reversible	reversible
revestido (m.) de hule (m.)	rubber lining
revestido (m.) / recubierto (m.)	coating
roce	abrasion
Silver Shield® (m.)	Silver Shield®
sin forro (m.)	unlined
sin talco (m.)	powder-free
táctil	tactile
tamaño (m.)	size
tela (f.)	cloth
vinilo (m.)	vinyl
Vitón® (m.)	Viton®

OÍDOS

banda (f.) de tapones (m.) de oído (m.)
casquetes (m.)
casquetes (m.) cónicos
casquetes (m.) de oído (f.) de pestañas (f.)
orejeras (f.) / almohadilla (f.) de oídos (m.)
orejeras (f.) con transceptor (m.)
orejeras (f.) de onda (f.) dieléctricas
orejeras (f.) electrónicas contra ruidos (m.) de impacto (m.)
orejeras (f.) estereofónica
orejeras (f.) para bajas frecuencias (f.)
orejeras (f.) para montaje en casco (m.)
orejeras (f.) plegables
tapones (m.) de oído (m.)
tapones (m.) o casquetes (m.) con cuerda (f.)

OJOS

gafas (f.) o goggles (m.)
gafas (f.) o goggles (m.) antisalpicadura química
gafas (f.) para luz (f.) láser (m.)
gafas (f.) para soldar
lentes (m.) de seguridad (f.)
protección (f.) de ojos (m.) para la energía (f.) radiante
protectores (m.) laterales
protectores (m.) laterales de copa (f.) completa
resistentes contra impacto (m.)

PIES/PIERNAS

botas (f.)
calcetines (m.)
calzado (m.) a prueba de líquidos (m.)
calzado (m.) a prueba de químicos (m.)
calzado (m.) antirresbaladizo
calzado (m.) conductor eléctrico
calzado (m.) contra riesgo (m.) eléctrico
cuero (m.)
forros (m.) para botas (f.) o zapatos (m.)
hule (m.) / goma (f.)
pantalones (m.)
polainas (f.)
protector (m.) de espinillas (f.)
protectores (m.) del empeine (m.)
puntas (f.) de acero (m.)
resistente a perforaciones (f.)
rodilleras (f.)
suela (f.) antirresbaladizo
zahones (m.)

PROTECCIÓN ANTICAIDAS

5000 libras
abanderar
abdominal
acolchonado
advertir a los empleados
aguante (m.) mínimo
ajustar
alambre (m.)
altura (f.)
amortiguador (m.) de choque (m.) / absorbedor
anclaje (m.)
anclaje (m.) seguro
ángulo (m.)
anillo (m.)
anillo (m.) en forma de D
apertura (f.) en la pared
apolillado
apretadera (f.) de cuerda (f.)
apretado
apretar
arnés (m.)
arnés (m.) de seguridad (f.)
arnés (m.) del cuerpo (m.) (su uso es legal)

bandera (f.)

EARS

ear plugs band
ear pods
ear cones
flanged ear cones
ear muffs
wireless communication ear muffs
wave dielectric ear muffs
impact noise electronic ear muffs
stereo ear muffs
low frequency ear muffs
cap-mounted ear muffs
folding ear muffs
ear plugs
corded plugs or cones

EYES

goggles
chemical splash goggles
laser goggles
soldering lenses
safety glasses
eye protection for radiant energy
side shields
full cup side shields
impact resistant

FEET/LEGS

boots
socks
wet surface footwear
chemical resistant footwear
slip resistant footwear
electrical conducting footwear
electric hazard footwear
leather
overboots or rubbers
rubber
pants
leggings
shin guard
metatarsal protectors
steel toed
puncture resistant
knee guards
slip resistant sole
chaps

FALL PROTECTION

5000 pounds
flagged
abdominal
padded
warn employees
minimum strength
adjust
wire
height
shock absorber
anchor
secure anchor
angle
ring
dee-ring
wall opening
pockmarked
ropegrab
tight
tighten
harness
safety harness
body harness (legal for use)

flag

barrera (f.)	barrier
bordes (m.) abiertos / orillas (f.)	open edges
cable (m.)	cable
caída (f.)	fall
caída (f.) libre	free fall
capacidad (f.)	capacity
cinta (f.)	tape
cinturón (m.) de seguridad (f.) (su uso es ilegal)	safety belt (illegal for use)
colgar	hang
conectar	connect
construcción (f.) comercial	commercial construction
construcción (f.) residencial	residential construction
contención (f.) de caídas (f.)	fall restraint
corto	short
cuatro pies (m.) (4)	four feet (4)
cubiertas (f.) de los hoyos (m.) de piso (m.)	floor hole covers
cuerda (f.)	rope
cuerda (f.) de control	control line
cuero (m.)	leather
delante (m.)	front
demasiado largo (m.)	too long
desgarrado	torn
desgastado (m.)	worn
deslizar	slide
detención (f.)	arrest
detención (f.) de caída (f.)	fall arrest
detención (f.) gradual	gradual slowing
diámetro (m.)	diameter
diez pies (m.) (10)	ten feet (10)
distancia (f.) de caída (f.)	fall distance
distancia (f.) de caída (f.) libre	free fall distance
dorsal (m.)	dorsal
equipo (m.) peligroso	dangerous equipment
erección (f.) de hierro (m.)	steel erection
espalda (f.)	back
gancho (m.) abierto (su uso es ilegal)	open hook (illegal for use)
gancho (m.) de cierre (m.) instantáneo (mosquetón (m.))	snap hook
guardarrieles (m.) / barandales (m.)	guardrails
hebilla (f.)	buckle
hoyos (m.) del piso (m.)	floor holes
impacto (m.)	impact
inclinando	leaning
instalando armaduras (f.) de la cubierta	setting trusses
instalando paredes (f.)	setting walls
instalando techo	roofing
instalar	install
izarhoist	
lado (m.) sin protección	unprotected side
lados (m.) abiertos	open sides
largo (m.)	length
lengüeta (f.)	tongue
limitar acceso	restrict access
línea (f.) de vida (f.) (horizontal)	lifeline (horizontal)
línea (f.) de vida (f.) (vertical)	lifeline (vertical)
lluvia (f.)	rain

manila	manila
material (m.) altamente visible	highly visible material
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) anticaídas de cuerdas (f.) o cintas (f.) tejidas	lanyard
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) anticaídas retráctil (yo-yo)	retractable lanyard (yo-yo)
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) contra deslizamiento (m.)	slideguards
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) de cuerdas (f.) o cintas (f.) amortiguadoras	shock absorbing lanyards
mecanismo (m.) / dispositivo (m.) de deceleración (f.)	deceleration devices
ménsulas (f.) de techo (m.)	roof brackets
nilón (m.)	nylon
nudo (m.)	knot
ojal (m.) de terminal (m.) de cable (m.)	thimble
oxidado	rusted
pared (f.)	wall
persona (f.) calificada	qualified person
persona (f.) capaz	competent person
peso (m.)	weight
puntales (m.)	stanchions
puntos (m.) de anclaje (m.) o enganche (m.)	anchor points
rajado (m.)	split
rampa (f.)	ramp
red (f.) de seguridad / malla (f.)	fall protection net
revestimiento (m.) exterior (m.)	sheathing
roto	broken
seis pies (m.) (6)	six feet (6)
sistema (m.) de guardarriel (m.) / barandal (m.) (GS)	guardrail system (GS)
sistema (m.) de seguridad (f.) de malla (f.) (SNS)	safety net system (SNS)
sistema (m.) personal de detención (f.) de caídas (PFAS)	personal fall arrest system (PFAS)
subir	climb
superficie (f.) plana	flat surface
techo (m.)	roof
techo (m.) de pendiente (f.) mayor	steep sloped roof
techo (m.) de pendiente (f.) menor	low sloped roof
techo (m.) de vertiente	sloped roof
trabajo en el borde	leading edge work
unirjoin	
varilla (f.) (sin tapas)	rebar (uncapped)
velocidad (f.)	speed
viento (m.)	wind
vigilante (m.) de seguridad (f.)	safety monitor
vigilante (m.) / monitor (m.)	monitor
zona (f.) de acceso (f.) controlado (CAZ)	controlled access zone (CAZ)
RESPIRADORES	RESPIRATORS
absorbente (m.)	absorbent
acoplamiento (m.) desmontable	air line disconnecter
atmósfera (f.) deficiente de oxígeno (m.)	oxygen deficient atmosphere
atmósfera (f.) peligrosa	dangerous atmosphere
bote (m.) purificador de aire (m.)	air purifying canister
capucha (f.)	hood
cartucho (m.)	cartridge
cartucho (m.) purificador de aire (m.)	air-purifying cartridge
catalizador (m.)	catalyzer
clasificación (f.)	classification
contaminante (m.)	contaminant
cuestionario (m.) de evaluación (f.) médica para respirador (m.)	respirator medical evaluation questionnaire
demanda (f.)	demand
demanda (f.) y presión demanda (f.)	demand and pressure demand
desinfectar	disinfect
diámetro (m.) aerodinámico	aerodynamic diameter
emanaciones (f.)	fumes
espacio (m.) confinado	confined space

especificaciones (f.)	specifications
factor (m.) de protección	protection factor
filtro (m.)	filter
filtro (m.) de alta eficiencia	high efficiency filter
filtro (m.) mecánico	mechanical filter
filtro (m.) químico	chemical filter
gases (m.)	gases
humo (m.)	smoke
indicador (m.) de ventana (f.)	window service-life indicator
inmediatamente peligroso para la vida o la salud	immediately dangerous to life or health (IDLH)
inspección (f.) visual	visual inspection
limpieza (f.) y desinfección (f.)	cleaning and disinfecting
máscara (f.) con manguera (f.) con soplador (m.)	respirator (air hose supplied)
materiales (m.)	materials
neblina (f.)	fog
pieza (f.) bucal	mouth piece
pieza (f.) facial	face piece
pieza (f.) nasal	nose piece
pieza (f.) ocular	eye piece
polvo (m.) productor de fibrosis (f.)	fibrosis-causing dust
polvo (m.) productor de neumoconiosis (f.)	pneumoconiosis-causing dust
polvo (m.) respirable	respirable dust
polvos (m.)	dusts
prefiltro (m.)	prefilter
programa (f.) de protección (f.) de respiración	respiratory protection program
resistencia (f.)	resistance
resistencia (f.) a la temperatura	temperature resistance
respirable	respirable
respirador (m.)	respirator
respirador (m.) con mantenimiento	reusable respirator
respirador (m.) de cara (f.) completa	full-face respirator
respirador (m.) de cartucho (m.)	cartridge respirator
respirador (m.) de cartucho (m.) químico (m.)	respirator (cartridge)
respirador (m.) de emergencia	emergency respirator
respirador (m.) de línea (f.) de aire (m.)	air-line respirator
respirador (m.) de mascarilla (f.) (mascarilla contra polvo)	filtering facepiece (dust mask)
respirador (m.) de media cara	half-face respirator
respirador (m.) de presión (f.) negativa	positive pressure respirator
respirador (m.) de presión (f.) positiva	negative pressure respirator
respirador (m.) de rescate (m.)	rescue respirator
respirador (m.) de suministro de aire (m.)	air-supplied respirator
respirador (m.) de uso no rutinario	non-routine respirator
respirador (m.) libre de mantenimiento / respirador (m.) desechable	disposable respirator
respirador (m.) purificador de aire (m.)	air-purifying respirator
respirador (m.) purificador de aire (m.) de tipo forzado	forced air purifying respirator
respirador (m.) suministrador de atmósfera (f.)	atmosphere-supplying respirator
respiradores (m.) autocontenidos o autónomos	self-contained breathing apparatus (SCBA)
respiradores (m.) de suministro de aire (f.)	supplied-air respirators (SAR)
respiradores (m.) purificadores de aire para vapores (m.) y/o gases (m.)	air-purifying respirators for vapors/gases
respiradores (m.) purificadores para contaminantes (m.) en partículas (m.)	air-purifying respirators for particle contaminants
rocíos (m.)	mists
simulación (f.) de uso	use simulation
tubo (m.) de respiración	air line
válvula (f.)	valve
válvula (f.) de exhalación	exhalation valve
válvula (f.) de inhalación	inhalation valve
válvula (f.) de retención	retention valve
válvula (f.) reguladora de aire (m.)	air-regulation valve
vapores (m.)	vapors
verificación del sello (m.) por el usuario	user seal check
vida (f.) de servicio	service life
vigilancia (f.) médica	medical surveillance

TÉRMINOS GENERALES

abolladuras (*f.*)
absorber
absorción
acabado (*m.*) espejado
accesorios (*m.*)
acetato (*m.*)
acoplar
adecuada
agotamiento (*m.*) por el calor
ajustable
ajustar
ajuste bueno / acoplamiento apretado
alteración
alto contraste (*m.*)
anteojos (*m.*) recetados
antiempañante (*m.*)
aprobado
arco (*m.*) eléctrico
armazón (*f.*)
asiento nasal (*m.*)
atenuación

barreras (*f.*)

calce cómodo
capuchón (*m.*)
casco (*m.*) de soldador
chispas (*f.*) en vuelo
cómodo
congelación (*f.*) parcial
contorno (*m.*)
contraste (*m.*)
controles (*m.*) administrativos
controles (*m.*) de ingeniería (*f.*)
corte con acetileno (*m.*)
corte (*m.*) con oxiacetileno (*m.*)
cuarto (*m.*) limpio

decibeles (*m.*)
desechable
dolor (*m.*)
duro

eficacia
electricidad (*f.*) estática
empañado
ergonómico
escama (*m.*)
espesor (*f.*)
exceso de ruido (*m.*)

factor (*m.*) de protección (*f.*)
filtro (*m.*)
flexión
fluorescente
forro (*m.*)
fuente (*f.*)

higiénico
hipotermia (*f.*)
horno con hogar abierto
hule (*m.*)

incomodo
índice (*m.*) de reducción de ruido (*m.*) (NRR)
insolación (*f.*)
inspección (*f.*)
Instituto Nacional Americano de Estándares (ANSI)
Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH)

jornada (*f.*) de trabajo

GENERAL TERMS

bumps
absorb
absorption
mirrored finish
accessories
acetate
fit
adequate
heat exhaustion
adjustable
adjust
tight fitting
alteration
high contrast
prescription eyewear
antifogging
approved
electric arc
frame
nasal support
attenuation

barriers

comfortable fit
hood
welding hood
flying sparks
comfort
frostbite
contour
contrast
administrative controls
engineering controls
acetylene cutting
oxyacetylene cutting
clean room

decibels
disposable
pain
hard

efficacy
static electricity
fogging
ergonomic
slag
thickness
excessive noise

protection factor
filter
flexion
fluorescent
lining
source

hygienic
hypothermia
open furnace
rubber

uncomfortable
noise reduction rating (NRR)
heat stress
inspection
American National Standards Institute (ANSI)
National Institute of Occupational Safety and Health (NIOSH)

work shift

lados (<i>m.</i>)	sides
lentes (<i>m.</i>) de contacto	contact lenses
livianos	light (weight)
luminosidad (<i>f.</i>)	luminosity
luz (<i>f.</i>) azul	blue light
luz (<i>f.</i>) infrarroja	infrared light
luz (<i>f.</i>) ultravioleta	ultraviolet light
mantenimiento (<i>m.</i>)	maintenance
máximo (<i>m.</i>)	maximum
mecanismo (<i>m.</i>) / dispositivo (<i>m.</i>)	device
métodos de protección (<i>f.</i>) universales	universal protection methods
mínimo (<i>m.</i>)	minimum
pantalla (<i>f.</i>) opaca	opaque shield
pañó (<i>m.</i>) limpia cristales (<i>m.</i>)	lens cleaning tissues
pañós (<i>m.</i>) para limpiar	cleaning tissues
partículas (<i>f.</i>) en vuelo	flying particles
plasma (<i>f.</i>)	plasma
plástico (<i>m.</i>)	plastic
poli-carbonato (<i>m.</i>)	polycarbonate
presión (<i>f.</i>)	pressure
presión (<i>f.</i>) atmosférica	atmospheric pressure
protección (<i>f.</i>)	protection
prueba (<i>f.</i>)	test
radiación (<i>f.</i>)	radiation
rayar	scratch
recubrimiento (<i>m.</i>) durable	durable coating
reducción	reduction
reducir	reduce
reflectores (<i>m.</i>)	reflectors
reflejo (<i>m.</i>)	reflection
reparación	repair
resistente al calor (<i>m.</i>)	heat resistant
retén (<i>m.</i>)	clasp
reutilizable	reusable
revestido (<i>m.</i>) / recubierto (<i>m.</i>)	coated
roce	abrasion
ruido (<i>m.</i>)	noise
salpicar	splash
sistema (<i>m.</i>) de suspensión	suspension system
soldar	solder
sonido (<i>m.</i>)	sound
suave	soft
suelto	loose
tamaño (<i>m.</i>)	size
templado	tempered
transmitir	transmit
transparente	transparent
turno (<i>m.</i>) de ocho horas	eight hour shift
universal	universal
ventilación	ventilation

PATÓGENOS SANGUÍNEOS

aconsejo (*m.*)
aguja (*f.*) hipodérmica
agujas (*f.*) auto-revestidas
análisis (*m.*) de sangre
analizar deberes
anaranjado fluorescente
anticipar
anticuerpos (*m.*)
aspirar (*m.*)

batas (*f.*)
bolsas (*f.*) rojas
bomberos

cepillo (*m.*)
comunicación (*f.*) de riesgos
controles (*m.*) de prácticas de trabajo
culturas (*f.*) de células
culturas (*f.*) de órganos

dentistas
descontaminar
desecho (*m.*) regulado
doblando agujas (*f.*)

empleados de funerarias
empleados dentales
enfermeras
entrenamiento / adiestramiento
entrenar (*m.*) / adiestrar (*m.*)
envase (*m.*) de desecho regulado
envase (*m.*) de objetos afilados contaminados
envases (*m.*) de desecho resistentes a la
equipo (*m.*) contaminado
equipo (*m.*) protector personal (EPP)
especímenes (*m.*)
etiquetado
etiquetas (*f.*)
evaluación (*f.*)
examinadores médicos
exposición (*m.*)

flebotomianos

guantes (*m.*)
guantes (*m.*) hipoalérgicos

hepatitis B (*m.*)

identificar trabajadores
institución de cuidado de salud
inyectar (*m.*)

jeringa (*f.*)

líquido (*m.*) amniótico
líquido (*m.*) cerebro-espinal
líquido (*m.*) pericardial
líquido (*m.*) peritoneal
líquido (*m.*) pleural
líquido (*m.*) sinovial
líquidos (*m.*) corporales

mandil (*m.*)
máscara (*f.*) facial
médicos
medida (*f.*) base
membranas (*f.*) mucosas
métodos (*m.*) de control

obtener consentimiento (*m.*)
oficiales de recintos de detención
órgano (*m.*)

BLOODBORNE PATHOGENS

counseling
hypodermic needle
self sheathing needles
blood test
analyze tasks
fluorescent orange
anticipate
antibodies
aspirate

robes
red bags
firemen

brush
hazard communication
work practice controls
cell cultures
organ cultures

dentists
decontaminate
regulated waste
bending needles

morticians
dental employees
nurses
training
train
regulated waste container
reusable contaminated sharps container
puncture resistant disposal containers
contaminated equipment
personal protective equipment (PPE)
specimens
labeling
labels
evaluation
medical examiners
exposure

phlebotomists

gloves
hypoallergenic gloves

hepatitis B

identify workers
care institutions
inject

syringe

amniotic fluid
cerebro-spinal fluid
pericardial fluid
peritoneal fluid
pleural fluid
synovial fluid
body fluids

apron
face mask
physicians
baseline
mucous membranes
control methods

obtain consent
correctional officers
organ

otros materiales (*m.*) potencialmente infecciosos

paramédicos
perforación (*f.*) para instrumentos afilados contaminados
personal de seguridad pública
picaduras (*f.*) con agujas
piel (*f.*) dañada
piel (*f.*) intacta
pinzas (*f.*)
pipetado bucal (prohibir)
plan (*m.*) de control de la exposición
policía de rescate
posibilidad (*f.*) razonable
precauciones (*f.*) universales
protección de los ojos (*m.*)

quitando agujas (*f.*)

recogedor (*m.*)
resistente a las perforaciones (*f.*)
retapar agujas (*f.*)
riesgo biológico
rojo anaranjado
ropa (*f.*) contaminada

saliva (*f.*) en los procedimientos dentales
salpicar
sangre (*f.*) / productos de sangre (*f.*)
secreciones (*f.*) vaginales
semen (*m.*)
serie (*f.*) de vacunas
SIDA (*m.*)
síndrome (*m.*) de inmunodeficiencia adquirida (SIDA)
superficies de trabajo

tapa (*f.*) / capucha (*f.*) de la aguja
técnica de una mano (*f.*)
tecnólogos en los bancos de sangre
tejido (*m.*)
tenazas (*f.*)
trabajadores de los laboratorios de investigación
trabajadores de quehaceres domésticos en

vacuna (*f.*) contra hepatitis B
virus (*m.*) de la inmunodeficiencia humana (VIH)
visor (*m.*)

PROTECTORES DE MAQUINARIA Y TÉRMINOS MECÁNICOS

acción (*f.*) de cizalla
acción (*f.*) de cortar
acción (*f.*) de doblar
acción (*f.*) de prensar
acción (*f.*) de punzar
acelerador (*m.*)
activación
activar
agarrar
ajustar
alimentación
alimentando materia prima (*f.*)
alimentar
alternador (*m.*)
ángulo (*m.*) de hierro
anillo (*m.*)
apantallado
aplastar
árbol (*m.*) del cloch / embrague
árbol (*m.*) / eje (*m.*) de levas
árbol (*m.*) / flecha (*f.*) de cigüeñal
área (*m.*) peligrosa
armadura (*f.*)
atornillada
atrapar

other potentially infectious material

paramedics
for contaminates sharp instruments
public service personnel
needlesticks
damaged skin / non-intact skin
intact skin
forceps
mouth pipeting (prohibit)
exposure control plan
police
reasonable possibility
universal precautions
eye protection

removing needles

dust pan
puncture resistant
recapping needles
biohazard
orange-red
contaminated laundry

saliva in dental procedures
splash
blood / blood products
vaginal secretions
semen
vaccine series
AIDS
acquired immune deficiency syndrome (AIDS)
work surfaces

needle cap
one-handed technique
blood bank technologists
tissue
tongs
research laboratory workers
housekeeping personnel in health

hepatitis B vaccine
human immunodeficiency virus (HIV)
face shield

MACHINE GUARDING AND MECHANICAL TERMS

shearing action
cutting action
bending action
pressing action
punching action
accelerator
activation
activate
grip
adjust
feeding
feeding material
feed
alternator
angle iron
ring
screened
crush
clutch shaft
camshaft
crankshaft
hazardous area
armature
bolted
trap

automáticamente	automatically
balancín (<i>m.</i>)	rocker arm
balero (<i>m.</i>)	bearing
banda (<i>f.</i>) / correa (<i>f.</i>) de transmisión (<i>f.</i>)	transmission belt
bandas (<i>f.</i>)	belts
bastante resistente	heavy duty
biela (<i>f.</i>)	connecting rod
bobina (<i>f.</i>) de arranque	ignition coil
bomba (<i>f.</i>) de agua (<i>m.</i>)	water pump
bomba (<i>f.</i>) de gasolina (<i>f.</i>)	fuel pump
bujía (<i>f.</i>)	spark plug
cadena (<i>f.</i>)	chain
cadena (<i>f.</i>) de transmisión	chain drive / wheel chain
caja (<i>f.</i>) / cárter (<i>m.</i>) de engranes	gearbox
caja (<i>f.</i>) de la transmisión	transmission box
calibre	caliber
carburador (<i>m.</i>)	carburetor
cárter (<i>m.</i>)	housing
cárter (<i>m.</i>) del diferencial	differential case
cárter (<i>m.</i>) del motor (<i>m.</i>)	crankcase
cerrado	closed
cerrar	close
ciclo (<i>m.</i>)	cycle
cilindro (<i>m.</i>)	cylinder
cloch (<i>m.</i>) / embrague	clutch
construir	construct
contraflecha (<i>f.</i>)	countershaft
cortina (<i>f.</i>) luminosa	light curtain
cubierta (<i>f.</i>)	cover
cubierto (<i>m.</i>)	covered
desalojar (<i>m.</i>) material de desperdicio	clean out waste material
desmantelar	dismantle
dinámico	dynamic
diseño (<i>m.</i>)	design
dispositivo (<i>m.</i>)	device
dispositivo (<i>m.</i>) para paro de urgencia	emergency stop device
dispositivo (<i>m.</i>) "sacamanos"	pullback device
dispositivo (<i>m.</i>) sensitivo de presencia	presence sensing device
dispositivo (<i>m.</i>) sensitivo fotoeléctrico	photoelectric device
distribuidor (<i>m.</i>)	distributor
doblar	bend
eje (<i>m.</i>)	axle / shaft
eje (<i>m.</i>) sin mando	idler shaft
emisión	emission
encerrar	enclose
energía (<i>f.</i>)	energy
engranes (<i>m.</i>) / engranajes (<i>m.</i>)	gears
engranes (<i>m.</i>) / engranajes (<i>m.</i>) de transmisión (<i>f.</i>)	transmission gears
equipo (<i>m.</i>)	equipment
eslabón (<i>m.</i>) de cadena (<i>f.</i>)	chain link
eslabones (<i>m.</i>) cortos	short link chain
eslabones (<i>m.</i>) largos	long link chain
especificaciones mínimas	minimum specifications
estático	static
explosión	explosion
expuesto	exposed
filo (<i>m.</i>) cortante	cutting edge
filtro (<i>m.</i>)	filter
filtro (<i>m.</i>) de aceite	oil filter
filtro (<i>m.</i>) de aire	air filter
flecha (<i>f.</i>) de impulso	driveshaft
freno (<i>m.</i>)	brake
freno (<i>m.</i>) del cloch / embrague	clutch brake
freno (<i>m.</i>) en la transmisión (<i>f.</i>)	transmission brake
galvanizado (<i>m.</i>)	galvanized
ganchos (<i>m.</i>)	hooks
girar	spin
girar despacio	spin slow

girar rápidamente	spin fast
hacer	make
herramienta (<i>f.</i>)	tool
ingeniero (<i>a</i>)	engineer
inspección visual	visual inspection
inspeccionar	inspect
instalar	install
interferir con la operación de la máquina	interfere with machine operation
interferir con la producción	interfere with production
inyección (<i>f.</i>) de gasolina (<i>f.</i>)	fuel injection
jalar	pull
jalar dentro de la máquina	pull into machine
junta (<i>f.</i>)	gasket
lámina (<i>f.</i>) de metal (<i>m.</i>)	sheet metal
madera (<i>f.</i>)	wood
mal ajustado	out of adjustment
mando (<i>m.</i>) bimanual	two-handed control
mantenimiento	maintenance
mantenimiento (<i>m.</i>) correctivo	corrective maintenance
mantenimiento (<i>m.</i>) preventivo	preventative maintenance
manualmente	manually
máquina (<i>f.</i>)	machine
marco (<i>m.</i>)	frame
material (<i>m.</i>)	material
metal (<i>m.</i>) extruido / formado	extruded metal
metal (<i>m.</i>) perforado	perforated metal
modificar	modify
montado a la pared (<i>f.</i>)	wall mounted
montado (<i>m.</i>) al piso	floor mounted
montado al techo (<i>m.</i>)	ceiling mounted
montaje	mounting
montaje (<i>m.</i>) rígido	rigid mounting
montar	mount
motor (<i>m.</i>)	motor
motor (<i>m.</i>), combustible	motor, fuel
motor (<i>m.</i>), eléctrico	motor, electric
movimiento (<i>m.</i>) giratorio	rotating motion
movimiento (<i>m.</i>) recíproco / de vaivén	reciprocating motion
movimiento (<i>m.</i>) transversal	transverse motion
neutral	neutral
no protegido	unguarded
palanca (<i>f.</i>) de cambios	shift lever
paneles (<i>m.</i>)	panels
pantalla (<i>f.</i>)	screen
parte (<i>f.</i>) en movimiento	moving part
partes (<i>f.</i>) volantes	flying parts
partículas (<i>f.</i>) volantes	flying particles
pedal (<i>m.</i>)	pedal
pedal (<i>m.</i>) del cloch / embrague	clutch pedal
peligro (<i>m.</i>)	hazard
periodicidad del mantenimiento	maintenance schedule
piñón (<i>m.</i>)	pinion, gear wheel
pistón (<i>m.</i>)	piston
plástico (<i>m.</i>) transparente	transparent plastic
polea (<i>f.</i>)	sheave
prensa (<i>f.</i>)	press
presionar	press, to
prevenir funcionamiento accidental	prevent accidental actuation
procedimiento (<i>m.</i>)	procedure
protección	protection
protector (<i>m.</i>)	guard
protector (<i>m.</i>) ajustable / regulable	adjustable guard
protector (<i>m.</i>) auto ajustable / regulable	self-adjusting guard
protector (<i>m.</i>) efectivo	effective guard
protector (<i>m.</i>) fijo	fixed guard
protector (<i>m.</i>) integralmente diseñado	integrally designed guard
protector (<i>m.</i>) móvil	moving guard

protector (<i>m.</i>) semifijo	semi-fixed guard
protegido por obstáculos (<i>m.</i>)	guarded by barriers
protegido por su distancia (<i>f.</i>)	guarded by distance
protegido por su sitio (<i>m.</i>)	guarded by location
protegiendo	guarding
proyecciones (<i>f.</i>) de partes (<i>f.</i>) giratorias	rotating projections
puntas (<i>f.</i>) de ejes (<i>m.</i>)	shaft ends
punto (<i>m.</i>) de mordedura	nip point
punto (<i>m.</i>) de pellizco	pinch point
punto (<i>m.</i>) / lugar de operación	point of operation
quitar el protector (<i>m.</i>)	remove the guard
reajustar	readjust
recipientes (<i>m.</i>) a presión	pressure vessels
reconocer	recognize
rejilla (<i>f.</i>) de alambre (<i>m.</i>)	wire mesh
remachado	riveted
retirando	removing
retirando materia prima (<i>f.</i>)	removing material
retirando producto (<i>m.</i>) terminado	removing finished product
retiro	remove
riesgo (<i>m.</i>)	risk
riesgo (<i>m.</i>) potencial	potential risk
riesgos (<i>m.</i>) mecánicos	mechanical hazards
rígido	rigid
rollo (<i>m.</i>) de metal (<i>m.</i>)	steel roll
rueda (<i>f.</i>) dentada para cadena (<i>f.</i>) / catarina (<i>f.</i>)	sprocket wheel
rueda (<i>f.</i>) volante	flywheel
sin mando	idle
sistema (<i>m.</i>) de bandas	belting / belt system
sistema (<i>m.</i>) de enfriamiento	cooling system
soldada	soldered
soportes (<i>m.</i>)	supports
taller (<i>m.</i>)	shop
tijera (<i>f.</i>)	scissor
tiras (<i>f.</i>) de madera cruzadas	crossed wood strips
tiras (<i>f.</i>) de madera (<i>f.</i>) no cruzadas	uncrossed wood strips
tiras (<i>f.</i>) de metal cruzadas	crossed steel strips
tiras (<i>f.</i>) de metal (<i>m.</i>) no cruzadas	uncrossed steel strips
transmisión (<i>f.</i>)	transmission
tubo (<i>m.</i>) de metal (<i>m.</i>)	metal tube
una sola pieza (<i>f.</i>)	single piece
válvula (<i>f.</i>)	valve
varilla (<i>f.</i>)	iron bar
vibración	vibration
volver a colocar el protector (<i>m.</i>)	replace the guard

PELIGROS OCUPACIONALES

METALES

acero (*m.*)
acero (*m.*) inoxidable
aluminio (*m.*)
bario (*m.*)
cinc (*m.*)
cobre (*m.*)
estaño (*m.*)
estroncio (*m.*)
hierro (*m.*)
litio (*m.*)
mercurio (*m.*)
oro (*m.*)
plata (*f.*)
platino (*m.*)
plomo (*m.*)
potasio (*m.*)
sodio (*m.*)

QUÍMICOS

CONTAMINANTES AÉREOS

abate (temefós)
aceite vegetal, rocío
acetaldehído
acetato de butil (acetato de n-butilo)
acetato de etilo
acetato de 2-etoxietilo
acetato de isoamilo
acetato de isobutilo
acetato de isopropilo
acetato de metilo
acetato de n-amilo
acetato de n-propilo
acetato de sec-amilo
acetato de terc-butilo
acetato de vinilo
acetato del butilo-sec
acetato del sec-hexilo
acetileno
acetileno de metilo
acetona
acetonitrilo
ácido acético
ácido crómico y cromados (como CrO₃)
ácido fórmico
ácido fosfórico
ácido nítrico
ácido oxálico
ácido pícrico
ácido sulfúrico
acrilamida
acrilato de etilo
acrilato de metilo
acrilonitrilo
acroleína
alcanfor, sintético
alcohol alílico
alcohol butílico-n
alcohol diacetona (4-hidroxi-4-metil-2-pentanona)
alcohol etílico
alcohol furfurílico
alcohol isoamílico (primario y secundario)
alcohol isobutílico
alcohol isopropílico
alcohol metílico (metanol)
alcohol propargílico
alcohol sec-butílico
alcohol terc-butílico

—

WORKPLACE HAZARDS

METALS

steel
stainless steel
aluminum
barium
zinc
copper
tin
strontium
iron
lithium
mercury
gold
silver
platinum
lead
potassium
sodium

CHEMICALS

AIR CONTAMINANTS

abate
vegetable oil mist
acetaldehyde
butyl acetate (n-butyl acetate)
ethyl acetate
2-ethoxyethylacetate
isoamyl acetate
isobutyl acetate
isopropyl acetate
methyl acetate
n-amyl acetate
n-propyl acetate
sec-amyl acetate
tert-butyl acetate
vinyl acetate
sec-butyl acetate
sec-hexyl acetate
acetylene
methyl acetylene (propyne)
acetone
acetonitrile
acetic acid
chromic acid and chromates (as CrO₃)
formic acid
phosphoric acid
nitric acid
oxalic acid
picric acid
sulfuric acid
acrylamide
ethyl acrylate
methyl acrylate
acrylonitrile
acrolein
camphor, synthetic
allyl alcohol
n-butyl alcohol
diacetone alcohol (4-hydroxy-4-methyl-2-pentanone)
ethyl alcohol
furfuryl alcohol
isoamyl alcohol (primary and secondary)
isobutyl alcohol
isopropyl alcohol
methyl alcohol (methanol)
propargyl alcohol
sec-butyl alcohol
tert-butyl alcohol

aldrina	aldrin
algodón, polvos	cotton dust
algodón, polvos (crudo)	cotton dust (raw)
almidón	starch
alúmina alfa	alpha alumina
aluminio, polvo de metal	aluminum metal dust
amoníaco	ammonia
anhídrido acético	acetic anhydride
anhídrido ftálico	phthalic anhydride
anhídrido maléico	maleic anhydride
anilina y homólogos	aniline and homologs
anisidina (o, p-isómeros)	anisidine (o, p-isomers)
antimonio y compuestos (como Sb)	antimony and compounds (as Sb)
arseniato de cálcico	calcium arsenate
arseniato de plomo	lead arsenate
arsenicos inorgánicos (como As), compuestos	arsenic inorganic compounds (as As)
arsenicos orgánicos (como As), compuestos	arsenic organic compounds (as As)
arsine	arsine
asbesto	asbestos
asfalto (petróleo), emanaciones	asphalt (petroleum) fumes
bario (compuestos solubles)	barium (soluble compounds)
benceno	benzene
bencidina	benzidine
benomilo	benomyl
berilio y compuestos de berilio	beryllium and beryllium compounds
bromo	bromine
bromocloro metano (clorobromometano)	chlorobromomethane
bromoformo	bromoform
bromuro de etilo	ethyl bromide
bromuro de hidrógeno	hydrogen bromide
bromuro de metilo	methyl bromide
bromuro de vinilo	vinyl bromide
butadieno	butadiene
butano	butane
2-butanona (metil etil cetona)	2-butanone (methyl ethyl ketone)
butanotiol (butil mercaptano)	butyl mercaptan
butil amina	butylamine
p-terc-butiltolueno	p-tert-butyltoluene
2-butoxietanol (butil "cellosolve")	2-butoxyethanol (butyl cellosolve)
cadmio, polvo y emanaciones (como Cd)	cadmium dust and fume (as Cd)
caliza	limestone
canfeno clorado	chlorinated camphene
caolín	kaolin
caprolactama	caprolactam
carbarilio ("sevin")	carbaryl (Sevin)
carbonato de calcio	calcium carbonate
carburo de silicio	silicon carbide
celulosa	cellulose
cemento Portland	Portland cement
cetena	ketene
2-cianoacrilato de metilo	methyl 2-cyanoacrylate
cianógeno	cyanogen
cianuro (como Cn)	cyanide (as CN)
cianuro de hidrógeno	hydrogen cyanide
cianuro de vinilo	vinyl cyanide
ciclohexano	cyclohexane
ciclohexanol	cyclohexanol
ciclohexanona	cyclohexanone
ciclonita	RDX (Cyclonite)
ciclopentadieno	cyclopentadiene
clopidol	clopidol
clordán	chlordane
clorhidrina etilénica	ethylene chlorohydrin
cloro	chlorine
1-cloro 1-nitropropano	1-chloro-1-nitropropane
2-cloro-6-(triclorometil) piridina (nitropirina)	2-chloro-6-(trichloromethyl) pyridine
2-cloro-1,3-butadieno (β-cloropreno)	beta-chloroprene (2-chloro-1,3-butadiene)
cloroacetaldehido	chloroacetaldehyde
a-cloroacetofenona	a-chloroacetophenone
o-clorobenzilideno malononitrilo	o-chlorobenzylidene malononitrile
clorobenceno	chlorobenzene
clorobifenilo (42% cloro)	chlorodiphenyl (42% chlorine)

clorobifenilo (54% cloro)
cloroformo (triclorometano)
cloropicrina
cloruro de alilo
cloruro de etilo
cloruro de hidrógeno
cloruro de metileno
cloruro de metilo
cloruro de vinilo
cloruro de zinc, emanaciones
cloruro del bencilo
cobalto, metal, polvo y emanaciones
cobre, emanaciones
coque, gas de horno
corundum (A1203)
crag, herbicida (sesona)
cresol (todos los isómeros)
cromato terc-butílico (como CrO3)
cromo (II) compuestos (como Cr)
cromo (III) compuestos (como Cr)
cromo, metal y sales insolubles
crotonaldehído
cumeno

2,4-D (ácido 2,4 dicloro fenoxiacético)
DDT (diclorodifeniltricloroetano)
decaborano
demeton (systox)
destilados de petróleo (disolvente de hule)
diazinón
diazometano
diborano
1,2-dibromo-3-cloropropano
dibromuro de etileno
2-n-dibutilaminoetanol
1,1-dicloroetano
d ciclopentadienil hierro
1,2-dicloretileno
1,3-dicloro-5,5 dimetilhidantoina
1,1-dicloro-1-nitroetano
dicloroacetileno
o-diclorobenceno
p-diclorobenceno
3,3-diclorobenzidina
diclorodifluometano
diclorofluorometano
diclorometano
diclorotetrafluoroetano
dicloruro de etileno
dicloruro de propileno
Diclorvos
dieldrina
dietilamina
dietilaminoetanol
dietilentriamina
difenilamina
difenilo (bifenilo)
difluorodibromometano
diisobutilcetona
diisocianato de hexametileno
diisocianato de isoforona
diisocianato de naftaleno
diisopropilamina
1,1-dimethylhydrazina
N,N-dimetilacetamida
dimetilamina
N,N-dimetilanilina
dimetilbenceno
N,N dimetilformamida
dimetoximetano
dinitrato de etilenglicol
dinitro-o-cresol
dinitrobenzeno (todos los isómeros)
dinitrotolueno

chlorodiphenyl (54% chlorine)
chloroform (trichloromethane)
chloropicrin
allyl chloride
ethyl chloride
hydrogen chloride
methylene chloride
methyl chloride
vinyl chloride
zinc chloride fume
benzyl chloride
cobalt metal, fume & dust
copper fume
coke oven emissions
corundum (A1203)
crag herbicide (Sesone)
cresol (all isomers)
tert-butyl chromate (as CrO3)
chromium (II) compounds (as Cr)
chromium (III) compounds (as Cr)
chromium metal & insoluble salts
crotonaldehyde
cumene

2,4-D (2,4-Dichlorophenoxyacetic acid)
DDT (dichlorodiphenyltrichlorethane)
decaborane
demeton (Systox)
petroleum distillates (rubber solvent)
diazinon
diazomethane
diborane
1,2-dibromo-3-chloropropane (DBCP)
ethylene dibromide
2-n-dibutylaminoethanol
1,1-dichloroethane
dicyclopentadienyl iron
1,2-dichlorethylene
1,3-dichloro-5, 5-dimethylhydantoin
1,1-dichloro-1-nitroethane
dichloroacetylene
o-dichlorobenzene
p-dichlorobenzene
3,3-dichlorobenzidine
dichlorodifluoromethane
dichloromonofluoromethane
dichloromethane
dichlorotetrafluoroethane
ethylene dichloride
propylene dichloride
Dichlorvos (DDVP)
dieldrin
diethylamine
2-diethylaminoethanol
diethylene triamine
diphenylamine
diphenyl (biphenyl)
difluorodibromomethane
diisobutyl ketone
hexamethylene diisocyanate
isophorone diisocyanate
naphthalene diisocyanate (NDI)
diisopropylamine
1,1-dimethylhydrazine
dimethyl acetamide
dimethylamine
dimethylaniline (N,N-dimethylaniline)
dimethylbenzene
dimethylformamide
methylal (dimethoxymethane)
ethylene glycol dinitrate
dinitro-o-cresol
dinitrobenzene (all isomers)
dinitrotoluene

dióxido de azufre
dióxido de carbono
dióxido de cloro
dióxido de nitrógeno
dióxido del titanio
diquat
disolvente de hule (nafta)
disolvente de Stoddard
disulfuro de alil propilo
disulfuro de carbono

emanaciones de cloruro amónico
endosulfan
endrína
epiclorhidrina
esmeril
estaño, compuestos inorgánicos excepto óxidos (como Sn)
estaño (compuestos orgánicos)
estearato de zinc
estibina
estireno
estricnina
etano
etanolamina
éter alil glicidílico
éter de metilclorometil
éter diglicidílico
éter etílico
éter fenílico, mezcla de difenilo (vapor)
éter fenílico (vapor)
éter glicidil n-butílico
éter isopropílico
éter sim-dicloroetílico
éter sim-diclorometílico
etil amil cetona
etil butil cetona
etilamina
etilbenceno
etilendiamina
etilenglicol, partícula
etilenimida
etileno
etilmercaptano
N-etilmorfolina
2-etoxietanol

fenil glicidil éter
p-fenilendiamina
fenilfosfina
fenilhidrazina
fenol
fenotiazina
ferbam
ferrovanadio, polvo
fibra de lana mineral
fluoacetato sódico
flúor
fluoruro de hidrógeno (como F)
fluoruro de perclorilo
fluoruro de sulfurilo
fluoruros (como el F)
fluotriclorometano
formaldehído
formiato de etilo
formiato de metilo
fosfamina
fosfato de dibutilo
fosfato de tributilo
fósforo (amarillo)
fosgeno
ftalato de dibutilo
ftalato de dimetilo
furfural

sulfur dioxide
carbon dioxide
chlorine dioxide
nitrogen dioxide
titanium dioxide
diquat
naphtha (coal tar)
Stoddard solvent
allyl propyl disulfide
carbon disulfide

ammonium chloride fumes
endosulfan
endrin
epichlorhydrin
emery
tin, inorganic compounds except oxides (as Sn)
tin (organic compounds)
zinc stearate
stibine
styrene
strychnine
ethane
ethanolamine
allyl glycidyl ether (AGE)
chloromethyl methyl ether
diglycidyl ether (DGE)
ethyl ether
phenyl ether - diphenyl mixture (vapor)
phenyl ether (vapor)
n-butyl glycidyl ether (BGE)
isopropyl ether
dichloroethyl ether
bis-chloromethyl ether
ethyl amyl ketone
ethyl butyl ketone
ethylamine
ethyl benzene
ethylenediamine
ethylene glycol, particulate
ethylenimine
ethylene
ethyl mercaptan
N-ethylmorpholine
2-ethoxyethanol

phenyl glycidyl ether (PGE)
p-phenylene diamine
phenylphosphine
phenylhydrazine
phenol
phenothiazine
ferbam
ferrovanadium dust
mineral wool fiber
sodium fluoroacetate
fluorine
hydrogen fluoride (as F)
perchloryl fluoride
sulfuryl fluoride
fluorides (as F)
fluorotrichloromethane
formaldehyde
ethyl formate
methyl formate
phosphine
dibutyl phosphate
tributyl phosphate
phosphorus (yellow)
phosgene (carbonyl chloride)
dibutyl phthalate
dimethylphthalate
furfural

gasolina
glicerina (Ilovizna)
glicidol
glicol etilénico, vapor
grafito natural, respirable
grafito (sintético)

hafnio
heptacloro
n-heptano
hexaclorociclopentadieno
hexacloretano
hexaclornaftaleno
hexafluoracetona
hexafluoruro de azufre
n-hexano
2-hexanona
hexona
hidrazina
hidrógeno
hidroquinona
hidróxido de calcio
hidróxido sódico
hidruro de litio
hierro pentacarbonilo
hierro, sales de, solubles (como Fe)

indeno
indio y compuestos (como In)
isocianato de metilo
isoforona
isopropil glicidil éter
isopropylamina
itrioytrium

L.P.G. (gas de petróleo licuado)
lactato de butilo
lindano

madera, polvo (no-alergeno)
magnesita
malatión
manganeso (como Mn), compuestos
manganeso (como Mn), emanaciones
mármol
mercurio (arilo, inorgánico, orgánico, y vapor) (como Hg)
metacrilato de metilo
metano
metilciclohexanol
metil azinfos
metil demetona
metil étil cetona (MEK)
metil isoamil cetona
metilacetileno-propadieno, mezcla
metilamina
metilciclohexano
metilcloroformo
metilclorometil éter
metilen bis (4 ciclohexilisocianato)
metilenbis (fenilisocianato)
metilendianilina
metilisobutilcarbinol
metilmercaptano
metilparationa
metoxicloro
mevinfós
molibdeno (compuestos solubles e insolubles)
monocloruro de azufre
monóxido de carbono
morfolina

naftaleno
 α -naftilamina
 β -naftilamina

gasoline
glycerin (mist)
glycidol
ethylene glycol, vapor
graphite natural, respirable
graphite (synthetic)

hafnium
heptachlor
heptane (n-heptane)
hexachlorocyclopentadiene
hexachloroethane
hexachloronaphthalene
hexafluoroacetone
sulfur hexafluoride
hexane (n-hexane)
2-hexanone
hexone (methyl isobutyl ketone)
hydrazine
hydrogen
hydroquinone
calcium hydroxide
sodium hydroxide
lithium hydride
iron pentacarbonyl
iron salts, soluble, (as Fe)

indene
indium and compounds (as In)
methyl isocyanate
isophorone
isopropyl glycidyl ether (IGE)
isopropylamine

L.P.G. (liquified petroleum gas)
butyl lactate
lindane

wood dust (non-allergenic)
magnesite
malathion
manganese compounds (as Mn)
manganese fume (as Mn)
marble
mercury (aryl, inorganic, organo, and vapor) (as Hg)
methyl methacrylate
methane
methylcyclohexanol
azinphosmethyl
methyl demeton
methyl ethyl ketone (MEK)
methyl isoamyl ketone
methyl acetylene-propadiene mixture (MAPP)
methylamine
methylcyclohexane
methyl chloroform (1,1,1-trichloroethane)
methyl chloromethyl ether
dicyclohexylmethane 4,4'-diisocyanate
methylene bisphenyl isocyanate (MDI)
methylenedianiline (MDA)
methyl isobutyl carbinol
methyl mercaptan
methyl parathion
methoxychlor
phosdrin (mevinphos)
molybdenum (soluble and insoluble compounds)
sulfur monochloride
carbon monoxide
morpholine

naphthalene
alpha naphthylamine
beta-naphthylamine

negro de carbón
nicotina
níquel carbonilo (como Ni)
níquel, compuestos solubles, (como Ni)
níquel, metal y compuestos insolubles, (como Ni)
nitrato de n-propilo
p-nitroanilina
nitrobenceno
nitroetano
nitroglicerina
nitrometano
1-nitropropano
2-nitropropano
N-nitrosodimetilamina
nitrotolueno (todos los isómeros)

octachloro naftaleno
octano
óxido de boro
óxido de calcio
óxido de difenilo clorado
óxido de estaño
óxido de etileno
óxido de hierro, emanaciones
óxido de mesitilo
óxido nitroso
óxido de propileno
óxido de zinc
óxido de zinc, emanaciones
óxido magnésico, emanaciones
óxido nítrico
ozono

paraquat, polvo respirable
parationa
partículas policíclicas de hidrocarburos aromáticos
pelitre
pentaborano
pentaclorofenol
pentacloronaftaleno
pentacloruro de fósforo
pentaeritrita
pentafluoruro de azufre
pentafluoruro de bromo
pentano
2-pentanona
pentasulfuro de fósforo
percloroetileno
perclorometilmercaptano
perlita
peróxido de benzoyl
peróxido de hidrógeno
picloram
pindona
piridina
pirofosfato de tetraetilo
plata, metal y compuestos solubles (como Ag)
platino, sales solubles (como Pt)
plomo, inorgánico (como Pb)
polvo de carbón
polvo de grano (avena, trigo, cebada)
propano
propilenglicol monometil éter
propilenimina
β-propiolactona

quinona

rodio, emanaciones metal y polvos, como sales solubles de Rh
rotenona

selenio, compuestos (como Se)
seleniuro de hidrógeno (como Se)
silicato de etilo

carbon black
nicotine
nickel carbonyl (as Ni)
nickel, soluble compounds, (as Ni)
nickel, metal and insoluble compounds, (as Ni)
n-propyl nitrate
p-nitroaniline
nitrobenzene
nitroethane
nitroglycerin
nitromethane
1-nitropropane
2-nitropropane
N-nitrosodimethylamine
nitrotoluene (all isomers)

octachloronaphthalene
octane
boron oxide
calcium oxide
chlorinated diphenyl oxide
tin oxide
ethylene oxide
iron oxide fume
mesityl oxide
nitrous oxide
propylene oxide
zinc oxide
zinc oxide fume
magnesium oxide fume
nitric oxide
ozone

paraquat respirable dust
parathion
coal tar pitch volatiles
pyrethrum
pentaborane
pentachlorophenol
pentachloronaphthalene
phosphorus pentachloride
pentaerythritol
sulfur pentafluoride
bromine pentafluoride
pentane
2-pentanone
phosphorus pentasulfide
perchloroethylene
perchloromethyl mercaptan
perlite
benzoyl peroxide
hydrogen peroxide
picloram
pindone (2-pivalyl-1,3-indandione)
pyridine
TEPP (tetraethyl pyrophosphate)
silver, metal and soluble compounds (as Ag)
platinum, soluble salts as (Pt)
lead, inorganic (as Pb)
coal dust
grain dust (oat, wheat, barley)
propane
propylene glycol monomethyl ether
propylene imine
beta-propiolactone

quinone

rhodium, metal fume and dusts, as Rh soluble salts
rotenone

selenium compounds (as Se)
hydrogen selenide (as Se)
ethyl silicate

silíce
silicio
subtilicinas (enzimas proteolíticas) (como enzima cristalina 100% puras)
sulfato amónico
sulfato de bario
sulfato de calcio
sulfato de dimetilo
sulfotepp
sulfuro de hidrógeno

talio, compuestos solubles (como T)
telurio de bismuto (contaminado con Se)
telurio de bismuto (sin contaminación)
telurio y compuestos (como Te)
temefós
tetrabromuro de acetileno
1, 1, 1, 2-tetracloro-2,2-difluoroetano
1, 1, 2, 2-tetracloro-1,2-difluoroetano
1, 1, 2, 2-tetracloroetano
tetracloroetileno
tetracloronaftaleno
tetracloruro de carbono
tetraetilo de plomo (como Pb)
tetrafluoruro de sulfuro
tetrahidrofurano
tetrahidruro de germanio
tetrametil succino nitrilo
tetrametilo de plomo (como Pb)
tetranitrometano
tetróxido de osmio (como Os)
thiram
4,4'-tiobis (6-ter, butil-m-cresol)
tolueno
o-toluidina
toxafeno
trementina
tribromuro de boro
tricloretieno
1, 1, 2-tricloro 1, 2, 2-trifluoroetano
1, 1, 2-tricloroetano
triclorometano
tricloronaftaleno
1, 2, 3-tricloropropano
tricloruro de fósforo
trietilamina
trifenilfosfato
trifluorobromometano
trifluoruro de boro
trifluoruro de cloro
trifluoruro de nitrógeno
trimetilbenceno
2, 4, 6-trinitrofenol
tungsteno y compuestos, (como W) solubles e insolubles

uranio, (como U) compuestos solubles e insolubles

vanadio polvos respirable (como V205), emanaciones (como V205)
vidrio, fibroso o polvo
viniltolueno

warfarin

xileno (o-,m-,p-isómeros)
xilidina

yeso
yeso de París
yodo
yoduro de metilo

zirconio y compuestos (como Zr)

HERBICIDAS
diquat

silica
silicon
subtilisins (proteolytic enzymes) (as 100% pure crystalline enzyme)
ammonium sulfamate
barium sulfate
calcium sulfate
dimethyl sulfate
TEDP (Sulfotepp)
hydrogen sulfide

thallium, soluble compounds (as T)
bismuth telluride (Se-doped)
bismuth telluride (undoped)
tellurium and compounds (as Te)
temephos
acetylene tetrabromide
1, 1, 1, 2-tetrachloro-2,2-difluoroethane
1, 1, 2, 2-tetrachloro-1,2-difluoroethane
1, 1, 2, 2-tetrachloroethane
tetrachloroethylene
tetrachloronaphthalene
carbon tetrachloride
tetraethyl lead (as Pb)
sulfur tetrafluoride
tetrahydrofuran
germanium tetrahydride
tetramethyl succinonitrile
tetramethyl lead (as Pb)
tetranitromethane
osmium tetroxide (as Os)
thiram
4,4'-thiobis (6-tert, butyl-m-cresol)
toluene (toluol)
o-toluidine
toxaphene
turpentine
boron tribromide
trichloroethylene
1, 1, 2-trichloro 1, 2, 2-trifluoroethane
1, 1, 2-trichloroethane
trichloromethane
trichloronaphthalene
1, 2, 3-trichloropropane
phosphorus trichloride
triethylamine
triphenyl phosphate
trifluorobromomethane
boron trifluoride
chlorine trifluoride
nitrogen trifluoride
trimethyl benzene
2, 4, 6-trinitrophenol
tungsten & compounds, (as W) soluble and insoluble

uranium, (as U) soluble and insoluble compounds

vanadium respirable dust (as V205) fume (as V205)
glass, fibrous or dust
vinyl toluene

warfarin

xylene (o-, m-, p-isomers)
xylidine

gypsum
plaster of Paris
iodine
methyl iodide

zirconium compounds (as Zr)

HERBICIDES
diquat

nitrocresólicos
nitrofenólicos
paraquat
pentaclorofenol

PLAGUICIDAS

acaricidad y repelentes
de origen biológico
n-metil carbámicos
organoclorados sólidos
organofosforados

PLAGUICIDAS ORGANOFOSFORADOS

ALTAMENTE TÓXICOS

azinfosmetílico (Guthion, Gusathion)
bomil (Swat)
carbofenotión (Trithion)
cianofenós (Surecide)
clorfenvinfos (Apachlor, Birlane)
clormefós (Dotan)
clortiofós (Celathion)
cumafós (Co-Ral, Asuntol)
demeton (Systox)
dialifor (Torak)
dicrotofós (Bidrin)
dimefox (Hanane, Pestox XIV)
dioxatión (Delnav)
disulfotón (Disyston)
endotión
EPN
etilparatión (E605, Parathion, Thiophos)
famfur (Famfos, Bo-Ana, Bash)
fenamifós (Nemacur)
fenofosfón (trichloronate, Agritox)
fensulfotión (Dasanit)
fonofós (Dyfonate, N-2790)
forato (Thimet, Rempart, AASTAR)
fosfamidón (Dimecron)
fosfolán (Cylolane, Cylan)
fostietán (Nem-A-Tak)
isofenfos (Amaze, Oftanol)
mefosfolán (Cytrolane)
metamidofós (Monitor)
metidatión (Supracide, Ultracide)
mevinfos (Phosdrin, Duraphos)
mipafox (Isopestox, Pestox XV)
monocrotofós (Azodrin)
paratión metílico (E601, Penncap-M)
pirofosfato de tetraetil (TEPP)
protoato (Fac)
schradán (OMPA)
sulfotep (Thiotep, Bladafum, Dithione)
terbufós (Counter, Contraven)

MODERADAMENTE TÓXICOS

acefato (Orthene)
bensulide (Betasan, Prefar)
bromofós (Nexion)
bromofós etil (Nexagan)
cianofós (Cyanox)
citoato (Proban, Cyflee)
clorfoxim (Bathion-C)
clorpirifós (Dursban, Lorsban, Brodan)
crotoxi-fós (Ciodrin, Cypona)
crufomato (Ruelene)
DEF (DeGreen, E-Z-Off D)
diazinón (Spectracide)
diclofentión (VC-13 Nemacide)
diclorvos (DDVP, Vapona)
dimetoato (Cygon, DeFend)
edifenfos
EPBP (S-Seven)
etiión (Ethanox)
etoprop (Mocap)

nitrocresolics
nitrophenolic
paraquat
pentachlorophenol

INSECTICIDES

acaricides and repellents
of biological origin
n-methyl carbamates
solid organochlorines
organophosphates

ORGANOPHOSPHATE INSECTICIDES

HIGHLY TOXIC

azinphos-methyl (Guthion, Gusathion)
bomyl (Swat)
carbofenothion (Trithion)
cyanofenphos (Surecide)
chlorfenvinphos (Apachlor, Birlane)
chlormephos (Dotan)
chlorthiophos (Celathion)
coumaphos (Co-Ral, Asuntol)
demeton (Systox)
dialifor (Torak)
dicrotophos (Bidrin)
dimefox (Hanane, Pestox XIV)
dioxathion (Delnav)
disulfoton (Disyston)
endotion
EPN
ethyl parathion (E605, Parathion, Thiophos)
famphur (Famfos, Bo-Ana, Bash)
fenamiphos (Nemacur)
fenophosphon (trichloronate, Agritox)
fensulfothion (Dasanit)
fonofos (Dyfonate, N-2790)
phorate (Thimet, Rempart, AASTAR)
phosphamidon (Dimecron)
phosfolan (Cylolane, Cylan)
fosthietan (Nem-A-Tak)
isofenphos (Amaze, Oftanol)
mephosfolan (Cytrolane)
methamidophos (Monitor)
methidathion (Supracide, Ultracide)
mevinphos (Phosdrin, Duraphos)
mipafox (Isopestox, Pestox XV)
monocrotophos (Azodrin)
methyl parathion (E601, Penncap-M)
tetraethyl pyrophosphate (TEPP)
prothoate (Fac)
schradan (OMPA)
sulfotep (Thiotep, Bladafum, Dithione)
terbufos (Counter, Contraven)

MODERATELY TOXIC

acephate (Orthene)
bensulide (Betasan, Prefar)
bromophos (Nexion)
bromophos-ethyl (Nexagan)
cyanophos (Cyanox)
cythioate (Proban, Cyflee)
chlorphoxim (Bathion-C)
chlorpyrifos (Dursban, Lorsban, Brodan)
crotoxyphos (Ciodrin, Cypona)
crufomate (Ruelene)
DEF (DeGreen, E-Z-Off D)
diazinon (Spectracide)
dichlofenthion (VC-13 Nemacide)
dichlorvos (DDVP, Vapona)
dimethoate (Cygon, DeFend)
edifenphos
EPBP (S-Seven)
ethion (Ethanox)
ethoprop (Mocap)

etrimfós (Ekamet)
fencaptón (G 28029)
fenitrotión (Accothion, Agrothion, Sumithion)
fentió (mercaptophos, Entex, Baytex, Tiguvon)
fentoato (dimephenthoate, Phenthoate)
formotión (Anthio)
fosalona (Zolone)
fosmet (Imidan, Prolate)
foxim (Baythion)
heptenofós (Hostaquick)
IBP (Kitazin)
iodofenfós (Nuvanol-N)
isoxatió (E-48, Karphos)
leptofós (Phosvel)
malatió (Cythion)
merfós (Folex, Easy off-D)
metil-S-demetón (Duratox, Metasystox (i))
metiltritió
naled (Dibrom)
oxidemetón-metil (Metasystox-R)
oxidenprofós (Metasystox-S)
pirazofós (Afugan, curamil)
piridafentió (Ofunack)
pirimifós-etil (Primicid)
pirimifós-metil (Actellic)
profenofós (Curacron)
propetanfós (Safrotin)
propiltiropirofosfato (Aspon)
quinalfós (Bayrusil)
ronnel (fenchlorphos, Korlan)
sulprofós (Bolstar, Helothion)
temefós (Abate, Abathion)
tetraclorvinfós (Gardona, Appex, Stirofos)
tiometón (Ekatín)
triazofós (Hostathion)
triclorfón (Dylox, Dpterex, Proxol, Neguvon)

etrimfos (Ekamet)
phencapton (G 28029)
fenitrothion (Accothion, Agrothion, Sumithion)
fenthion (mercaptophos, Entex, Baytex, Tiguvon)
phenthoate (dimephenthoate, Phenthoate)
formothion (Anthio)
phosalone (Zolone)
phosmet (Imidan, Prolate)
phoxim (Baythion)
heptenophos (Hostaquick)
IBP (Kitazin)
iodofenphos (Nuvanol-N)
isoxathion (E-48, Karphos)
leptophos (Phosvel)
malathion (Cythion)
merphos (Folex, Easy off-D)
demeton-S-methyl (Duratox, Metasystox (i))
methyl trithion
naled (Dibrom)
oxydemeton-methyl (Metasystox-R)
oxydenprofos (Metasystox-S)
pyrazophos (Afugan, curamil)
pyridaphenthion (Ofunack)
pirimiphos-ethyl (Primicid)
pirimiphos-methyl (Actellic)
profenofos (Curacron)
propetamphos (Safrotin)
propyl thiopyrophosphate (Aspon)
quinalphos (Bayrusil)
ronnel (fenchlorphos, Korlan)
sulprofos (Bolstar, Helothion)
temephos (Abate, Abathion)
tetrachlorvinphos (Gardona, Appex, Stirofos)
thiometon (Ekatín)
triazophos (Hostathion)
trichlorfon (Dylox, Dpterex, Proxol, Neguvon)

RESTAURANTE

COMIDA

aceite (*m.*)
aceite de oliva (*m.*)
aceite de vegetal (*m.*)
aguacate (*m.*)
ajo (*m.*)
albahaca (*f.*)
almendra (*f.*)
aperitivo (*m.*)
apio (*m.*)
azúcar (*m.*)

berenjena (*f.*)
brócoli (*m.*)
brote (*m.*) / retoño (*m.*)

café (*m.*)
calabaza (*f.*)
camote (*m.*)
canela (*f.*)
carnero (*m.*)
cáscara (*f.*)
cebolla (*f.*)
cerveza (*f.*)
chícharo (*m.*)
chile (*m.*)
chocolate (*m.*)
chorizo (*m.*)
cilantro (*m.*)
ciruela (*f.*)
coco (*m.*)
col (*f.*)
coliflor (*f.*)
crema (*f.*)

durazno (*m.*)

encurtido de pepino (*m.*)
eneldo (*m.*)
ensalada (*f.*)
entrada (*f.*)
espagueti (*m.*)

fresa (*f.*)
frijol negro (*m.*)
frijol pinto (*m.*)

guayaba (*f.*)
guisado (*m.*) / estofado (*m.*)

haba (*f.*)
hamburguesa (*f.*)
harina (*f.*)
hongo (*m.*) / champiñón (*m.*)
huevo (*m.*)

jitomate (*m.*)
jugo (*m.*)

lechuga (*f.*)
licor (*m.*)
lima (*f.*)
limón (*m.*)

mandarina (*f.*)
mango (*m.*)
manteca (*f.*)
mantequilla (*f.*)
manzana (*f.*)
melón (*m.*)

—

RESTAURANT

FOOD

oil
olive oil
vegetable oil
avocado
garlic
basil
almond
appetizer (drink)
celery
sugar

eggplant
broccoli
sprout

coffee
squash
yam
cinnamon
lamb
zest
onion
beer
green pea
chile pepper
chocolate
chorizo
coriander
plum
coconut
cabbage
cauliflower
cream

peach

relish
dill
salad
appetizer (food)
spaghetti

strawberry
bean (black)
bean (pinto)

guava
stew

lima bean
hamburger
flour
mushroom
egg

tomato
juice

lettuce
liquor
lemon
lime

mandarin
mango
lard
butter
apple
cantaloupe

menta (*f.*)
miel (*f.*)
mora (*f.*)

naranja (*f.*)
nuez (*f.*)

orégano (*m.*)

pan (*m.*)
pan tostado (*m.*)
papa (*f.*)
papa a la francesa (*f.*)
paprika (*f.*)
pasta (*f.*)
pastel (*m.*)
pavo (*m.*)
pepino (*m.*)
pera (*f.*)
perejil (*m.*)
pescado (*m.*)
pimienta (*f.*)
plátano (*m.*) / banana (*f.*)
platillo fuerte (*m.*)
pollo (*f.*)
postre (*m.*)
puerco (*m.*)

queso (*m.*)

rábano (*m.*)
refresco (*m.*)
res (*f.*)
romero (*m.*)

sal (*f.*)
salchicha (*f.*)
sandía (*f.*)
sopa (*f.*)

te (*m.*)
tocino (*m.*)
tomatillo (*m.*) / tomate verde (*m.*)
tomillo (*m.*)
toronja (*f.*)
tortilla de harina (*f.*)
tortilla de maíz (*f.*)

vainilla (*f.*)
vino (*m.*)

yogur (*m.*)

zanahoria (*f.*)

TÉRMINOS GENERALES

abrelatas (*m.*)
aceite (*m.*)
aceite caliente (*m.*)
aditivos (*m.*)
agua (*m.*)
agujeros (*m.*)
alambre (*m.*) / cable (*m.*) eléctrico
alfombra (*f.*)
alumbrado / iluminación (*f.*)
apagador (*m.*) / interruptor (*m.*)
aparato (*m.*)
área de almacenamiento de químicos (*m.*)
área de la preparación (*m.*)
artefactos de alumbrado (*m.*)
asas de la olla (*f.*)
aspiradora (*f.*)

mint
honey
berry

orange
nut

oregano

bread
toast
potato
french fry
paprika
noodle
cake / pastry
turkey
cucumber
pear
parsley
fish
pepper
banana
entree
chicken
dessert
pork

cheese

radish
soft-drink
beef
rosemary

salt
hotdog / sausage
watermelon
soup

tea
bacon
tomatillo
thyme
grapefruit
tortilla (flour)
tortilla (corn)

vanilla
wine

yogurt

carrot

GENERAL ITEMS

can opener
oil
hot oil
additives
water
holes
electrical cord
carpet / rug
lighting
switch
appliance
chemical storage area
preparation area
lighting fixtures
pot handles
vacuum cleaner

banco de pie (<i>m.</i>)	foot stool
barandales (<i>m.</i>)	rails
basura (<i>f.</i>)	garbage
blanqueador (<i>m.</i>)	bleach
borde (<i>m.</i>)	edge (border)
buffet (<i>m.</i>) / mostrador (<i>m.</i>)	counter
cables de corriente (<i>m.</i>)	power cords
caja (<i>f.</i>)	box
caja del interruptor (<i>f.</i>)	switch panel
campana (<i>f.</i>)	hood
cartón (<i>m.</i>)	cardboard
cartón ondulado (<i>m.</i>)	corrugate
cera (<i>f.</i>)	wax
cloro (<i>m.</i>)	chlorine
cocedor (<i>m.</i>)	cooker
cojín (<i>m.</i>)	cushion
coladera (<i>f.</i>)	sieve
cortador (<i>m.</i>)	cutter
cuchara (<i>f.</i>)	spoon
cuchara calada	slotted spoon
cucharas de metal (<i>f.</i>)	metal spoons
cucharón (<i>m.</i>)	ladle
cuchillo (<i>m.</i>)	knife
desecho (<i>m.</i>)	debris / refuse
desengrasador (<i>m.</i>)	degreaser
despensa (<i>f.</i>)	cupboard
detergente (<i>m.</i>)	detergent
emanación (<i>m.</i>)	fume
empujador de comida (<i>m.</i>)	food pusher
enchufe (<i>m.</i>)	plug
enchufe / clavija de 3 patas (<i>f.</i>)	3-prong plug
entrepaño (<i>m.</i>)	shelf
equipo (<i>m.</i>)	equipment
equipo conectado a tierra (<i>m.</i>)	grounded equipment
equipo de limpieza (<i>m.</i>)	cleaning equipment
equipo de protección personal (<i>m.</i>)	personal protective equipment
escaleras de mano (<i>f.</i>)	ladders
escalones (<i>m.</i>)	stairs
escoba (<i>f.</i>)	broom
espátula (<i>f.</i>)	spatula
especias (<i>f.</i>)	spices
estropajo (<i>m.</i>)	scour pad
extintor de incendios (<i>m.</i>)	fire extinguisher
filo (<i>m.</i>)	edge (knife)
filo cortante (<i>m.</i>)	cutting edge
flor (<i>f.</i>)	flower
fruta (<i>f.</i>)	fruit
grano (<i>m.</i>)	grain
guantes (<i>m.</i>)	gloves
harina (<i>f.</i>)	flour
hoja cortante (<i>f.</i>)	cutting blade
hoja (<i>f.</i>) / cuchilla (<i>f.</i>)	blade
horno (<i>m.</i>)	oven
horno tostador (<i>m.</i>)	toaster oven
humo (<i>m.</i>)	smoke
interruptor de circuito sin conexión a tierra (<i>m.</i>)	GFCI
jabón del lavaplatos (<i>m.</i>)	dishwasher soap
joyería (<i>f.</i>)	jewelry
lavabo (<i>m.</i>)	wash basin
lavabo (<i>m.</i>) / fregadero (<i>m.</i>)	sink
lavaplatos (<i>m.</i>)	dishwasher
licuadora (<i>f.</i>)	blender
limpiador de acero inoxidable (<i>m.</i>)	stainless steel cleaner
limpiador de fregadero (<i>m.</i>)	sink cleaner
limpiador del horno (<i>m.</i>)	oven cleaner

limpiadores (<i>m.</i>)	cleaners
líquidos (<i>m.</i>)	liquids
llama (<i>f.</i>)	flame
llave (<i>f.</i>)	faucet
luz (<i>f.</i>)	light
madera (<i>f.</i>)	wood
mandil (<i>m.</i>)	apron
manga larga (<i>f.</i>)	long sleeve
manguera (<i>f.</i>)	hose
mantel (<i>m.</i>)	tablecloth
mesa (<i>f.</i>)	table
mesclador (<i>m.</i>)	mixer
mesera (<i>f.</i>)	waitress
mesero (<i>m.</i>)	waiter
metal (<i>m.</i>)	metal
microonda (<i>f.</i>)	microwave
molino (<i>m.</i>)	grinder
muebles (<i>m.</i>)	furniture
obstrucción (<i>f.</i>)	obstruction
olla (<i>f.</i>)	pot
olla a presión (<i>f.</i>)	pressure cooker
pelador (<i>m.</i>)	peeler
plantas (<i>f.</i>)	plants
plástico (<i>m.</i>)	plastic
platos (<i>m.</i>)	dishes / plates
polvo (<i>m.</i>)	dust
polvos (<i>m.</i>)	powders
prensa (<i>f.</i>)	press
procesador de alimentos (<i>m.</i>)	food processor
producto para la limpieza (<i>m.</i>)	cleansers
prueba (<i>f.</i>)	test
puerta (<i>f.</i>)	door
puerta de la despensa (<i>f.</i>)	cupboard door
punta cortante (<i>f.</i>)	cutting tip
puré (<i>m.</i>)	pure
quemador (<i>m.</i>)	burner
rebanador (<i>m.</i>)	slicer
receptáculo de grasa (<i>m.</i>)	grease receptacle
recipiente (<i>m.</i>)	container
refrigerante (<i>m.</i>) / enfriador (<i>m.</i>)	coolant
rociadores (<i>m.</i>)	sprinklers
salida (<i>f.</i>)	exit
salida de corriente (<i>f.</i>)	outlet
salpicadura (<i>f.</i>)	splash
sartén (<i>f.</i>)	skillet
sartén profundo (<i>m.</i>)	deep fryer
sello (<i>m.</i>)	seal
servilleta (<i>f.</i>)	napkin
silla (<i>f.</i>)	chair
suelo encerado (<i>m.</i>)	waxed floor
suelo mojado (<i>m.</i>)	wet floor
suelo (<i>m.</i>) / piso (<i>m.</i>)	floor
tabla (<i>f.</i>) / bloque para cortar (<i>m.</i>)	cutting board
tapa (<i>f.</i>)	cover / lid
tapete (<i>m.</i>)	mat (floor)
tapete acolchonado (<i>m.</i>)	mat (cushioned)
tenazas	tongs
tenedor (<i>m.</i>)	fork
tierra (<i>f.</i>)	ground
tolva de carga (<i>f.</i>)	feed hopper
tostador (<i>m.</i>)	toaster
tóxico (<i>m.</i>)	toxic
toxina (<i>f.</i>)	toxin
trapeador (<i>m.</i>)	mop
trapo (<i>m.</i>)	rag
trapo para platos	dish rag
trapos (<i>m.</i>)	rags

utensilio (m.)

vapor (m.)
vasos (m.)
ventana (f.)
verdura (f.)

VERBOS

abrir
adornar
agitar
agregar
ahuecar
almacenar
apagar
apretar
arreglar / acomodar
asfixiar
aspirar
aventar

bajar
barrer
blanquear

calentar
caminar
cerrar
clavar
cocer a la parrilla
cocer al vapor
cocinar / guisar
comer
componer
congelar
correr
cortar
cortar en cuadritos
cubrir

dar la bienvenida
decorar
derramar
derritir
descansar
desinfectar
desmenuzar
desperdiciar
dividir
empapar
empujar
encerar
enfriar
enrollar
ensanchar
envolver / cubrir
escaldar
escribir
escurrir
esperar
exprimir
extinguir

freír

gratinar
guisar / cocer a fuego lento

hervir
hornear

infundir

utensil

steam / vapor
glasses
window
vegetable

VERBS

open
adorn
shake
add (quantity)
hollow
store
turn off
squeeze (tighten)
arrange
choke
vacuum
throw

go down
sweep
whiten

heat / warm
walk
close
stick
broil
steam
cook
eat
fix
freeze
run
cut
dice
cover

welcome
decorate
spill
melt
rest
sanitize
shred
waste
divide
saturate
push
wax
cool
roll
widen
wrap
scald
write
drain
wait
squeeze (juice)
extinguish

fry

grate
stew

boil
bake

steep (tea)

insertar	insert
jalar	pull
lamber	lick
lavar	wash
levantar	lift
licuar	blend
limpiar	clean / wipe
llamar	call
machacar	crush
mezclar	mix
mirar	watch
multiplicar	multiply
oler	smell
ordenar	order
partir / rajar	split
pelar	peel
perforar	perforate
pesar	weigh
picar	mince
poner	put on
poner en zigzag	zigzag
prender	turn on
pulir	polish
quemar	burn
quitar	remove / take off
quitar las semillas	seed
rebanar	slice
recortar	trim
regar / mojar	water
regresar	return
remojar	soak
resbalar	slip
restar	subtract
revolver	stir
rociar	spray
romper	break
saborear	taste
sacudir	dust
sazonar	season
secar	dry
sentar	sit
servir	serve
sobar	rub
sobrellenar	overfill
sorber	sip
subir	go up
sumar	add (math)
tomar	drink
trabajar	work
trapear	mop
triturar	grind
trozar	chop
untar	spread
verter	pour
voltear	flip